Európai Parlament
2019-2024

Gazdasági és Monetáris Bizottság

2023/0205(COD)

2.2.2024

MÓDOSÍTÁS: 156 - 364

Jelentéstervezet
Michiel Hoogeveen
(PE757.355v01-00)

A pénzügyi adatokhoz való hozzáférésre vonatkozó keret, valamint az 1093/2010/EU, az 1094/2010/EU, az 1095/2010/EU és az (EU) 2022/2554 rendelet módosítása

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2023)0360 – C9-0215/2023 – 2023/0205(COD))

Módosítás 156
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatok előállítása és felhasználása által vezérelt felelősségteljes adatgazdaság az Unió belső piacának szerves része, amely előnyökkel járhat mind az uniós polgárok, mind a gazdaság számára. Az adatokra támaszkodó digitális technológiák egyre inkább a pénzügyi piacok változásának mozgatórugójává válnak azáltal, hogy új üzleti modelleket és termékeket teremtenek, a vállalkozások számára pedig az ügyfelekkel való kapcsolattartás új módjait.	(1) Az adatok előállítása és felhasználása által vezérelt felelősségteljes adatgazdaság az Unió belső piacának szerves része, amely előnyökkel járhat mind az uniós polgárok, mind a gazdaság számára. Az adatokra támaszkodó digitális technológiák egyre inkább a pénzügyi piacok változásának mozgatórugójává válnak ***az innováció révén, valamint*** azáltal, hogy új üzleti modelleket és termékeket teremtenek, a vállalkozások számára pedig az ügyfelekkel való kapcsolattartás új módjait.

Or. en

Módosítás 157
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az Uniónak kifejezett politikai érdeke fűződik ahhoz, hogy lehetővé tegye a pénzügyi intézmények ügyfelei számára a pénzügyi adataikhoz való hozzáférést. A Bizottság a digitális pénzügyi szolgáltatási stratégiáról szóló közleményében és a tőkepiaci unióról szóló, 2021-ben elfogadott közleményében megerősítette azon szándékát, hogy létrehozza a pénzügyi adatokhoz való hozzáférés keretét annak érdekében, hogy ki lehessen aknázni a pénzügyi ágazaton belüli ***adatmegosztás ügyfeleket érintő*** előnyeit. Az ilyen előnyök közé tartozik az	(3) Az Uniónak kifejezett politikai érdeke fűződik ahhoz, hogy lehetővé tegye a pénzügyi intézmények ügyfelei számára a pénzügyi adataikhoz való hozzáférést. A Bizottság a digitális pénzügyi szolgáltatási stratégiáról szóló közleményében és a tőkepiaci unióról szóló, 2021-ben elfogadott közleményében megerősítette azon szándékát, hogy létrehozza a pénzügyi adatokhoz való hozzáférés keretét annak érdekében, hogy ki lehessen aknázni ***az ügyfelek számára*** a pénzügyi ágazaton belüli ***adataik feloldásának*** előnyeit. Az ilyen előnyök közé tartozik az

adatvezérelt pénzügyi termékek és pénzügyi szolgáltatások fejlesztése és nyújtása, amit az ügyféladatok ***megosztása*** tesz lehetővé.	adatvezérelt pénzügyi termékek és pénzügyi szolgáltatások ***pénzügyi ágazat általi*** fejlesztése és nyújtása, amit az ügyféladatok ***további felhasználása*** tesz lehetővé. ***Az egyéb releváns ágazatokból származó adatokkal való szinergiák megteremtésével tovább fokozható e pénzügyi termékek és pénzügyi szolgáltatások innovációs potenciálja az ügyfelek és a teljes adatgazdaság javára. Az Európai Bizottságnak az adatstratégiájával összhangban az ágazatok közötti adatmegosztást kell célul kitűznie.***

Or. en

Módosítás 158
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az Uniónak kifejezett politikai érdeke fűződik ahhoz, hogy lehetővé tegye a pénzügyi intézmények ügyfelei számára a pénzügyi adataikhoz való hozzáférést. A Bizottság a digitális pénzügyi szolgáltatási stratégiáról szóló közleményében és a tőkepiaci unióról szóló, 2021-ben elfogadott közleményében megerősítette azon szándékát, hogy létrehozza a pénzügyi adatokhoz való hozzáférés keretét annak érdekében, hogy ki lehessen aknázni a pénzügyi ágazaton belüli adatmegosztás ügyfeleket érintő előnyeit. Az ilyen előnyök közé tartozik az adatvezérelt pénzügyi termékek és pénzügyi szolgáltatások fejlesztése és nyújtása, amit az ügyféladatok megosztása tesz lehetővé.	(3) Az Uniónak kifejezett politikai érdeke fűződik ahhoz, hogy lehetővé tegye a pénzügyi intézmények ügyfelei számára a pénzügyi adataikhoz való hozzáférést. A Bizottság a digitális pénzügyi szolgáltatási stratégiáról szóló közleményében és a tőkepiaci unióról szóló, 2021-ben elfogadott közleményében megerősítette azon szándékát, hogy létrehozza a pénzügyi adatokhoz való hozzáférés keretét annak érdekében, hogy ki lehessen aknázni a pénzügyi ágazaton belüli adatmegosztás ügyfeleket érintő előnyeit. Az ilyen előnyök közé tartozik az adatvezérelt pénzügyi termékek és pénzügyi szolgáltatások fejlesztése és nyújtása, amit az ügyféladatok megosztása tesz lehetővé. ***Ezen előnyök realizálása érdekében a pénzügyi intézmények számára lehetővé kell tenni, hogy személyre szabott és adatvezérelt pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat***

fejlesszenek ki és nyújtsanak az ügyfeleknek az ügyféladatoknak az ő hozzájárulásukkal történő megosztása alapján.

Or. en

Módosítás 159
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A pénzügyi szolgáltatásokon belül – és a felülvizsgált (EU) 2015/2366 európai parlamenti és tanácsi irányelv[7]eredményeként – a fizetési számlákra vonatkozó adatok ügyfelek engedélye alapján történő megosztása az Unióban elkezdte átalakítani a banki szolgáltatások fogyasztók és a vállalkozások általi igénybevételének módját. Az említett irányelvben foglalt intézkedésekre építve létre kell hozni az ügyféladatoknak a fizetési számlákra vonatkozó adatokon túli, a pénzügyi ágazaton belüli megosztására vonatkozó szabályozási keretet. Ez egyben építőköve kell, hogy legyen a pénzügyi ágazat Bizottság adatstratégiájába[8]való teljes körű integrálásának is, amely előmozdítja az ágazatok közötti adatmegosztást.	(4) A pénzügyi szolgáltatásokon belül – és a felülvizsgált (EU) 2015/2366 európai parlamenti és tanácsi irányelv[7] eredményeként – a fizetési számlákra vonatkozó adatok ügyfelek engedélye alapján történő megosztása az Unióban elkezdte átalakítani a banki szolgáltatások fogyasztók és a vállalkozások általi igénybevételének módját. Az említett irányelvben foglalt intézkedésekre építve létre kell hozni az ***Unióban nyújtott pénzügyi szolgáltatásokból származó*** ügyféladatoknak a fizetési számlákra vonatkozó adatokon túli, a pénzügyi ágazaton belüli megosztására vonatkozó szabályozási keretet. Ez egyben építőköve kell, hogy legyen a pénzügyi ágazat Bizottság adatstratégiájába[8] való teljes körű integrálásának is, amely előmozdítja az ágazatok közötti adatmegosztást.
[7] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.).	[7] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.).

[8] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?qid=1593073685620&uri=CELEX%3A52020DC0066

[8] **8** https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?qid=1593073685620&uri=CELEX%3A52020DC0066

Or. en

Módosítás 160
Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Meg kell jegyezni, hogy a „nyílt banki tevékenységek” lehetővé tételére vonatkozó rendelkezések második pénzforgalmi szolgáltatási irányelven keresztüli végrehajtásának költségei magasak voltak az ágazat, különösen a kisebb ágazati szereplők számára. Bár az irányelv lehetővé tette új és innovatív ajánlatok kidolgozását az ügyfelek számára, költség-haszon elemzésre van szükség annak biztosításához, hogy a nyílt banki szolgáltatások nyílt pénzügyi szolgáltatásokká történő kiszélesítése ne rójon mérhetetlenül magas költségeket a vállalkozásokra, különösen a kisebb vállalkozásokra.

Or. en

Módosítás 161
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Ezt a rendeletet csak az (EU) [XXXX/XXXX] európai parlamenti és tanácsi rendelet (3. pénzforgalmi szolgáltatási rendelet/irányelv) „nyílt

banki tevékenységre" vonatkozó rendelkezéseinek hatályán kívül eső pénzügyi adatokra kell alkalmazni.

Or. en

Módosítás 162
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A pénzügyi ágazatban a jól működő és hatékony adatmegosztási keret kialakításához elengedhetetlen az ügyfél általi ellenőrzés és a bizalom biztosítása. Az adatmegosztás feletti ***hatékony*** ügyfél általi ellenőrzés biztosítása hozzájárul az innovációhoz, valamint az ügyfelek adatmegosztásba vetett bizalmához. Ennek eredményeként a ***hatékony*** ellenőrzés ***segít*** abban, hogy az ügyfelek ne vonakodjanak az adataik megosztásától. A jelenlegi uniós keret értelmében az érintettnek az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet[9]szerinti adathordozhatósághoz való joga a személyes adatokra korlátozódik, és csak akkor lehet támaszkodni rá, ha az adathordozás technikailag megvalósítható. A pénzügyi ágazatban, a fizetési számlákat leszámítva, az ügyféladatok és a technikai interfészek nem szabványosítottak, ami költségesebbé teszi az adatmegosztást. Ezenkívül a pénzügyi intézmények jogilag csak arra kötelesek, hogy ügyfeleik fizetési adatait hozzáférhetővé tegyék.	(5) A pénzügyi ágazatban a jól működő és hatékony adatmegosztási keret kialakításához elengedhetetlen az ügyfél általi ellenőrzés és a bizalom biztosítása. Az adatmegosztás feletti***,*** ügyfél általi ***tényleges*** ellenőrzés biztosítása hozzájárul az innovációhoz, valamint az ügyfelek adatmegosztásba vetett bizalmához. Ennek eredményeként a ***tényleges*** ellenőrzés ***segíthet*** abban, hogy az ügyfelek ne vonakodjanak az adataik megosztásától. A jelenlegi uniós keret értelmében az érintettnek az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet[9] szerinti adathordozhatósághoz való joga a személyes adatokra korlátozódik, és csak akkor lehet támaszkodni rá, ha az adathordozás technikailag megvalósítható. A pénzügyi ágazatban, a fizetési számlákat leszámítva, az ügyféladatok és a technikai interfészek nem szabványosítottak, ami költségesebbé teszi az adatmegosztást ***a vállalkozások számára***. Ezenkívül a pénzügyi intézmények jogilag csak arra kötelesek, hogy ügyfeleik fizetési adatait hozzáférhetővé tegyék.
[9] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad	[9] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad

áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

Or. en

Módosítás 163
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az Unió pénzügyi adatgazdasága ezért továbbra is széttagolt, és egyenlőtlen adatmegosztás, akadályok és az érdekelt felek fizetési számlákon túlmutató adatmegosztástól való nagy fokú vonakodása jellemzi. Ennek megfelelően az ügyfelek nem részesülnek az olyan személyre szabott, adatvezérelt termékek és szolgáltatások előnyeiből, amelyek megfelelhetnek a sajátos igényeiknek. A személyre szabott pénzügyi termékek hiánya korlátozza az innováció lehetőségét, amely révén nagyobb választék és a pénzügyi termékek és szolgáltatások szélesebb köre állna azon érdeklődő fogyasztók rendelkezésére, akik egyébként profitálhatnának az adatvezérelt eszközökből, amelyek támogatnák őket abban, hogy megalapozott döntéseket hozzanak, felhasználóbarát módon összehasonlítsák a kínálatot, és az adataik alapján a preferenciáiknak megfelelő, előnyösebb termékekre váltsanak. Az üzleti adatok megosztása előtt álló akadályok meggátolják a vállalkozásokat, különösen a kkv-kat abban, hogy jobb, kényelmesebb és automatizált pénzügyi szolgáltatásokban részesüljenek.	(A magyar változatot nem érinti.)

Or. en

Módosítás 164
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
6 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) Az adatmegosztásnak az innováció fokozását kell céloznia, az ügyfelek javát kell szolgálnia, és adott esetben egyértelmű felhasználási eseteken alapuló innovatív, személyre szabott pénzügyi termékeket vagy szolgáltatásokat kell biztosítania. Példaként említhetők a következők: a jelzáloghitel-piac javítása a fogyasztók igényeinek vagy személyes körülményeinek jobban megfelelő választási lehetőségek biztosítása révén; az ügyfeleknek nyújtott magas színvonalú pénzügyi tanácsadás megkönnyítése; az energiahatékonyságra, az energiafogyasztásra és az éghajlatra vonatkozó adatok felhasználása a fogyasztóknak nyújtott új pénzügyi szolgáltatások nyújtása érdekében; gépjárművekre vonatkozó adatmegosztási keretek kidolgozása annak érdekében, hogy – többek között – a biztosítók innovatív termékeket tudjanak kínálni, csökkentsék a károkat, hozzájáruljanak a közúti biztonság és a környezetbarát közlekedés javításához, valamint ösztönözzék a jövőbeli technológiai fejlesztéseket.

Or. en

Módosítás 165
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az adatokhoz való gördülékeny és	(7) Az adatokhoz való gördülékeny és

hatékony hozzáférés elősegítése érdekében elengedhetetlen, hogy az adatokat magas színvonalú alkalmazásprogramozási felületek révén bocsássák rendelkezésre. A fizetési számlák területén kívül azonban az adatbirtokos pénzügyi intézményeknek csak kis része jelzi, hogy az adatokat technikai interfészeken, például alkalmazásprogramozási felületeken keresztül bocsátja rendelkezésre. Mivel hiányoznak az ilyen innovatív szolgáltatások fejlesztésére irányuló ösztönzők, az adatokhoz való hozzáférés iránti piaci kereslet továbbra is korlátozott.

hatékony hozzáférés elősegítése érdekében elengedhetetlen, hogy az adatokat magas színvonalú ***technikai interfészek, például*** alkalmazásprogramozási felületek révén bocsássák rendelkezésre. A fizetési számlák területén kívül azonban az adatbirtokos pénzügyi intézményeknek csak kis része jelzi, hogy az adatokat technikai interfészeken, például alkalmazásprogramozási felületeken keresztül bocsátja rendelkezésre. Mivel hiányoznak az ilyen innovatív szolgáltatások fejlesztésére irányuló ösztönzők, az adatokhoz való hozzáférés iránti piaci kereslet továbbra is korlátozott. ***A hatékony adatmegosztás előmozdítása érdekében az adatbirtokosoknak és az adatfelhasználóknak az (EU) 2015/2366 irányelvben és az (EU) 2018/389 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben előírtaknak megfelelően igénybe kell venniük a meglévő alkalmazásprogramozási interfész-infrastruktúrákat és közös szabványokat.***

Or. en

Módosítás 166
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Ezért a digitális gazdaság igényeinek kielégítése és a jól működő belső adatpiac előtt álló akadályok felszámolása érdekében uniós szinten célzott és harmonizált ***keretre van szükség*** a pénzügyi adatokhoz való hozzáférés tekintetében. Az ügyféladatokhoz való jobb hozzáférés előmozdítása, és ezáltal a fogyasztók és a vállalkozások számára a jobb pénzügyi termékekből és szolgáltatásokból származó előnyök kihasználása érdekében külön szabályokra	(8) Ezért a digitális gazdaság igényeinek kielégítése és a jól működő belső adatpiac előtt álló akadályok felszámolása érdekében ***célszerű*** uniós szinten célzott és harmonizált ***keretet létrehozni*** a pénzügyi adatokhoz való hozzáférés tekintetében. Az ügyféladatokhoz való jobb hozzáférés előmozdítása, és ezáltal a fogyasztók és a vállalkozások számára a jobb pénzügyi termékekből és szolgáltatásokból származó előnyök kihasználása érdekében külön

van szükség ezen akadályok felszámolásához. Az adatvezérelt finanszírozás ***megkönnyítené*** az iparág átállását a szabványos termékek hagyományos kínálatáról az ügyfelek egyedi igényeinek jobban megfelelő, testre szabott megoldásokra, beleértve a versenyt fokozó, a felhasználói élményt javító és az ügyfélre mint végfelhasználóra összpontosító pénzügyi szolgáltatásokat biztosító, jobb ügyféloldali interfészeket is.	szabályokra van szükség ezen akadályok felszámolásához. Az adatvezérelt finanszírozás ***megkönnyíthetné*** az iparág átállását a szabványos termékek hagyományos kínálatáról az ügyfelek egyedi igényeinek jobban megfelelő, testre szabott megoldásokra, beleértve a versenyt fokozó, a felhasználói élményt javító és az ügyfélre mint végfelhasználóra összpontosító pénzügyi szolgáltatásokat biztosító, jobb ügyféloldali interfészeket is.
	Or. en

Módosítás 167
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az e rendelet hatálya alá tartozó adatoknak a pénzügyi innováció szempontjából magas hozzáadott értéket kell képviselniük, a fogyasztók szempontjából pedig a pénzügyi kirekesztés alacsony kockázatával kell járniuk. Ezért ez a rendelet nem terjedhet ki a fogyasztó 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[10]szerinti betegség- és egészségbiztosításával kapcsolatos adatokra, valamint a fogyasztó 2009/138/EK irányelv szerinti, a biztosítási alapú befektetési termékekkel fedezett életbiztosítási szerződésektől eltérő életbiztosítási termékeire vonatkozó adatokra. Ez a rendelet nem terjedhet ki a ***fogyasztó*** hitelképességi ***vizsgálatának*** részeként gyűjtött adatokra sem. Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatok megosztása során tiszteletben kell tartani ***a*** bizalmas üzleti ***adatok és az*** üzleti titkok ***védelmét***.	(9) Az e rendelet hatálya alá tartozó adatoknak a pénzügyi innováció szempontjából magas hozzáadott értéket kell képviselniük, a fogyasztók szempontjából pedig a pénzügyi kirekesztés alacsony kockázatával kell járniuk. Ezért ez a rendelet nem terjedhet ki a fogyasztó 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti betegség- és egészségbiztosításával kapcsolatos adatokra, valamint a fogyasztó 2009/138/EK irányelv[10] szerinti, a biztosítási alapú befektetési termékekkel fedezett életbiztosítási szerződésektől eltérő életbiztosítási termékeire vonatkozó adatokra. Ez a rendelet nem terjedhet ki a hitelképességi ***vizsgálat*** részeként gyűjtött adatokra sem. Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatok megosztása során tiszteletben kell tartani ***mind az ügyfél, mind az adatbirtokos*** bizalmas üzleti ***adatainak védelmét. Az adatoknak az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátására vonatkozó kötelezettség nem kötelez az (EU) 2016/943 irányelv***

értelmében vett üzleti titkok ***felfedésére, ideértve többek között a matematikai és módszertani megközelítésekre vonatkozó információkat is***.

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 2009/138/EK irányelve (2009. november 25.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról (Szolvencia II) (átdolgozás) (HL L 335., 2009.12.17., 1. o.).

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 2009/138/EK irányelve (2009. november 25.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról (Szolvencia II) (átdolgozás) (HL L 335., 2009.12.17., 1. o.).

Or. en

Módosítás 168
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az e rendelet hatálya alá tartozó adatoknak a pénzügyi innováció szempontjából magas hozzáadott értéket kell képviselniük, a fogyasztók szempontjából pedig a pénzügyi kirekesztés alacsony kockázatával kell járniuk. Ezért ez a rendelet nem terjedhet ki a fogyasztó 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[10]szerinti betegség- és egészségbiztosításával kapcsolatos adatokra, valamint a fogyasztó 2009/138/EK irányelv szerinti, a biztosítási alapú befektetési termékekkel fedezett életbiztosítási szerződésektől eltérő életbiztosítási termékeire vonatkozó adatokra. Ez a rendelet nem terjedhet ki a fogyasztó hitelképességi vizsgálatának részeként gyűjtött adatokra sem. Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatok megosztása során tiszteletben kell tartani ***a*** bizalmas üzleti adatok ***és az*** üzleti ***titkok védelmét***.	(9) Az e rendelet hatálya alá tartozó adatoknak a pénzügyi innováció szempontjából magas hozzáadott értéket kell képviselniük, a fogyasztók szempontjából pedig a pénzügyi kirekesztés alacsony kockázatával kell járniuk. Ezért ez a rendelet nem terjedhet ki a fogyasztó 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti betegség- és egészségbiztosításával kapcsolatos adatokra, valamint a fogyasztó 2009/138/EK irányelv[10] szerinti, a biztosítási alapú befektetési termékekkel fedezett életbiztosítási szerződésektől eltérő életbiztosítási termékeire vonatkozó adatokra. Ez a rendelet nem terjedhet ki a fogyasztó hitelképességi vizsgálatának részeként gyűjtött adatokra sem. Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatok megosztása során tiszteletben kell tartani ***mind az ügyfél, mind az adatbirtokos*** bizalmas üzleti ***adatainak védelmét. A megosztandó*** adatok ***nem tartalmazhatnak***

	az (EU) 2016/943 irányelv értelmében vett üzleti ***titkokat, ideértve többek között a módszertani megközelítésekre vonatkozó információkat***.
[10] Az Európai Parlament és a Tanács 2009/138/EK irányelve (2009. november 25.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról (Szolvencia II) (átdolgozás) (HL L 335., 2009.12.17., 1. o.).	[10] Az Európai Parlament és a Tanács 2009/138/EK irányelve (2009. november 25.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról (Szolvencia II) (átdolgozás) (HL L 335., 2009.12.17., 1. o.).
	Or. en

Módosítás 169
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
9 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(9a) Az e rendelet hatálya alá tartozó pénzügyi szolgáltatások és termékek nyújtása céljából az adatbirtokosoknak és az adatfelhasználóknak meg kell felelniük a személyes adatokhoz való hozzáférésre és azok felhasználására vonatkozó hatályos uniós szabályoknak és iránymutatásoknak.
	Or. en

Módosítás 170
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó ***ügyféladatok megosztásának*** az ügyfél	(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó ***ügyféladatokhoz való hozzáférésnek*** az

engedélyén kell alapulnia. Az adatbirtokosok ügyféladatok megosztására vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél kérte adatainak megosztását ***az adatfelhasználóval. Ezt a kérést az ügyfél nevében eljáró adatfelhasználó nyújthatja be***. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak érvényes jogalappal kell rendelkeznie az (EU) 2016/679 rendelet szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. Amennyiben az adatkezelés szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az engedélyeket. Ha a személyes adatok kezelése hozzájáruláson alapul, az érintettnek ***joga van*** hozzájárulását bármikor ***visszavonni***, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően.

ügyfél ***kifejezett*** engedélyén kell alapulnia. Az ***ügyfélnek az adataihoz való hozzáférésre vonatkozó engedélyét kifejezett hozzájárulással kell megszerezni, amely nem alapulhat kizárólag a „pipáld ki a jelölőnégyzetet” módszeren vagy általánosító kitételek használatán. Az ügyfél kifejezett engedélyének kérése során az adatfelhasználóknak meg kell határozniuk, hogy mire kívánják felhasználni az ügyfél adatait, amennyiben az ügyfél erre engedélyt ad.*** ***Az*** adatbirtokosok ügyféladatok megosztására vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél ***kifejezetten*** kérte adatainak ***az adatfelhasználóval való*** megosztását***. Az adatfelhasználónak bizonyítani kell tudnia, hogy miként szolgálja és védi az ügyfél legjobb érdekeit. Az (EU) [XXXX/XXXXXX] európai parlamenti és tanácsi rendelettel (adatrendelet) összhangban az (EU) 2022/1925 rendelet alapján kapuőrnek minősülő, alapvető platformszolgáltatásokat nyújtó vállalkozás nem tekinthető az e rendelet értelmében vett adatfelhasználónak.*** ***A hozzáférés kapuőrök számára történő engedélyezésének korlátozása nem zárná ki őket a piacról, és nem akadályozná meg őket abban, hogy szolgáltatásaikat kínálják, mivel ez nem érinti a kapuőrök és az adatbirtokosok közötti önkéntes megállapodásokat***. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak érvényes jogalappal kell rendelkeznie az (EU) 2016/679 rendelet szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében ***csak*** a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. ***E rendelet értelmében ezeket a célokat szigorúan pénzügyi termék, pénzügyi szolgáltatás vagy pénzügyi információs szolgáltatás nyújtására kell korlátozni.*** A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az

átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van ***bármikor költségmentesen*** visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. ***Például*** amennyiben az adatkezelés ***egy*** szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az engedélyeket. ***Hasonlóképpen,*** ha a személyes adatok kezelése hozzájáruláson alapul, az érintettnek ***képesnek kell lennie arra, hogy*** hozzájárulását bármikor ***visszavonja***, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően. ***Az adatfelhasználó számára nem szabad lehetővé tenni, hogy az ügyféladatokat e kifejezett engedély nélkül harmadik félnek vagy akár ugyanazon csoporton belül egy másik szervezetnek továbbítsa.***

Or. en

Indokolás

Customer consent is at the heart of the Commission's proposal. In this respect, the provisions governing this consent should be strengthened. When a client gives his or her permission to share his or her data, it should not be as simple as ticking a box. Customers need to understand what data they are sharing and for what service. The access to consumer data held by data holders should be conditional on the provision of a financial service by data users. The users will have to demonstrate they have obtained the permission to access customer data. It could be useful to introduce rules on how the permission should be granted to make sure that the customer is aware of the extent of the permission avoiding that they allow something unintentionally. The customer should have no difficulty whatsoever in withdrawing their consent. Customers shall be able to withdraw their permission at any time, free of charge.

Módosítás 171
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó ***ügyféladatok megosztásának*** az ügyfél engedélyén kell alapulnia. Az	(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó ***ügyféladatokhoz való hozzáférésnek*** az ügyfél ***kifejezett*** engedélyén kell alapulnia.

adatbirtokosok ***ügyféladatok megosztására*** vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél kérte ***adatainak megosztását az adatfelhasználóval. Ezt a kérést az ügyfél nevében eljáró adatfelhasználó nyújthatja be***. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak érvényes ***jogalappal kell rendelkeznie*** az (EU) 2016/679 rendelet szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. Amennyiben az adatkezelés szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az engedélyeket. Ha a személyes adatok kezelése hozzájáruláson alapul, az érintettnek ***joga van*** hozzájárulását bármikor ***visszavonni***, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően.

Az ***ügyfél kifejezett engedélyének kérése során az adatfelhasználóknak meg kell határozniuk, hogy mire kívánják felhasználni az ügyfél adatait, amennyiben az ügyfél erre engedélyt ad. Az*** adatbirtokosok ***ügyféladatokhoz való hozzáférés lehetővé tételére*** vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél ***kifejezetten*** kérte***, hogy adatait tegyék hozzáférhetővé az adatfelhasználó számára. Az (EU) 2023/2854 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (adatrendelet) összhangban az (EU) 2022/1925 rendelet1b alapján kapuőrnek minősülő, alapvető platformszolgáltatásokat nyújtó vállalkozás nem tekinthető az e rendelet értelmében vett adatfelhasználónak. A hozzáférés kapuőrök számára történő engedélyezésének korlátozása nem zárná ki őket a piacról, és nem akadályozná meg őket abban, hogy szolgáltatásaikat kínálják, mivel ez nem érinti a kapuőrök és az adatbirtokosok közötti önkéntes megállapodásokat***. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak ***az*** érvényes ***jogalapok egyikét kell igénybe vennie*** az (EU) 2016/679 rendelet ***6. cikke*** szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében ***csak*** a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. ***E rendelet értelmében ezeket a célokat szigorúan pénzügyi termék, pénzügyi szolgáltatás vagy pénzügyi információs szolgáltatás nyújtására kell korlátozni.*** A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van ***bármikor*** visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. ***Például*** amennyiben az adatkezelés ***egy*** szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az engedélyeket. ***Hasonlóképpen,*** ha a személyes adatok kezelése

hozzájáruláson alapul, az érintettnek ***képesnek kell lennie arra, hogy*** hozzájárulását bármikor ***visszavonja***, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően. ***Az adatfelhasználó számára nem szabad lehetővé tenni, hogy az ügyféladatokat e kifejezett engedély nélkül harmadik félnek vagy akár ugyanazon csoporton belül egy másik szervezetnek továbbítsa.***

Or. en

Módosítás 172
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó ***ügyféladatok megosztásának*** az ügyfél engedélyén kell alapulnia. Az adatbirtokosok ***ügyféladatok megosztására*** vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél kérte ***adatainak megosztását az adatfelhasználóval. Ezt a kérést az ügyfél nevében eljáró adatfelhasználó nyújthatja be***. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak érvényes ***jogalappal kell rendelkeznie*** az (EU) 2016/679 rendelet szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. Amennyiben az adatkezelés szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja	(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó ***ügyféladatokhoz való hozzáférésnek*** az ügyfél ***kifejezett*** engedélyén kell alapulnia. Az ***ügyfél kifejezett engedélyének kérése során az adatfelhasználóknak meg kell határozniuk, hogy mire kívánják felhasználni az ügyfél adatait, amennyiben az ügyfél erre engedélyt ad. Az*** adatbirtokosok ***ügyféladatokhoz való hozzáférés lehetővé tételére*** vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél ***kifejezetten*** kérte***, hogy adatait tegyék hozzáférhetővé az adatfelhasználó számára. Az (EU) [XXXX/XXXXXX] európai parlamenti és tanácsi rendelettel (adatrendelet) összhangban az (EU) 2022/1925 rendelet1b alapján kapuőrnek minősülő, alapvető platformszolgáltatásokat nyújtó vállalkozás nem tekinthető az e rendelet értelmében vett adatfelhasználónak. A hozzáférés kapuőrök számára történő engedélyezésének korlátozása nem zárná ki őket a piacról, és nem akadályozná meg őket abban, hogy szolgáltatásaikat kínálják, mivel ez nem érinti a kapuőrök és az adatbirtokosok közötti önkéntes***

vissza az engedélyeket. Ha a személyes adatok kezelése hozzájáruláson alapul, az érintettnek ***joga van*** hozzájárulását bármikor ***visszavonni***, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően.

megállapodásokat. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak ***az*** érvényes ***jogalapok egyikét kell igénybe vennie*** az (EU) 2016/679 rendelet ***6. cikke*** szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében ***csak*** a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. ***E rendelet értelmében ezeket a célokat szigorúan pénzügyi termék, pénzügyi szolgáltatás vagy pénzügyi információs szolgáltatás nyújtására kell korlátozni.*** A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van ***bármikor*** visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. ***Például*** amennyiben az adatkezelés ***egy*** szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az engedélyeket. ***Hasonlóképpen,*** ha a személyes adatok kezelése hozzájáruláson alapul, az érintettnek ***képesnek kell lennie arra, hogy*** hozzájárulását bármikor ***visszavonja***, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően. ***Az adatfelhasználó számára nem szabad lehetővé tenni, hogy az ügyféladatokat e kifejezett engedély nélkül harmadik félnek vagy akár ugyanazon csoporton belül egy másik szervezetnek továbbítsa.***

Or. en

Módosítás 173
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó	(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó

ügyféladatok megosztásának az ügyfél engedélyén kell alapulnia. Az adatbirtokosok ügyféladatok megosztására vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél kérte adatainak ***megosztását*** az adatfelhasználóval***. Ezt a kérést az ügyfél nevében eljáró adatfelhasználó nyújthatja be***. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak érvényes jogalappal ***kell rendelkeznie*** az (EU) 2016/679 rendelet szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. Amennyiben az adatkezelés szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az engedélyeket. Ha a személyes adatok kezelése hozzájáruláson alapul, az érintettnek joga van hozzájárulását bármikor visszavonni, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően.

ügyféladatok megosztásának az ügyfél engedélyén kell alapulnia. Az adatbirtokosok ügyféladatok megosztására vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél kérte adatainak az adatfelhasználóval ***való megosztását***. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak ***képesnek kell lennie annak igazolására, hogy*** érvényes jogalappal ***rendelkezik*** az (EU) 2016/679 rendelet ***6. cikke (1) bekezdésének a) vagy b) pontja*** szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van ***bármikor*** visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. Amennyiben az adatkezelés szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az engedélyeket. Ha a személyes adatok kezelése hozzájáruláson alapul, az érintettnek joga van hozzájárulását bármikor visszavonni, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően.

Or. en

Módosítás 174
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatok megosztásának az ügyfél engedélyén kell alapulnia. Az adatbirtokosok ügyféladatok megosztására	(10) Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatok megosztásának az ügyfél engedélyén kell alapulnia. Az adatbirtokosok ügyféladatok megosztására

vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél kérte adatainak megosztását az adatfelhasználóval. Ezt a kérést az ügyfél nevében eljáró adatfelhasználó ***nyújthatja be***. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak érvényes jogalappal kell rendelkeznie az (EU) 2016/679 rendelet szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. Amennyiben az adatkezelés szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az engedélyeket. Ha a személyes adatok kezelése hozzájáruláson alapul, az érintettnek joga van hozzájárulását bármikor visszavonni, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően.	vonatkozó jogi kötelezettségének akkor kell életbe lépnie, ha az ügyfél kérte adatainak megosztását az adatfelhasználóval. Ezt a kérést az ügyfél nevében eljáró adatfelhasználó ***is benyújthatja, amennyiben az engedélyt kifejezetten megadták***. Személyes adatok kezelése esetén az adatfelhasználónak érvényes jogalappal kell rendelkeznie az (EU) 2016/679 rendelet szerinti adatkezeléshez. Az ügyfelek adatai a nyújtott szolgáltatás keretében a megállapodás szerinti célokból kezelhetők. A személyes adatok kezelésének tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelmének elveit, beleértve a jogszerűséget, a tisztességességet és az átláthatóságot, a célhoz kötöttséget és az adattakarékosságot. Az ügyfélnek joga van ***bármikor*** visszavonni az adatfelhasználónak adott engedélyt. Amennyiben az adatkezelés szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél az érintettre vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az engedélyeket. Ha a személyes adatok kezelése hozzájáruláson alapul, az érintettnek joga van hozzájárulását bármikor visszavonni, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően.

Or. en

Módosítás 175
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) Az ügyfél adatainak az ügyfél hozzájárulásán alapuló megosztása lehetővé tenné különösen az ügyfél számára, hogy a pénzügyi termékek és szolgáltatások szélesebb köréhez férjen hozzá. Ez lehetővé tenné a fogyasztók

számára, hogy élvezhessék annak előnyeit, hogy az egységes piacon hozzáférhetővé válik a más tagállamokból származó lakossági pénzügyi szolgáltatási termékek szélesebb köre. Ennek pedig versenyképesebb, fogyasztóközpontúbb és olcsóbb pénzügyi szolgáltatások és termékek megjelenéséhez kell vezetnie.

Or. en

Módosítás 176
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
10 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10b) Ezt a rendeletet a magánélet védelme és az adatvédelem területére vonatkozó hatályos és jövőbeli uniós jogszabályokban előírt normáknak, valamint az egységes piac értékeinek megfelelően kell végrehajtani. Ezért az (EU) 2022/1925 európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében kapuőrnek minősülő vállalkozások nem tekinthetők az e rendelet értelmében vett jogosulatlan adatfelhasználóknak.

Or. en

Módosítás 177
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Annak lehetővé tétele, hogy az ügyfelek megosszák a jelenlegi befektetéseikre vonatkozó adataikat,	(11) Annak lehetővé tétele, hogy az ügyfelek megosszák a jelenlegi befektetéseikre vonatkozó adataikat,

ösztönözheti az innovációt a lakossági befektetési szolgáltatások nyújtása terén. A lakossági befektető alkalmasságának és megfelelőségének értékelése céljából végzett elsődleges adatgyűjtés időigényes az ügyfél számára, és jelentős költségtényezőt jelent a befektetési, nyugdíj- és biztosítási alapú befektetési termékek tanácsadói és forgalmazói számára. ***A megtakarításokra és a pénzügyi eszközökbe – többek között biztosítási alapú befektetési termékekbe – történő befektetésekre vonatkozó ügyféladatok, valamint az alkalmasság és megfelelőség értékelése céljából gyűjtött*** adatok ***megosztása javíthatja a fogyasztóknak nyújtott befektetési tanácsadást, és jelentős innovációs potenciállal rendelkezik, többek között a személyre szabott befektetési tanácsadás és a lakossági befektetési tanácsadást hatékonyabbá tevő befektetéskezelési eszközök fejlesztése terén. Az ilyen eszközök fejlesztése már folyamatban van a piacon, és hatékonyabban fejlődhetnek olyan környezetben, ahol az ügyfél megoszthatja a befektetéssel kapcsolatos adatait***.

ösztönözheti az innovációt a lakossági befektetési szolgáltatások nyújtása terén. A lakossági befektető alkalmasságának és megfelelőségének értékelése céljából végzett elsődleges adatgyűjtés időigényes az ügyfél számára, és jelentős költségtényezőt jelent a befektetési, nyugdíj- és biztosítási alapú befektetési termékek tanácsadói és forgalmazói számára. ***Ezért gondosan meg kell vizsgálni az ilyen típusú*** adatok ***felvételét, valamint az ehhez szükséges előfeltételeket***.

Or. en

Módosítás 178
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Annak lehetővé tétele, hogy az ügyfelek megosszák a jelenlegi befektetéseikre vonatkozó adataikat, ösztönözheti az innovációt a lakossági befektetési szolgáltatások nyújtása terén. A ***lakossági befektető alkalmasságának és megfelelőségének értékelése céljából végzett elsődleges adatgyűjtés időigényes***	(11) Annak lehetővé tétele, hogy az ügyfelek megosszák a jelenlegi befektetéseikre vonatkozó adataikat, ösztönözheti az innovációt a lakossági befektetési szolgáltatások nyújtása terén. A megtakarításokra és a pénzügyi eszközökbe – többek között biztosítási alapú befektetési termékekbe – történő

az ügyfél számára, és jelentős költségtényezőt jelent a befektetési, nyugdíj- és biztosítási alapú befektetési termékek tanácsadói és forgalmazói számára. A megtakarításokra és a pénzügyi eszközökbe – többek között biztosítási alapú befektetési termékekbe – történő befektetésekre vonatkozó ügyféladatok***, valamint az alkalmasság és megfelelőség értékelése céljából gyűjtött adatok*** megosztása javíthatja a fogyasztóknak nyújtott befektetési tanácsadást, és jelentős innovációs potenciállal rendelkezik, többek között a személyre szabott befektetési tanácsadás és a lakossági befektetési tanácsadást hatékonyabbá tevő befektetéskezelési eszközök fejlesztése terén. Az ilyen eszközök fejlesztése már folyamatban van a piacon, és hatékonyabban fejlődhetnek olyan környezetben, ahol az ügyfél megoszthatja a befektetéssel kapcsolatos adatait.

befektetésekre vonatkozó ügyféladatok megosztása javíthatja a fogyasztóknak nyújtott befektetési tanácsadást, és jelentős innovációs potenciállal rendelkezik, többek között a személyre szabott befektetési tanácsadás és a lakossági befektetési tanácsadást hatékonyabbá tevő befektetéskezelési eszközök fejlesztése terén. Az ilyen eszközök fejlesztése már folyamatban van a piacon, és hatékonyabban fejlődhetnek olyan környezetben, ahol az ügyfél megoszthatja a befektetéssel kapcsolatos adatait.

Or. en

Módosítás 179
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A jelzáloghitelekkel, kölcsönökkel és megtakarításokkal kapcsolatos egyenlegre, feltételekre vagy ügyletekre vonatkozó ügyféladatok lehetővé tehetik az ügyfelek számára, hogy jobban áttekintsék betéteiket, és a hiteladatok alapján jobban kielégítsék megtakarítási igényeiket. Ennek a rendeletnek az (EU) 2015/2366 irányelvben meghatározott fizetési számlákon kívüli ügyféladatokra is ki kell terjednie. ***E rendelet hatálya alá kell tartozniuk a hitelkeret által fedezett olyan hitelszámláknak, amelyek nem használhatók harmadik felek részére***	(12) A jelzáloghitelekkel, kölcsönökkel és megtakarításokkal kapcsolatos egyenlegre, feltételekre vagy ügyletekre vonatkozó ügyféladatok lehetővé tehetik az ügyfelek számára, hogy jobban áttekintsék betéteiket, és a hiteladatok alapján jobban kielégítsék megtakarítási igényeiket. Ennek a rendeletnek az (EU) 2015/2366 irányelvben[11] meghatározott fizetési számlákon kívüli ügyféladatokra is ki kell terjednie. ***Ez a rendelet nem vonatkozhat az (EU) [XXXX/XXXX] európai parlamenti és tanácsi irányelv /*** rendelet ***(3. pénzforgalmi szolgáltatási***

teljesített fizetési műveletek végrehajtására. Ezért úgy kell tekinteni, hogy ez a rendelet ***a lakáscélú jelzáloghitel-megállapodásokkal, kölcsönökkel és megtakarítási számlákkal, valamint az (EU) 2015/2366 irányelv***[11] ***hatálya alá nem tartozó számlatípusokkal kapcsolatos egyenleghez, feltételekhez vagy ügyleti*** adatokhoz való hozzáférésre ***vonatkozik***.	***rendelet/irányelv*) *szerinti fizetési számlák egyenlegére, feltételeire vagy az ott zajló ügyletekre vonatkozó*** adatokhoz való hozzáférésre.
[11] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.).	[11] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.).

Or. en

Módosítás 180
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatoknak magukban kell foglalniuk a fenntarthatósággal kapcsolatos információkat, amelyek lehetővé teszik az ügyfelek számára, hogy könnyebben hozzáférjenek olyan pénzügyi szolgáltatásokhoz, amelyek összhangban vannak fenntarthatósági preferenciáikkal és fenntartható finanszírozási szükségleteikkel, összhangban a fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozására vonatkozó bizottsági stratégiával[12]. A jelzálog-, hitel-, kölcsön- és megtakarítási számlákkal kapcsolatos	***törölve***

egyenleg- vagy ügyleti adatok között előforduló fenntarthatósági adatokhoz való hozzáférés, valamint a befektetési vállalkozások birtokában lévő, fenntarthatósággal kapcsolatos ügyféladatokhoz való hozzáférés hozzájárulhat a fenntartható finanszírozáshoz való hozzáféréshez vagy a zöld átállásba történő beruházásokhoz szükséges adatokhoz való hozzáférés megkönnyítéséhez. Ezenkívül az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatoknak magukban kell foglalniuk a vállalkozásokkal, köztük a kis- és középvállalkozásokkal kapcsolatos hitelképességi vizsgálat részét képező adatokat, amelyek nagyobb betekintést nyújthatnak a kisvállalkozások fenntarthatósági célkitűzéseibe. A vállalkozásokkal kapcsolatos hitelképességi vizsgálathoz felhasznált adatok felvételének javítania kell a finanszírozáshoz való hozzáférést, és egyszerűsítenie kell a hitelkérelmet. Ezeknek az adatoknak a vállalkozásokra vonatkozó adatokra kell korlátozódniuk, és nem sérthetik a szellemitulajdon-jogokat.

---

[12] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozási stratégiája, COM(2021) 390 final.

Or. en

Módosítás 181
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(13) Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatoknak magukban kell foglalniuk a fenntarthatósággal kapcsolatos információkat, amelyek lehetővé teszik az ügyfelek számára, hogy könnyebben hozzáférjenek olyan pénzügyi szolgáltatásokhoz, amelyek összhangban vannak fenntarthatósági preferenciáikkal és fenntartható finanszírozási szükségleteikkel, összhangban a fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozására vonatkozó bizottsági stratégiával[12]. A jelzálog-, hitel-, kölcsön- és megtakarítási számlákkal kapcsolatos egyenleg- vagy ügyleti adatok között előforduló fenntarthatósági adatokhoz való hozzáférés, valamint a befektetési vállalkozások birtokában lévő, fenntarthatósággal kapcsolatos ügyféladatokhoz való hozzáférés hozzájárulhat a fenntartható finanszírozáshoz való hozzáféréshez vagy a zöld átállásba történő beruházásokhoz szükséges adatokhoz való hozzáférés megkönnyítéséhez. ***Ezenkívül az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatoknak magukban kell foglalniuk a vállalkozásokkal, köztük a kis- és középvállalkozásokkal kapcsolatos hitelképességi vizsgálat részét képező adatokat, amelyek nagyobb betekintést nyújthatnak a kisvállalkozások fenntarthatósági célkitűzéseibe. A vállalkozásokkal kapcsolatos hitelképességi vizsgálathoz felhasznált adatok felvételének javítania kell a finanszírozáshoz való hozzáférést, és egyszerűsítenie kell a hitelkérelmet. Ezeknek az adatoknak a vállalkozásokra vonatkozó adatokra kell korlátozódniuk, és nem sérthetik a szellemitulajdon-jogokat.***

[12] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozási

(13) Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatoknak magukban kell foglalniuk a fenntarthatósággal kapcsolatos információkat, amelyek lehetővé teszik az ügyfelek számára, hogy könnyebben hozzáférjenek olyan pénzügyi szolgáltatásokhoz, amelyek összhangban vannak fenntarthatósági preferenciáikkal és fenntartható finanszírozási szükségleteikkel, összhangban a fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozására vonatkozó bizottsági stratégiával[12]. A jelzálog-, hitel-, kölcsön- és megtakarítási számlákkal kapcsolatos egyenleg- vagy ügyleti adatok között előforduló fenntarthatósági adatokhoz való hozzáférés, valamint a befektetési vállalkozások birtokában lévő, fenntarthatósággal kapcsolatos ügyféladatokhoz való hozzáférés hozzájárulhat a fenntartható finanszírozáshoz való hozzáféréshez vagy a zöld átállásba történő beruházásokhoz szükséges adatokhoz való hozzáférés megkönnyítéséhez.

[12] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozási

stratégiája, COM(2021) 390 final.

stratégiája, COM(2021) 390 final.

Or. en

Módosítás 182
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatoknak magukban kell foglalniuk a fenntarthatósággal kapcsolatos információkat, amelyek lehetővé teszik az ügyfelek számára, hogy könnyebben hozzáférjenek olyan pénzügyi szolgáltatásokhoz, amelyek összhangban vannak fenntarthatósági preferenciáikkal és fenntartható finanszírozási szükségleteikkel, összhangban a fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozására vonatkozó bizottsági stratégiával[12]. A jelzálog-, hitel-, kölcsön- és megtakarítási számlákkal kapcsolatos egyenleg- vagy ügyleti adatok között előforduló fenntarthatósági adatokhoz való hozzáférés, valamint a befektetési vállalkozások birtokában lévő, fenntarthatósággal kapcsolatos ügyféladatokhoz való hozzáférés hozzájárulhat a fenntartható finanszírozáshoz való hozzáféréshez vagy a zöld átállásba történő beruházásokhoz szükséges adatokhoz való hozzáférés megkönnyítéséhez. Ezenkívül az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatoknak magukban kell foglalniuk a vállalkozásokkal, köztük a kis- és középvállalkozásokkal kapcsolatos hitelképességi vizsgálat részét képező adatokat, amelyek nagyobb betekintést nyújthatnak a kisvállalkozások fenntarthatósági célkitűzéseibe. A vállalkozásokkal kapcsolatos hitelképességi vizsgálathoz felhasznált	(13) Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatoknak magukban kell foglalniuk ***adott esetben*** a fenntarthatósággal kapcsolatos információkat, amelyek lehetővé teszik az ügyfelek számára, hogy könnyebben hozzáférjenek olyan pénzügyi szolgáltatásokhoz, amelyek összhangban vannak fenntarthatósági preferenciáikkal és fenntartható finanszírozási szükségleteikkel, összhangban a fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozására vonatkozó bizottsági stratégiával[12]. A jelzálog-, hitel-, kölcsön- és megtakarítási számlákkal kapcsolatos egyenleg- vagy ügyleti adatok között előforduló fenntarthatósági adatokhoz való hozzáférés, valamint a befektetési vállalkozások birtokában lévő, fenntarthatósággal kapcsolatos ügyféladatokhoz való hozzáférés hozzájárulhat a fenntartható finanszírozáshoz való hozzáféréshez vagy a zöld átállásba történő beruházásokhoz szükséges adatokhoz való hozzáférés megkönnyítéséhez. Ezenkívül az e rendelet hatálya alá tartozó ügyféladatoknak magukban kell foglalniuk a vállalkozásokkal, köztük a kis- és középvállalkozásokkal kapcsolatos hitelképességi vizsgálat részét képező adatokat, amelyek nagyobb betekintést nyújthatnak a kisvállalkozások fenntarthatósági célkitűzéseibe. A vállalkozásokkal kapcsolatos hitelképességi vizsgálathoz felhasznált

adatok felvételének javítania kell a finanszírozáshoz való hozzáférést, és egyszerűsítenie kell a hitelkérelmet. Ezeknek az adatoknak a vállalkozásokra vonatkozó adatokra kell korlátozódniuk, és nem sérthetik a szellemitulajdon-jogokat.

[12] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozási stratégiája, COM(2021) 390 final.

adatok felvételének javítania kell a finanszírozáshoz való hozzáférést, és egyszerűsítenie kell a hitelkérelmet. Ezeknek az adatoknak a vállalkozásokra vonatkozó adatokra kell korlátozódniuk, és nem sérthetik a szellemitulajdon-jogokat.

[12] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A fenntartható gazdaságra való átállás finanszírozási stratégiája, COM(2021) 390 final.

Or. en

Módosítás 183
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A ***nem-életbiztosítás*** nyújtásával kapcsolatos ügyféladatok elengedhetetlenek ahhoz, hogy az ügyfelek igényei szempontjából fontos biztosítási termékek és szolgáltatások, például az otthonok, a járművek és más vagyontárgyak védelme lehetővé váljon. Ugyanakkor az ilyen adatok gyűjtése gyakran megterhelő ***és költséges***, és visszatarthatja az ügyfeleket attól, hogy az optimális biztosítási fedezet elérésére törekedjenek. E probléma kezelése érdekében ezért az ilyen pénzügyi szolgáltatásokat e rendelet hatálya alá kell vonni. Az e rendelet hatálya alá tartozó biztosítási termékekre vonatkozó ügyféladatoknak tartalmazniuk kell mind a biztosítási termékekre vonatkozó információkat, például a biztosítási fedezetre vonatkozó adatokat, mind a fogyasztók biztosított eszközeire vonatkozó azon adatokat, amelyeket az	(14) A ***nem életbiztosítás jellegű biztosítás*** nyújtásával kapcsolatos ügyféladatok elengedhetetlenek ahhoz, hogy az ügyfelek igényei szempontjából fontos biztosítási termékek és szolgáltatások, például az otthonok, a járművek és más vagyontárgyak védelme lehetővé váljon. Ugyanakkor az ilyen adatok gyűjtése ***költséges a tanácsadók, a befektetési termékek, a nyugdíjtermékek, a biztosítási alapú befektetési termékek és a nem életbiztosítás jellegű biztosítási termékek forgalmazói számára, és*** gyakran megterhelő ***az ügyfelek számára***, és visszatarthatja az ügyfeleket attól, hogy az optimális biztosítási fedezet elérésére törekedjenek. E probléma kezelése érdekében ezért az ilyen pénzügyi szolgáltatásokat e rendelet hatálya alá kell vonni. Az e rendelet hatálya alá tartozó biztosítási termékekre vonatkozó ügyféladatoknak tartalmazniuk kell mind a

igények és szükségletek felmérése céljából gyűjtenek. Az ilyen adatok megosztásának lehetővé kell tennie olyan személyre szabott eszközök – például biztosítás-irányítópultok – kifejlesztését az ügyfelek számára, amelyek segíthetik a fogyasztókat kockázataik jobb kezelésében. Emellett segítheti az ügyfeleket abban, hogy az igényeiknek és szükségleteiknek jobban megfelelő termékeket szerezzenek be, többek között értékesebb tanácsadás révén. Ez új vagy bővebb fedezetet kínálva hozzájárulhat az optimálisabb biztosítási fedezethez az ügyfelek számára, valamint az egyébként gyengén ellátott fogyasztók pénzügyi befogadásának fokozásához. Emellett a biztosítási adatok megosztása előnyös lehet a hatékonyabb biztosításnyújtás szempontjából, különösen a terméktervezés, a kockázatvállalás, a szerződés-végrehajtás – beleértve a kárigények kezelését is – és a kockázatcsökkentés szakaszában.

biztosítási termékekre vonatkozó információkat, például a biztosítási fedezetre vonatkozó adatokat, mind a fogyasztók biztosított eszközeire vonatkozó azon adatokat, amelyeket az igények és szükségletek felmérése céljából gyűjtenek. Az ilyen adatok megosztásának lehetővé kell tennie olyan személyre szabott eszközök – például biztosítás-irányítópultok – kifejlesztését az ügyfelek számára, amelyek segíthetik a fogyasztókat kockázataik jobb kezelésében. Emellett segítheti az ügyfeleket abban, hogy az igényeiknek és szükségleteiknek jobban megfelelő termékeket szerezzenek be, többek között értékesebb tanácsadás révén. Ez új vagy bővebb fedezetet kínálva hozzájárulhat az optimálisabb biztosítási fedezethez az ügyfelek számára, valamint az egyébként gyengén ellátott fogyasztók pénzügyi befogadásának fokozásához. Emellett a biztosítási adatok megosztása előnyös lehet a hatékonyabb biztosításnyújtás szempontjából, különösen a terméktervezés, a kockázatvállalás, a szerződés-végrehajtás – beleértve a kárigények kezelését is – és a kockázatcsökkentés szakaszában.

Or. en

Módosítás 184
Engin Eroglu

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A foglalkoztatói- és magánnyugdíj-megtakarításokra vonatkozó adatok megosztása ***jelentős innovációs potenciállal rendelkezik*** a fogyasztók számára. A nyugdíjmegtakarítók gyakran nem ***rendelkeznek elegendő ismerettel nyugdíjjogosultságaikról***, ami azzal ***függ össze***, hogy az ilyen jogosultságokra	(15) A foglalkoztatói- és magánnyugdíj-megtakarításokra vonatkozó adatok megosztása ***hozzáadott értéket teremthet*** a fogyasztók számára***, amennyiben megválaszthatják a szolgáltatót és a nyugdíjkonstrukciót***. A nyugdíjmegtakarítók ***– különösen nemzeti nyomonkövetési rendszerek hiányában –***

vonatkozó adatok gyakran szétszórtan találhatók meg a különböző adatbirtokosok között. A foglalkoztatói- és magánnyugdíj-megtakarításokkal kapcsolatos adatok ***megosztásának hozzá kell járulnia olyan nyugdíj-nyomonkövetési eszközök kifejlesztéséhez, amelyek átfogó képet nyújtanak a megtakarítók számára jogosultságaikról és nyugdíjjövedelmükről mind az egyes tagállamokon belül, mind az Unióban, határokon átnyúlóan. A nyugdíjjogosultságra vonatkozó adatok különösen a felhalmozott nyugdíjjogosultságokat, a nyugellátások előre jelzett szintjét, valamint a foglalkoztatói nyugdíjrendszerek tagjainak és kedvezményezettjeinek kockázatait és garanciáit érintik. A foglalkoztatói nyugdíjakkal kapcsolatos adatokhoz való hozzáférés nem érinti a nyugdíjrendszerek szervezésére vonatkozó nemzeti szociális és munkajogot, beleértve a rendszerekben való tagságot és a kollektív szerződések eredményeit is***.	gyakran nem ***látják át teljes mértékben nyugdíjjogosultságaikat***, ami azzal ***magyarázható***, hogy az ilyen jogosultságokra vonatkozó adatok gyakran szétszórtan találhatók meg a különböző adatbirtokosok között. A foglalkoztatói- és magánnyugdíj-megtakarításokkal kapcsolatos adatok ***e rendelet szerinti megosztását a tartalom, az adatokhoz való hozzáférés és az adatformátumok tekintetében össze kell hangolni a nemzeti nyugdíj-nyomonkövetési rendszerekkel. A nemzeti nyugdíj-nyomonkövetési rendszerek, amelyek a leghatékonyabban tudják biztosítani az átfogó áttekintést azáltal, hogy az első és a második pillérből (állami és foglalkoztatói nyugdíjrendszerek), illetve egyes esetekben a harmadik pillérbe tartozó magánnyugdíjrendszerekből származó jogosultságokat is figyelembe veszik. Az összehangolást célszerű elvégezni a nemzeti nyugdíj-nyomonkövetési rendszerek közötti adatcsere újonnan megjelenő formái – különösen az európai nyomonkövetési rendszer – tekintetében is. A nyugdíjjogosultságra vonatkozó adatok különösen a felhalmozott nyugdíjjogosultságokat, a nyugellátások előre jelzett szintjét, valamint a foglalkoztatói nyugdíjrendszerek tagjainak és kedvezményezettjeinek kockázatait és garanciáit érintik***.

Or. en

Indokolás

Pension tracking itself is not a "new" or "innovative" service. We therefore recommend a more guarded wording for the added value of tracking services based on the FIDA regulation. Especially national pension tracking systems that regularly include first pillar entitlements and also include entitlements of pillar 2 and or pillar 3 are generally more holistic than and offer a more reliable projection of retirement benefits in comparison to any conceivable FIDA-based tracking service.

Ultimately, the recital should also deal with the potential effect of FIDA-based tracking-services on already existing or emerging national tracking services. Due to the competence of Member States for "national social and labour law on the organisation of pension systems" we propose to delete the paragraph starting with "Access to data ….".

Módosítás 185
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Az e rendelet hatálya alá tartozó vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatoknak olyan információkat kell tartalmazniuk, amelyeket a vállalkozás a hitelkérelmi eljárás vagy a hitelminősítés iránti kérelem részeként bocsát az intézmények és hitelezők rendelkezésére. Ez magában foglalja a mikro-, kis-, közép- és nagyvállalatok hitelkérelmeit is. Magában foglalhatja az intézmények és hitelezők által az Európai Bankhatóság hitelnyújtásról és -ellenőrzésről szóló iránymutatásának[13] II. mellékletében meghatározottak szerint gyűjtött adatokat. Ezek az adatok magukban foglalhatják a pénzügyi kimutatásokat és előrejelzéseket, a pénzügyi kötelezettségekre és a fizetési hátralékokra vonatkozó információkat, a biztosíték tulajdonjogának igazolását, a biztosíték biztosításának igazolását és a garanciákra vonatkozó információkat. További adatok akkor lehetnek relevánsak, ha a hitelkérelem célja üzleti ingatlan vásárlásával vagy ingatlanfejlesztéssel kapcsolatos.	***törölve***

[13] EBA Final Report on Guidelines on loan origination and monitoring.pdf (europa.eu), 2020.5.29.

Or. en

Indokolás

A hatály nem terjedhet ki a vállalatok hitelkérelmének vagy hitelminősítési kérelmének részeként gyűjtött adatokra.

Módosítás 186
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Az e rendelet hatálya alá tartozó vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatoknak olyan információkat kell tartalmazniuk, amelyeket a vállalkozás a hitelkérelmi eljárás vagy a hitelminősítés iránti kérelem részeként bocsát az intézmények és hitelezők rendelkezésére. Ez magában foglalja a mikro-, kis-, közép- és nagyvállalatok hitelkérelmeit is. Magában foglalhatja az intézmények és hitelezők által az Európai Bankhatóság hitelnyújtásról és -ellenőrzésről szóló iránymutatásának[13] II. mellékletében meghatározottak szerint gyűjtött adatokat. Ezek az adatok magukban foglalhatják a pénzügyi kimutatásokat és előrejelzéseket, a pénzügyi kötelezettségekre és a fizetési hátralékokra vonatkozó információkat, a biztosíték tulajdonjogának igazolását, a biztosíték biztosításának igazolását és a garanciákra vonatkozó információkat. További adatok akkor lehetnek relevánsak, ha a hitelkérelem célja üzleti ingatlan vásárlásával vagy ingatlanfejlesztéssel kapcsolatos.	***törölve***

[13] EBA Final Report on Guidelines on loan origination and monitoring.pdf (europa.eu), 2020.5.29.

Or. en

Módosítás 187
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Az e rendelet hatálya alá tartozó vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatoknak olyan információkat kell tartalmazniuk, amelyeket a vállalkozás a hitelkérelmi eljárás ***vagy a hitelminősítés iránti kérelem*** részeként bocsát az intézmények és hitelezők rendelkezésére. Ez magában foglalja a mikro-, kis-, közép- és nagyvállalatok hitelkérelmeit is. Magában foglalhatja az intézmények és hitelezők által az Európai Bankhatóság hitelnyújtásról és -ellenőrzésről szóló iránymutatásának[13]II. mellékletében meghatározottak szerint gyűjtött adatokat. Ezek az adatok magukban foglalhatják a pénzügyi kimutatásokat és előrejelzéseket, a pénzügyi kötelezettségekre és a fizetési hátralékokra vonatkozó információkat, a biztosíték tulajdonjogának igazolását, a biztosíték biztosításának igazolását és a garanciákra vonatkozó információkat. További adatok akkor lehetnek relevánsak, ha a hitelkérelem célja üzleti ingatlan vásárlásával vagy ingatlanfejlesztéssel kapcsolatos.	(16) Az e rendelet hatálya alá tartozó vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatoknak olyan információkat kell tartalmazniuk, amelyeket a vállalkozás a hitelkérelmi eljárás részeként bocsát az intézmények és hitelezők rendelkezésére. Ez magában foglalja a mikro-, kis-, közép- és nagyvállalatok hitelkérelmeit is. Magában foglalhatja az intézmények és hitelezők által az Európai Bankhatóság hitelnyújtásról és -ellenőrzésről szóló iránymutatásának[13] II. mellékletében meghatározottak szerint gyűjtött adatokat. Ezek az adatok magukban foglalhatják a pénzügyi kimutatásokat és előrejelzéseket, a pénzügyi kötelezettségekre és a fizetési hátralékokra vonatkozó információkat, a biztosíték tulajdonjogának igazolását, a biztosíték biztosításának igazolását és a garanciákra vonatkozó információkat. További adatok akkor lehetnek relevánsak, ha a hitelkérelem célja üzleti ingatlan vásárlásával vagy ingatlanfejlesztéssel kapcsolatos.
[13] EBA Final Report on Guidelines on loan origination and monitoring.pdf (europa.eu), 2020.5.29.	[13] EBA Final Report on Guidelines on loan origination and monitoring.pdf (europa.eu), 2020.5.29.

Or. en

Indokolás

A hitelminősítő intézetek esetében az adatmegosztás hasznossága korlátozott mértékű. A hitelminősítő intézetek többnyire a közvetlenül az ügyfél által szolgáltatott adatokat használják. Az egyéb adatok többsége üzleti szempontból érzékeny, és nem osztható meg a versenytársakkal.

Módosítás 188

Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(16a) Az ügyfélismereti eljárások pénzügyi vállalkozások – köztük a kis- és középvállalkozások – általi lebonyolításához szükséges adatok értékesek lehetnek az új ügyfelek felvételekor. Ezért az ilyen adatok megosztásának jelentősen hozzá kell járulnia a szolgáltatóváltás előtt álló akadályok csökkentéséhez, és ezért fokozott versenyt és innovációt kell eredményeznie a pénzügyi termékek és szolgáltatások terén, az ügyfelek előnyére.

Or. en

Módosítás 189
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) Mivel e rendelet célja arra kötelezni a pénzügyi intézményeket, hogy adatbirtokosként eljárva az ügyfél kérésére biztosítsanak hozzáférést meghatározott adatkategóriákhoz, illetve adatfelhasználóként eljárva tegyék lehetővé az adatok megosztását az ügyfél engedélye alapján, biztosítania kell azon pénzügyi intézmények jegyzékét, amelyek eljárhatnak adatbirtokosként, adatfelhasználóként vagy mindkettőként. Pénzügyi intézmények alatt ezért azokat a szervezeteket kell érteni, amelyek pénzügyi termékeket és pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak, vagy releváns információs szolgáltatásokat kínálnak az ügyfelek számára a pénzügyi ágazatban.	(17) Mivel e rendelet célja arra kötelezni a pénzügyi intézményeket, hogy adatbirtokosként eljárva az ügyfél kérésére biztosítsanak hozzáférést meghatározott adatkategóriákhoz, illetve adatfelhasználóként eljárva tegyék lehetővé az adatok megosztását az ügyfél engedélye alapján, biztosítania kell azon pénzügyi intézmények jegyzékét, amelyek eljárhatnak adatbirtokosként, adatfelhasználóként vagy mindkettőként. Pénzügyi intézmények alatt ezért azokat a szervezeteket kell érteni, amelyek pénzügyi termékeket és pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak, vagy releváns információs szolgáltatásokat kínálnak az ügyfelek számára a pénzügyi ágazatban. ***Nem***

tartozhatnak e rendelet hatálya alá a harmadik féltől beszerzett adatok, amennyiben az adatbirtokos nem az eredeti adatbirtokos.

Or. en

Módosítás 190
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Az e rendeletben és az azt kísérő, az Európai Bankhatóság (EBH) és az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság (EIOPA) által kidolgozandó ***iránymutatásokban (a továbbiakban: iránymutatások)*** meghatározott adatfelhasználási körnek arányos keretet kell biztosítania arra vonatkozóan, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó, fogyasztóval kapcsolatos személyes adatokat hogyan kell felhasználni. Az adatfelhasználási kör biztosítja az összhangot e rendelet hatálya – amely kizárja a fogyasztó hitelképességi vizsgálatának részét képező adatokat, valamint a fogyasztó élet-, egészség- és betegségbiztosításával kapcsolatos adatokat – és azon ***iránymutatások*** hatálya között, amelyek ajánlásokat fogalmaznak meg arra vonatkozóan, hogy a pénzügyi ágazat egyéb területeiről származó, e rendelet hatálya alá tartozó adattípusok hogyan használhatók fel e termékek és szolgáltatások nyújtására. ***Az EBH által kidolgozott iránymutatásoknak meg kell határozniuk, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó, egyéb típusú adatok hogyan használhatók fel a fogyasztó hitelbírálati minősítésének értékelésére. Az EIOPA által kidolgozott iránymutatásoknak meg kell határozniuk, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó adatok az élet-,***	(19) Az e rendeletben és az azt kísérő, az Európai Bankhatóság (EBH) és az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság (EIOPA) által kidolgozandó ***szabályozástechnikai standardokban*** meghatározott adatfelhasználási körnek arányos keretet kell biztosítania arra vonatkozóan, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó, fogyasztóval kapcsolatos személyes adatokat hogyan kell felhasználni. Az adatfelhasználási kör biztosítja az összhangot e rendelet hatálya – amely kizárja a fogyasztó hitelképességi vizsgálatának részét képező adatokat, valamint a fogyasztó élet-, egészség- és betegségbiztosításával kapcsolatos adatokat – és azon ***szabályozástechnikai standardok*** hatálya között, amelyek ajánlásokat fogalmaznak meg arra vonatkozóan, hogy a pénzügyi ágazat egyéb területeiről származó, e rendelet hatálya alá tartozó adattípusok hogyan használhatók fel e termékek és szolgáltatások nyújtására.

egészség- és betegségbiztosítási termékek esetében hogyan használhatók fel a kockázatértékeléshez és árazáshoz kapcsolódó termékekben és szolgáltatásokban. Az iránymutatásokat úgy kell kidolgozni, hogy azok igazodjanak a fogyasztók igényeihez, és arányosak legyenek az ilyen termékek és szolgáltatások nyújtásával.	
	Az EBH által kidolgozott szabályozástechnikai standardoknak meg kell határozniuk, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó, egyéb típusú adatok hogyan használhatók fel a fogyasztó hitelbírálati minősítésének értékelésére. Az EIOPA által kidolgozott szabályozástechnikai standardoknak meg kell határozniuk, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó adatok az élet-, egészség- és betegségbiztosítási termékek esetében hogyan használhatók fel a kockázatértékeléshez és árazáshoz kapcsolódó termékekben és szolgáltatásokban.
	A szabályozástechnikai standardokat úgy kell kidolgozni, hogy azok igazodjanak a fogyasztók igényeihez, és arányosak legyenek az ilyen termékek és szolgáltatások nyújtásával. Az EIOPA és az EBH által kidolgozott szabályozástechnikai standardoknak ki kell terjedniük az ügyféladatok más típusú személyes adatokkal, például harmadik felektől – pl. közösségimédia-hálózatoktól vagy adatközvetítőktől – származó személyes adatokkal való kombinálásának korlátaira is.

Or. en

Módosítás 191
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket, ideértve azokat az eseteket is, amikor a személyes adatokat hozzájárulás alapján osztják meg, vagy azok szerződés teljesítéséhez szükségesek. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az adatbirtokosoknak valós időben tájékoztatniuk kell az adatfelhasználókat valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak valós időben tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új és visszaállított engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását. Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási követelményeket.	(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket, ideértve azokat az eseteket is, amikor a személyes adatokat hozzájárulás alapján osztják meg, vagy azok szerződés teljesítéséhez szükségesek. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de ***nem ösztönözheti vagy veheti rá a fogyasztót a hozzáférés engedélyezésére olyan módszerrel, amely jelentősen torzítja vagy rontja a szabad és tájékozott döntésre való képességét, mivel*** továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért***. Alapvető fontosságú, hogy a fogyasztók pontosan tudják, hogy mit engedélyeznek, és hogy az általános adatvédelmi rendelet szerinti jogaik érvényesek. Ezt a tájékoztatást világos és közérthető nyelven kell a fogyasztók rendelkezésére bocsátani. Annak érdekében, hogy a fogyasztók továbbra is tényleges ellenőrzést gyakorolhassanak adataik felett, tilos az irányítópultokon sötét megoldások és előre bejelölt jelölőnégyzetek alkalmazása az adatmegosztáshoz szükséges engedélyek megadása céljából***. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az adatbirtokosoknak valós időben tájékoztatniuk kell az adatfelhasználókat valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak valós időben tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új és visszaállított engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását.

Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási követelményeket.

Or. en

Módosítás 192
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket, ideértve azokat az eseteket is, amikor a személyes adatokat hozzájárulás alapján osztják meg, vagy azok szerződés teljesítéséhez szükségesek. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az adatbirtokosoknak ***valós időben*** tájékoztatniuk kell az adatfelhasználókat valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak ***valós időben*** tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új és visszaállított engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását. Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási	(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket, ideértve azokat az eseteket is, amikor a személyes adatokat hozzájárulás alapján osztják meg, vagy azok szerződés teljesítéséhez szükségesek. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az adatbirtokosoknak ***haladéktalanul*** tájékoztatniuk kell az adatfelhasználókat valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak ***haladéktalanul*** tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új és visszaállított engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását. Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási követelményeket. ***Az engedély-irányítópult***

követelményeket.

kombinálható a pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló rendelet alapján létrehozott engedély-irányítópulttal.

Or. en

Módosítás 193
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket***, ideértve azokat az eseteket is, amikor a személyes adatokat hozzájárulás alapján osztják meg, vagy azok szerződés teljesítéséhez szükségesek***. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az ***adatbirtokosoknak valós időben*** tájékoztatniuk kell az ***adatfelhasználókat*** valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak ***valós időben*** tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új ***és visszaállított*** engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását. Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási követelményeket.	(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az ***adatfelhasználóknak haladéktalanul*** tájékoztatniuk kell az ***adatbirtokosokat*** valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak ***haladéktalanul*** tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását. Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási követelményeket.

Módosítás 194
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket***, ideértve azokat az eseteket is, amikor a személyes adatokat hozzájárulás alapján osztják meg, vagy azok szerződés teljesítéséhez szükségesek***. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az ***adatbirtokosoknak valós időben*** tájékoztatniuk kell az ***adatfelhasználókat*** valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak ***valós időben*** tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új ***és visszaállított*** engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását. Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási követelményeket.	(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az ***adatfelhasználóknak haladéktalanul*** tájékoztatniuk kell az ***adatbirtokosokat*** valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak ***haladéktalanul*** tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását. Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási követelményeket.

Or. en

Módosítás 195
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket, ideértve azokat az eseteket is, amikor a személyes adatokat hozzájárulás alapján osztják meg, vagy azok szerződés teljesítéséhez szükségesek. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az adatbirtokosoknak ***valós*** időben tájékoztatniuk kell az adatfelhasználókat valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak valós időben tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új és visszaállított engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását. Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási követelményeket.	(22) Az engedély-irányítópultnak meg kell jelenítenie az ügyfél által adott engedélyeket, ideértve azokat az eseteket is, amikor a személyes adatokat hozzájárulás alapján osztják meg, vagy azok szerződés teljesítéséhez szükségesek. Az engedély-irányítópultnak szabványos módon figyelmeztetnie kell az ügyfelet az engedély visszavonásával járó lehetséges szerződéses következmények kockázatára, de továbbra is az ügyfélnek kell felelnie az ilyen kockázat kezeléséért. Az engedély-irányítópultot kell használni a meglévő engedélyek kezelésére. Az adatbirtokosoknak ***kellő*** időben tájékoztatniuk kell az adatfelhasználókat valamely engedély visszavonásáról. Az engedély-irányítópultnak két évig tartalmaznia kell a visszavont vagy lejárt engedélyekre vonatkozó bejegyzéseket annak érdekében, hogy az ügyfél tájékozott és pártatlan módon követhesse nyomon engedélyeit. Az adatfelhasználóknak valós időben tájékoztatniuk kell az adatbirtokosokat az ügyfelek által adott új és visszaállított engedélyekről, beleértve az engedély érvényességének időtartamát és az engedély céljának rövid összefoglalását. Az engedély-irányítópultban megadott információk nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet szerinti tájékoztatási követelményeket.

Or. en

Módosítás 196
Othmar Karas

Rendeletre irányuló javaslat

23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) Az arányosság biztosítása érdekében egyes pénzügyi intézmények a méretükhöz vagy az általuk nyújtott szolgáltatásokhoz kapcsolódó olyan okok miatt nem tartoznak e rendelet hatálya alá, amelyek túlságosan megnehezítenék az e rendeletnek való megfelelést. Idetartoznak a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények, amelyek összesen legfeljebb 15 taggal rendelkező nyugdíjrendszereket működtetnek, valamint a mikrovállalkozásnak, illetve kis- vagy középvállalkozásnak minősülő biztosításközvetítők. Ezen túlmenően az e rendelet hatálya alá tartozó, adatbirtokosként eljáró kis- és középvállalkozások számára lehetővé kell tenni, hogy közösen hozzanak létre alkalmazásprogramozási felületet, csökkentve mindegyikük költségeit. Olyan külső technológiai szolgáltatókat is igénybe vehetnek, amelyek összevontan működtetnek alkalmazásprogramozási felületeket a pénzügyi intézmények számára, csak alacsony fix használati díjat számíthatnak fel számukra, és nagyrészt hívásonkénti díjak alapján dolgoznak.	(23) Az arányosság biztosítása érdekében egyes pénzügyi intézmények a méretükhöz vagy az általuk nyújtott szolgáltatásokhoz kapcsolódó olyan okok miatt nem tartoznak e rendelet hatálya alá, amelyek túlságosan megnehezítenék az e rendeletnek való megfelelést. Idetartoznak a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények, amelyek összesen legfeljebb 15 taggal rendelkező nyugdíjrendszereket működtetnek, valamint a mikrovállalkozásnak, illetve kis- vagy középvállalkozásnak minősülő biztosításközvetítők. Ezen túlmenően az e rendelet hatálya alá tartozó, adatbirtokosként eljáró kis- és középvállalkozások számára lehetővé kell tenni, hogy közösen hozzanak létre alkalmazásprogramozási felületet, csökkentve mindegyikük költségeit. Olyan külső technológiai szolgáltatókat is igénybe vehetnek, amelyek összevontan működtetnek alkalmazásprogramozási felületeket a pénzügyi intézmények számára, csak alacsony fix használati díjat számíthatnak fel számukra, és nagyrészt hívásonkénti díjak alapján dolgoznak. ***A kisvállalkozásokra csak 12 hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően terjedhet ki e rendelet hatálya, mivel e megoldások kínálata rövid távon valószínűleg korlátozott és/vagy magas költségekkel jár.***

Or. en

Indokolás

This amendment aims to complement the proportionality elements referred to in Recital 23 by delaying the date of application for small enterprises (who employ fewer than 50 persons and whose annual turnover and/or annual balance sheet total does not exceed EUR 10 million) as defined in Recommendation 2003/361/EC by an additional 12 months. Although bundling resources for application programming interfaces or pay-per-call services by external technology providers may lower the costs for smaller enterprises, an extension of the application date is justified due to potentially limited supply and/or high costs of these

solutions in the short term.

Módosítás 197
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
23 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(23a) E rendelet számos követelményt ír elő, például azt, hogy az adatokat digitalizálni kell, valamint hogy azokat ingyenesen és valós időben kell az ügyfelek rendelkezésére bocsátani, ami költségekkel és egyéb terhekkel jár a rendelet hatálya alá tartozó szervezetek számára. Ezért a Bizottság felkérést kap arra, hogy annak garantálása érdekében, hogy semelyik vállalkozás ne kerülhessen potenciálisan hátrányba, részletesen elemezze a követelményekből eredő költségeket.

Or. es

Módosítás 198
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) Ez a rendelet új jogi kötelezettséget vezet be ***az adatbirtokosként eljáró*** pénzügyi intézmények számára, amely alapján az ***ügyfél kérésére*** meghatározott ***adatkategóriákat meg kell osztaniuk***. Az adatbirtokosok azon kötelezettségét, hogy az ügyfél kérésére ***adatokat osszanak meg***, általánosan elismert szabványok rendelkezésre bocsátásával kell meghatározni annak biztosítása érdekében, hogy ***a megosztott*** adatok kellően jó	(24) Ez a rendelet új jogi kötelezettséget vezet be ***a*** pénzügyi intézmények számára, ***amikor a pénzügyi adatszolgáltatási rendszerek tagjai adatbirtokosként járnak el,*** amely alapján az ***adatfelhasználók számára hozzáférést biztosítanak*** meghatározott ***adatkategóriákhoz, amelyek digitálisan elérhetők***. Az adatbirtokosok azon kötelezettségét, hogy az ügyfél ***kifejezett*** kérésére ***hozzáférést biztosítsanak adatokhoz***, általánosan

minőségűek legyenek. Az adatbirtokosnak folyamatosan rendelkezésre kell bocsátania az ügyféladatokat olyan célból és feltételek mellett, amelyre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. A folyamatos hozzáférés több, az ügyféladatok rendelkezésre bocsátására irányuló kérelemből is állhat az ügyféllel megállapodott szolgáltatás teljesítése érdekében. Állhat az ügyféladatokhoz való egyszeri hozzáférésből is. Bár az adatbirtokos felelős azért, hogy az interfész rendelkezésre álljon és megfelelő minőségű legyen, az interfészt nemcsak az adatbirtokos, hanem egy másik pénzügyi intézmény, egy külső informatikai szolgáltató, egy ágazati szövetség, pénzügyi intézmények egy csoportja, vagy egy tagállam közjogi szerve is biztosíthatja. A foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények esetében az interfész beépíthető az információk szélesebb körét lefedő nyugdíj-irányítópultokba, amennyiben az megfelel e rendelet követelményeinek.

elismert***, az egész Unióra kiterjedő, interoperábilis*** szabványok rendelkezésre bocsátásával kell meghatározni annak biztosítása érdekében, hogy ***azok az*** adatok***, amelyekhez hozzáférést biztosítanak,*** kellően jó minőségűek legyenek. Az ***európai felügyeleti hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy iránymutatásokat adjanak ki az egész EU-ra kiterjedő interoperábilis adatszabványok biztosítása érdekében. Az*** adatbirtokosnak ***– amennyiben releváns és technikailag kivitelezhető –*** folyamatosan rendelkezésre kell bocsátania az ügyféladatokat***, kizárólag*** olyan célból és feltételek mellett, amelyre az ügyfél ***kifejezett*** engedélyt adott az adatfelhasználónak ***az ügyfél által egyértelműen azonosított, meghatározott szolgáltatás céljából***. A folyamatos hozzáférés több, az ügyféladatok rendelkezésre bocsátására irányuló kérelemből is állhat az ügyféllel megállapodott szolgáltatás teljesítése érdekében. Állhat az ügyféladatokhoz való egyszeri hozzáférésből is. Bár az adatbirtokos felelős azért, hogy az interfész rendelkezésre álljon és megfelelő minőségű legyen, az interfészt nemcsak az adatbirtokos, hanem egy másik pénzügyi intézmény, egy külső informatikai szolgáltató, egy ágazati szövetség, pénzügyi intézmények egy csoportja, vagy egy tagállam közjogi szerve is biztosíthatja. A foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények esetében az interfész beépíthető az információk szélesebb körét lefedő nyugdíj-irányítópultokba ***vagy meglévő nyugdíjkövetési szolgáltatásokba***, amennyiben az megfelel e rendelet követelményeinek.

Or. en

Módosítás 199
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) Ez a rendelet új jogi kötelezettséget vezet be az adatbirtokosként eljáró pénzügyi intézmények számára, amely alapján az ügyfél kérésére meghatározott adatkategóriákat meg kell osztaniuk. Az adatbirtokosok azon kötelezettségét, hogy az ügyfél kérésére adatokat osszanak meg, általánosan elismert szabványok rendelkezésre bocsátásával kell meghatározni annak biztosítása érdekében, hogy a megosztott adatok kellően jó minőségűek legyenek. Az adatbirtokosnak folyamatosan rendelkezésre kell bocsátania az ügyféladatokat olyan célból és feltételek mellett, amelyre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. A folyamatos hozzáférés több, az ügyféladatok rendelkezésre bocsátására irányuló kérelemből is állhat az ügyféllel megállapodott szolgáltatás teljesítése érdekében. Állhat az ügyféladatokhoz való egyszeri hozzáférésből is. Bár az adatbirtokos felelős azért, hogy az interfész rendelkezésre álljon és megfelelő minőségű legyen, az interfészt nemcsak az adatbirtokos, hanem egy másik pénzügyi intézmény, egy külső informatikai szolgáltató, egy ágazati szövetség, pénzügyi intézmények egy csoportja, vagy egy tagállam közjogi szerve is biztosíthatja. A foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények esetében az interfész beépíthető az információk szélesebb körét lefedő nyugdíj-irányítópultokba, amennyiben az megfelel e rendelet követelményeinek.	(24) Ez a rendelet új jogi kötelezettséget vezet be az adatbirtokosként eljáró pénzügyi intézmények számára, amely alapján az ügyfél kérésére meghatározott adatkategóriákat meg kell osztaniuk ***egy pénzügyi adatmegosztási rendszer keretében***. Az adatbirtokosok azon kötelezettségét, hogy az ügyfél kérésére adatokat osszanak meg, általánosan elismert szabványok rendelkezésre bocsátásával kell meghatározni annak biztosítása érdekében, hogy a megosztott adatok kellően jó minőségűek legyenek. Az adatbirtokosnak folyamatosan rendelkezésre kell bocsátania az ügyféladatokat olyan célból és feltételek mellett, amelyre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. A folyamatos hozzáférés több, az ügyféladatok rendelkezésre bocsátására irányuló kérelemből is állhat az ügyféllel megállapodott szolgáltatás teljesítése érdekében. Állhat az ügyféladatokhoz való egyszeri hozzáférésből is. Bár az adatbirtokos felelős azért, hogy az interfész rendelkezésre álljon és megfelelő minőségű legyen, az interfészt nemcsak az adatbirtokos, hanem egy másik pénzügyi intézmény, egy külső informatikai szolgáltató, egy ágazati szövetség, pénzügyi intézmények egy csoportja, vagy egy tagállam közjogi szerve is biztosíthatja. A foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények esetében az interfész beépíthető az információk szélesebb körét lefedő nyugdíj-irányítópultokba, amennyiben az megfelel e rendelet követelményeinek.

Or. en

Módosítás 200
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
24 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(24a) Az egyenlő versenyfeltételek biztosítása és mindennemű versenyhátrány elkerülése érdekében az e rendelet hatálya alól kizárt szervezetek semmiképpen nem kötelezhetők arra, hogy a tevékenységük során gyűjtött adatokat az e rendelet fogalommeghatározása szerinti adatfelhasználókkal megosszák. Ide tartoznak például azok az adatok, amelyeket vagy az (EU) 2016/97 európai parlamenti és tanácsi rendelet 20. cikke szerinti igény- és szükségletfelmérés, vagy az alkalmasságnak és a megfelelőségnek az említett rendelet 30. cikke szerinti értékelése céljából a kkv-nak vagy mikrovállalkozásnak minősülő biztosításközvetítők gyűjtenek.

Or. es

Módosítás 201
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) A több pénzügyi intézmény közötti adathozzáférés megvalósításához szükséges szerződéses és technikai interakció lehetővé tétele érdekében az ***adatbirtokosok*** és az ***adatfelhasználók*** elő kell írni a pénzügyi ***adatmegosztási*** rendszerekben való részvételt. Ezeknek a rendszereknek adat- és interfészszabványokat, az egyes adatkészletekhez való hozzáférést	(25) A több pénzügyi intézmény közötti adathozzáférés megvalósításához szükséges szerződéses és technikai interakció lehetővé tétele érdekében az ***adatbirtokosoknak*** és az ***adatfelhasználóknak*** elő kell írni a pénzügyi ***adathozzáférési*** rendszerekben való részvételt. Ezeknek a rendszereknek ***az egész EU-ra kiterjedő, interoperábilis*** adat- és interfészszabványokat, az egyes

szabályozó közös, szabványosított szerződéses kereteket, valamint az ***adatmegosztással*** kapcsolatos irányítási szabályokat kell kidolgozniuk. A rendszerek hatékony működésének biztosítása érdekében általános elveket kell megállapítani e rendszerek irányítására vonatkozóan, beleértve az adatbirtokosok, az adatfelhasználók és az ügyfelek inkluzív irányítására és részvételére vonatkozó szabályokat (a rendszerekben való kiegyensúlyozott képviselet biztosítása érdekében), az átláthatósági követelményeket, valamint egy jól működő jogorvoslati és felülvizsgálati eljárást (különösen a rendszerek döntéshozatala körül). A pénzügyi ***adatmegosztási*** rendszereknek meg kell felelniük a fogyasztóvédelem, az adatvédelem, a magánélet védelme és a verseny területére vonatkozó uniós szabályoknak. Az ilyen rendszerek résztvevőit arra is ösztönzik, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 40. ***cikke alapján az adatkezelők és -feldolgozók által készítettekhez hasonló*** magatartási kódexeket dolgozzanak ki. Bár az ilyen rendszerek építhetnek a meglévő piaci kezdeményezésekre, az e rendeletben meghatározott követelményeknek kifejezetten azokra a pénzügyi ***adatmegosztási*** rendszerekre vagy azok részeire kell vonatkozniuk, amelyeket a piaci szereplők az e rendelet szerinti kötelezettségeik teljesítésére használnak az e kötelezettségek alkalmazásának kezdőnapját követően.

adatkészletekhez való hozzáférést szabályozó közös, szabványosított szerződéses kereteket, valamint az ***adathozzáféréssel és az adatok további felhasználásával*** kapcsolatos irányítási szabályokat kell kidolgozniuk. A rendszerek ***egységes uniós piacon való*** hatékony működésének biztosítása érdekében általános elveket kell megállapítani e rendszerek irányítására vonatkozóan, beleértve az adatbirtokosok, az adatfelhasználók és az ügyfelek inkluzív irányítására és részvételére vonatkozó szabályokat (a rendszerekben való kiegyensúlyozott képviselet biztosítása érdekében), az átláthatósági követelményeket, valamint egy jól működő jogorvoslati és felülvizsgálati eljárást (különösen a rendszerek döntéshozatala körül). A pénzügyi ***adathozzáférési*** rendszereknek meg kell felelniük a fogyasztóvédelem, az adatvédelem, a magánélet védelme és a verseny területére vonatkozó uniós szabályoknak. Az ilyen rendszerek résztvevőit arra is ösztönzik, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 40. ***cikkével összhangban*** magatartási kódexeket dolgozzanak ki. Bár az ilyen rendszerek építhetnek a meglévő piaci kezdeményezésekre, az e rendeletben meghatározott követelményeknek kifejezetten azokra a pénzügyi ***adathozzáférési*** rendszerekre vagy azok részeire kell vonatkozniuk, amelyeket a piaci szereplők az e rendelet szerinti kötelezettségeik teljesítésére használnak az e kötelezettségek alkalmazásának kezdőnapját követően. ***E rendszereknek nem feladata, hogy meglévő adathozzáférési rendszerek helyébe lépjenek vagy azokat megkettőzzék, ideértve az (EU) 2015/2366 irányelvvel [kérjük beilleszteni a pénzforgalmi szolgáltatási irányelvre való hivatkozást] és az (EU) 2022/2554 rendelettel [kérjük beilleszteni a pénzmosás elleni rendeletre való hivatkozást] létrehozott rendszereket is.***

Módosítás 202
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) A több pénzügyi intézmény közötti adathozzáférés megvalósításához szükséges szerződéses és technikai interakció lehetővé tétele érdekében az ***adatbirtokosok*** és az ***adatfelhasználók*** elő kell írni ***a*** pénzügyi adatmegosztási rendszerekben való részvételt. Ezeknek a rendszereknek adat- és interfészszabványokat, az egyes adatkészletekhez való hozzáférést szabályozó közös, szabványosított szerződéses kereteket, valamint az adatmegosztással kapcsolatos irányítási szabályokat kell kidolgozniuk. A rendszerek hatékony működésének biztosítása érdekében általános elveket kell megállapítani e rendszerek irányítására vonatkozóan, beleértve az adatbirtokosok, az adatfelhasználók és az ügyfelek inkluzív irányítására és részvételére vonatkozó szabályokat (a rendszerekben való kiegyensúlyozott képviselet biztosítása érdekében), az átláthatósági követelményeket, valamint egy jól működő jogorvoslati és felülvizsgálati eljárást (különösen a rendszerek döntéshozatala körül). A pénzügyi adatmegosztási rendszereknek meg kell felelniük a fogyasztóvédelem, az adatvédelem, a magánélet védelme és a verseny területére vonatkozó uniós szabályoknak. Az ilyen rendszerek résztvevőit arra is ösztönzik, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 40. cikke alapján az adatkezelők és -feldolgozók által készítettekhez hasonló magatartási kódexeket dolgozzanak ki. Bár az ilyen rendszerek építhetnek a meglévő piaci	(25) A több pénzügyi intézmény közötti adathozzáférés megvalósításához szükséges szerződéses és technikai interakció lehetővé tétele érdekében az ***adatbirtokosoknak*** és az ***adatfelhasználóknak*** elő kell írni ***az európai vagy nemzeti szinten is létrehozható*** pénzügyi adatmegosztási rendszerekben való részvételt. Ezeknek a rendszereknek adat- és interfészszabványokat, az egyes adatkészletekhez való hozzáférést szabályozó közös, szabványosított szerződéses kereteket, valamint az adatmegosztással kapcsolatos irányítási szabályokat kell kidolgozniuk. A rendszerek hatékony működésének biztosítása érdekében általános elveket kell megállapítani e rendszerek irányítására vonatkozóan, beleértve az adatbirtokosok, az adatfelhasználók és az ügyfelek inkluzív irányítására és részvételére vonatkozó szabályokat (a rendszerekben való kiegyensúlyozott képviselet biztosítása érdekében), az átláthatósági követelményeket, valamint egy jól működő jogorvoslati és felülvizsgálati eljárást (különösen a rendszerek döntéshozatala körül). A pénzügyi adatmegosztási rendszereknek meg kell felelniük a fogyasztóvédelem, az adatvédelem, a magánélet védelme és a verseny területére vonatkozó uniós szabályoknak. Az ilyen rendszerek résztvevőit arra is ösztönzik, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 40. cikke alapján az adatkezelők és -feldolgozók által készítettekhez hasonló magatartási

kezdeményezésekre, az e rendeletben meghatározott követelményeknek kifejezetten azokra a pénzügyi adatmegosztási rendszerekre vagy azok részeire kell vonatkozniuk, amelyeket a piaci szereplők az e rendelet szerinti kötelezettségeik teljesítésére használnak az e kötelezettségek alkalmazásának kezdőnapját követően.

kódexeket dolgozzanak ki. Bár az ilyen rendszerek építhetnek a meglévő piaci kezdeményezésekre, az e rendeletben meghatározott követelményeknek kifejezetten azokra a pénzügyi adatmegosztási rendszerekre vagy azok részeire kell vonatkozniuk, amelyeket a piaci szereplők az e rendelet szerinti kötelezettségeik teljesítésére használnak az e kötelezettségek alkalmazásának kezdőnapját követően.

Or. en

Módosítás 203
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) A több pénzügyi intézmény közötti adathozzáférés megvalósításához szükséges szerződéses és technikai interakció lehetővé tétele érdekében az ***adatbirtokosok*** és az ***adatfelhasználók*** elő kell írni a pénzügyi adatmegosztási rendszerekben való részvételt. Ezeknek a rendszereknek adat- és interfészszabványokat, az egyes adatkészletekhez való hozzáférést szabályozó közös, szabványosított szerződéses kereteket, valamint az adatmegosztással kapcsolatos irányítási szabályokat kell kidolgozniuk. A rendszerek hatékony működésének biztosítása érdekében általános elveket kell megállapítani e rendszerek irányítására vonatkozóan, beleértve az adatbirtokosok, az adatfelhasználók és az ügyfelek inkluzív irányítására és részvételére vonatkozó szabályokat (a rendszerekben való kiegyensúlyozott képviselet biztosítása érdekében), az átláthatósági követelményeket, valamint egy jól működő	(25) A több pénzügyi intézmény közötti adathozzáférés megvalósításához szükséges szerződéses és technikai interakció lehetővé tétele érdekében az ***adatbirtokosoknak*** és az ***adatfelhasználóknak*** elő kell írni a pénzügyi adatmegosztási rendszerekben való részvételt. Ezeknek a rendszereknek adat- és interfészszabványokat, az egyes adatkészletekhez való hozzáférést szabályozó közös, szabványosított szerződéses kereteket, valamint az adatmegosztással kapcsolatos irányítási szabályokat kell kidolgozniuk. A rendszerek hatékony működésének biztosítása érdekében általános elveket kell megállapítani e rendszerek irányítására vonatkozóan, beleértve az adatbirtokosok, az adatfelhasználók és az ügyfelek inkluzív irányítására és részvételére vonatkozó szabályokat (a rendszerekben való kiegyensúlyozott képviselet biztosítása érdekében), az átláthatósági követelményeket, valamint egy jól működő

jogorvoslati és felülvizsgálati eljárást (különösen a rendszerek döntéshozatala körül). A pénzügyi adatmegosztási rendszereknek meg kell felelniük a fogyasztóvédelem, az adatvédelem, a magánélet védelme és a verseny területére vonatkozó uniós szabályoknak. Az ilyen rendszerek résztvevőit arra is ösztönzik, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 40. cikke alapján az adatkezelők és -feldolgozók által ***készítettekhez hasonló*** magatartási kódexeket dolgozzanak ki. Bár az ilyen rendszerek építhetnek a meglévő piaci kezdeményezésekre, az e rendeletben meghatározott követelményeknek kifejezetten azokra a pénzügyi adatmegosztási rendszerekre vagy azok részeire kell vonatkozniuk, amelyeket a piaci szereplők az e rendelet szerinti kötelezettségeik teljesítésére használnak az e kötelezettségek alkalmazásának kezdőnapját követően.

jogorvoslati és felülvizsgálati eljárást (különösen a rendszerek döntéshozatala körül). A pénzügyi adatmegosztási rendszereknek meg kell felelniük a fogyasztóvédelem, az adatvédelem, a magánélet védelme és a verseny területére vonatkozó uniós szabályoknak. Az ilyen rendszerek résztvevőit arra is ösztönzik, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 40. cikke alapján az adatkezelők és -feldolgozók által ***készítettekkel összhangban lévő*** magatartási kódexeket dolgozzanak ki. Bár az ilyen rendszerek építhetnek a meglévő piaci kezdeményezésekre, az e rendeletben meghatározott követelményeknek kifejezetten azokra a pénzügyi adatmegosztási rendszerekre vagy azok részeire kell vonatkozniuk, amelyeket a piaci szereplők az e rendelet szerinti kötelezettségeik teljesítésére használnak az e kötelezettségek alkalmazásának kezdőnapját követően.

Or. en

Módosítás 204
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) A több pénzügyi intézmény közötti adathozzáférés megvalósításához szükséges szerződéses és technikai interakció lehetővé tétele érdekében az ***adatbirtokosok*** és az ***adatfelhasználók elő kell írni a*** pénzügyi adatmegosztási rendszerekben ***való részvételt***. Ezeknek a rendszereknek adat- és interfészszabványokat, az egyes adatkészletekhez való hozzáférést szabályozó közös, szabványosított szerződéses kereteket, valamint az adatmegosztással kapcsolatos irányítási szabályokat kell kidolgozniuk. A	(25) A több pénzügyi intézmény közötti adathozzáférés megvalósításához szükséges szerződéses és technikai interakció lehetővé tétele érdekében az ***adatbirtokosoknak*** és az ***adatfelhasználóknak részt kell venniük*** pénzügyi adatmegosztási rendszerekben. Ezeknek a rendszereknek adat- és interfészszabványokat, az egyes adatkészletekhez való hozzáférést szabályozó közös, szabványosított szerződéses kereteket, valamint az adatmegosztással kapcsolatos irányítási szabályokat kell kidolgozniuk. A

rendszerek hatékony működésének biztosítása érdekében általános elveket kell megállapítani e rendszerek irányítására vonatkozóan, beleértve az adatbirtokosok, az adatfelhasználók és az ügyfelek inkluzív irányítására és részvételére vonatkozó szabályokat (a rendszerekben való kiegyensúlyozott képviselet biztosítása érdekében), az átláthatósági követelményeket, valamint egy jól működő jogorvoslati és felülvizsgálati eljárást (különösen a rendszerek döntéshozatala körül). A pénzügyi adatmegosztási rendszereknek meg kell felelniük a fogyasztóvédelem, az adatvédelem, a magánélet védelme és a verseny területére vonatkozó uniós szabályoknak. Az ilyen rendszerek résztvevőit arra is ösztönzik, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 40. cikke alapján az adatkezelők és -feldolgozók által készítettekhez hasonló magatartási kódexeket dolgozzanak ki. Bár az ilyen rendszerek építhetnek a meglévő piaci kezdeményezésekre, az e rendeletben meghatározott követelményeknek kifejezetten azokra a pénzügyi adatmegosztási rendszerekre vagy azok részeire kell vonatkozniuk, amelyeket a piaci szereplők az e rendelet szerinti kötelezettségeik teljesítésére használnak az e kötelezettségek alkalmazásának kezdőnapját követően.	rendszerek hatékony működésének biztosítása érdekében általános elveket kell megállapítani e rendszerek irányítására vonatkozóan, beleértve az adatbirtokosok, az adatfelhasználók és az ügyfelek inkluzív irányítására és részvételére vonatkozó szabályokat (a rendszerekben való kiegyensúlyozott képviselet biztosítása érdekében), az átláthatósági követelményeket, valamint egy jól működő jogorvoslati és felülvizsgálati eljárást (különösen a rendszerek döntéshozatala körül). A pénzügyi adatmegosztási rendszereknek meg kell felelniük a fogyasztóvédelem, az adatvédelem, a magánélet védelme és a verseny területére vonatkozó uniós szabályoknak. Az ilyen rendszerek résztvevőit arra is ösztönzik, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 40. cikke alapján az adatkezelők és -feldolgozók által készítettekhez hasonló magatartási kódexeket dolgozzanak ki. Bár az ilyen rendszerek építhetnek a meglévő piaci kezdeményezésekre, az e rendeletben meghatározott követelményeknek kifejezetten azokra a pénzügyi adatmegosztási rendszerekre vagy azok részeire kell vonatkozniuk, amelyeket a piaci szereplők az e rendelet szerinti kötelezettségeik teljesítésére használnak az e kötelezettségek alkalmazásának kezdőnapját követően.
	Or. en

Módosítás 205
Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
26 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26b) A pénzügyi adathozzáférési rendszerek létrehozásába a rendszerek valamennyi résztvevőjét be kell vonni. Az illetékes hatóságoknak európai és nemzeti

	szinten is a rendszereket létrehozók rendelkezésére kell állniuk konzultáció céljából, és készen kell állniuk arra, hogy tanácsot adjanak a bevált gyakorlatokkal és az e rendelet alkalmazását megelőzően létrehozott egyéb rendszerek nyújtotta példákkal kapcsolatban.

Or. en

Indokolás

A szöveg egészében, ahol az adatmegosztás szerepel, azt adathozzáférésre kell módosítani.

Módosítás 206
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) E rendelet hatékonyságának biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a pénzügyi adatmegosztási rendszer módozatainak és jellemzőinek meghatározására vonatkozóan abban az esetben, ha az adatbirtokosok és az adatfelhasználók nem dolgoznak ki rendszert. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy ezekre a konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban[17] foglalt elvekkel összhangban kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik	***törölve***

rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

---

[17] HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

Or. en

Módosítás 207
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) Az adatbirtokosok és az adatfelhasználók számára lehetővé kell tenni, hogy a kötelező ***adatmegosztásra*** vonatkozó közös szabványok kidolgozása során meglévő piaci szabványokat alkalmazzanak.	(28) Az adatbirtokosok és az adatfelhasználók számára lehetővé kell tenni, hogy a kötelező ***adathozzáférésre*** vonatkozó közös szabványok kidolgozása során meglévő piaci szabványokat ***és a technikai interfészek meglévő infrastruktúráit, például alkalmazásprogramozási felületeket*** alkalmazzanak.

Or. en

Módosítás 208
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) Az adatbirtokosok és az adatfelhasználók számára lehetővé kell tenni, hogy a kötelező ***adatmegosztásra vonatkozó*** közös szabványok kidolgozása során meglévő piaci szabványokat alkalmazzanak.	(28) Az adatbirtokosok és az adatfelhasználók számára lehetővé kell tenni, hogy a kötelező ***adathozzáférésrevonatkozó*** közös szabványok kidolgozása során meglévő piaci szabványokat ***és a technikai interfészek meglévő infrastruktúráit,***

például alkalmazásprogramozási felületeket alkalmazzanak.

Or. en

Módosítás 209
Giuseppe Ferrandino

Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A fogyasztóvédelem előmozdítása, az ügyfélbizalom növelése és az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani arra vonatkozóan, hogy ki jogosult hozzáférni az ügyfelek adataihoz. E szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy minden adatfelhasználót illetékes hatóságok engedélyezzenek és felügyeljenek. Ez biztosítaná, hogy az adatokhoz csak szabályozott pénzügyi intézmények vagy ***az e rendelet hatálya alá tartozó*** olyan vállalkozások férhessenek hozzá, amelyeknek pénzügyi információs szolgáltatóként külön engedéllyel kell rendelkezniük. A pénzügyi információs szolgáltatókra vonatkozó jogosultsági szabályokra a pénzügyi stabilitás, a piaci integritás és a fogyasztóvédelem biztosítása érdekében van szükség, mivel a pénzügyi információs szolgáltatók ***pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat nyújtanának az uniós ügyfeleknek, és*** hozzáférnének a pénzügyi intézmények birtokában lévő adatokhoz, amelyek integritása elengedhetetlen ahhoz, hogy a pénzügyi intézmények továbbra is biztonságos és megbízható módon nyújthassanak pénzügyi szolgáltatásokat**.** E szabályok annak garantálásához is szükségesek, hogy az illetékes hatóságok – az Unión belüli pénzügyi stabilitás és integritás megőrzésére vonatkozó megbízatásukkal összhangban –	(31) A fogyasztóvédelem előmozdítása, az ügyfélbizalom növelése és az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani arra vonatkozóan, hogy ki jogosult hozzáférni az ügyfelek adataihoz. E szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy minden adatfelhasználót illetékes hatóságok engedélyezzenek és felügyeljenek. Ez biztosítaná, hogy az adatokhoz csak szabályozott pénzügyi intézmények vagy olyan vállalkozások férhessenek hozzá, amelyeknek pénzügyi információs szolgáltatóként külön ***e rendelet hatálya alá tartozó*** engedéllyel kell rendelkezniük. A pénzügyi információs szolgáltatókra vonatkozó jogosultsági szabályokra a pénzügyi stabilitás, a piaci integritás és a fogyasztóvédelem biztosítása érdekében van szükség, mivel a pénzügyi információs szolgáltatók hozzáférnének a pénzügyi intézmények birtokában lévő adatokhoz, amelyek integritása elengedhetetlen ahhoz, hogy a pénzügyi intézmények továbbra is biztonságos és megbízható módon nyújthassanak pénzügyi szolgáltatásokat E szabályok annak garantálásához is szükségesek, hogy az illetékes hatóságok – az Unión belüli pénzügyi stabilitás és integritás megőrzésére vonatkozó megbízatásukkal összhangban – megfelelően felügyeljék a pénzügyi információs szolgáltatókat, ami lehetővé tenné a pénzügyi információs szolgáltatók

megfelelően felügyeljék a pénzügyi információs szolgáltatókat, ami lehetővé tenné a pénzügyi információs szolgáltatók számára, hogy az Unió egész területén nyújthassák azokat a szolgáltatásokat, amelyekre engedélyt kaptak.	számára, hogy az Unió egész területén nyújthassák azokat a szolgáltatásokat, amelyekre engedélyt kaptak.

Or. en

Indokolás

Javasoljuk a pénzügyi információs szolgáltatók tevékenységei preambulumbekezdésben szereplő meghatározásának módosítását annak érdekében, hogy az jobban igazodjon a javasolt rendelet fogalommeghatározásához, és egyenlő versenyfeltételeket biztosítson.

Módosítás 210
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A fogyasztóvédelem előmozdítása, az ügyfélbizalom növelése és az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani arra vonatkozóan, hogy ki jogosult hozzáférni az ügyfelek adataihoz. E szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy minden adatfelhasználót illetékes hatóságok engedélyezzenek és felügyeljenek. Ez biztosítaná, hogy az adatokhoz csak szabályozott pénzügyi intézmények vagy ***az e rendelet hatálya alá tartozó*** olyan vállalkozások férhessenek hozzá, amelyeknek pénzügyi információs szolgáltatóként külön engedéllyel kell rendelkezniük. A pénzügyi információs szolgáltatókra vonatkozó jogosultsági szabályokra a pénzügyi stabilitás, a piaci integritás és a fogyasztóvédelem biztosítása érdekében van szükség, mivel ***a pénzügyi információs*** szolgáltatók pénzügyi ***termékeket és*** szolgáltatásokat nyújtanának az uniós ügyfeleknek, és hozzáférnének a pénzügyi intézmények	(31) A fogyasztóvédelem előmozdítása, az ügyfélbizalom növelése és az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani arra vonatkozóan, hogy ki jogosult hozzáférni az ügyfelek adataihoz. E szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy minden adatfelhasználót illetékes hatóságok engedélyezzenek és felügyeljenek. Ez biztosítaná, hogy az adatokhoz csak szabályozott pénzügyi intézmények vagy olyan vállalkozások férhessenek hozzá, amelyeknek pénzügyi információs szolgáltatóként külön ***e rendelet hatálya alá tartozó*** engedéllyel kell rendelkezniük. A pénzügyi információs szolgáltatókra vonatkozó jogosultsági szabályokra a pénzügyi stabilitás, a piaci integritás és a fogyasztóvédelem biztosítása érdekében van szükség, mivel ***e*** szolgáltatók pénzügyi ***információs*** szolgáltatásokat nyújtanának az uniós ügyfeleknek, és hozzáférnének a pénzügyi intézmények birtokában lévő adatokhoz, amelyek integritása

birtokában lévő adatokhoz, amelyek integritása elengedhetetlen ahhoz, hogy a pénzügyi intézmények továbbra is biztonságos és megbízható módon nyújthassanak pénzügyi szolgáltatásokat**.** E szabályok annak garantálásához is szükségesek, hogy az illetékes hatóságok – az Unión belüli pénzügyi stabilitás és integritás megőrzésére vonatkozó megbízatásukkal összhangban – megfelelően felügyeljék a pénzügyi információs szolgáltatókat, ami lehetővé tenné a pénzügyi információs szolgáltatók számára, hogy az Unió egész területén nyújthassák azokat a szolgáltatásokat, amelyekre engedélyt kaptak.

elengedhetetlen ahhoz, hogy a pénzügyi intézmények továbbra is biztonságos és megbízható módon nyújthassanak pénzügyi szolgáltatásokat E szabályok annak garantálásához is szükségesek, hogy az illetékes hatóságok – az Unión belüli pénzügyi stabilitás és integritás megőrzésére vonatkozó megbízatásukkal összhangban – megfelelően felügyeljék a pénzügyi információs szolgáltatókat, ami lehetővé tenné a pénzügyi információs szolgáltatók számára, hogy az Unió egész területén nyújthassák azokat a ***pénzügyi információs*** szolgáltatásokat, amelyekre engedélyt kaptak.

Or. en

Módosítás 211
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A fogyasztóvédelem előmozdítása, az ügyfélbizalom növelése és az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani arra vonatkozóan, hogy ki jogosult hozzáférni az ügyfelek adataihoz. E szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy minden adatfelhasználót illetékes hatóságok engedélyezzenek és felügyeljenek. Ez biztosítaná, hogy az adatokhoz csak szabályozott pénzügyi intézmények vagy ***az e rendelet hatálya alá tartozó*** olyan vállalkozások férhessenek hozzá, amelyeknek pénzügyi információs szolgáltatóként külön engedéllyel kell rendelkezniük. A pénzügyi információs szolgáltatókra vonatkozó jogosultsági szabályokra a pénzügyi stabilitás, a piaci integritás és a fogyasztóvédelem biztosítása érdekében van szükség, mivel ***a***	(31) A fogyasztóvédelem előmozdítása, az ügyfélbizalom növelése és az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani arra vonatkozóan, hogy ki jogosult hozzáférni az ügyfelek adataihoz. E szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy minden adatfelhasználót illetékes hatóságok engedélyezzenek és felügyeljenek. Ez biztosítaná, hogy az adatokhoz csak szabályozott pénzügyi intézmények vagy olyan vállalkozások férhessenek hozzá, amelyeknek pénzügyi információs szolgáltatóként külön ***e rendelet hatálya alá tartozó*** engedéllyel kell rendelkezniük. A pénzügyi információs szolgáltatókra vonatkozó jogosultsági szabályokra a pénzügyi stabilitás, a piaci integritás és a fogyasztóvédelem biztosítása érdekében van szükség, mivel ***e*** szolgáltatók pénzügyi

pénzügyi információs szolgáltatók pénzügyi ***termékeket és*** szolgáltatásokat nyújtanának ***az uniós ügyfeleknek***, és hozzáférnének a pénzügyi intézmények birtokában lévő adatokhoz, amelyek integritása elengedhetetlen ahhoz, hogy a pénzügyi intézmények továbbra is biztonságos és megbízható módon nyújthassanak pénzügyi szolgáltatásokat**.** E szabályok annak garantálásához is szükségesek, hogy az illetékes hatóságok – az Unión belüli pénzügyi stabilitás és integritás megőrzésére vonatkozó megbízatásukkal összhangban – megfelelően felügyeljék a pénzügyi információs szolgáltatókat, ami lehetővé tenné a pénzügyi információs szolgáltatók számára, hogy az Unió egész területén nyújthassák azokat a szolgáltatásokat, amelyekre engedélyt kaptak.

információs szolgáltatásokat nyújtanának, és hozzáférnének a pénzügyi intézmények birtokában lévő adatokhoz, amelyek integritása elengedhetetlen ahhoz, hogy a pénzügyi intézmények továbbra is biztonságos és megbízható módon nyújthassanak pénzügyi szolgáltatásokat E szabályok annak garantálásához is szükségesek, hogy az illetékes hatóságok – az Unión belüli pénzügyi stabilitás és integritás megőrzésére vonatkozó megbízatásukkal összhangban – megfelelően felügyeljék a pénzügyi információs szolgáltatókat, ami lehetővé tenné a pénzügyi információs szolgáltatók számára, hogy az Unió egész területén nyújthassák azokat a ***pénzügyi információs*** szolgáltatásokat, amelyekre engedélyt kaptak.

Or. en

Módosítás 212
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A fogyasztóvédelem előmozdítása, az ügyfélbizalom növelése és az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani arra vonatkozóan, hogy ki jogosult hozzáférni az ügyfelek adataihoz. E szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy minden adatfelhasználót illetékes hatóságok engedélyezzenek és felügyeljenek. Ez biztosítaná, hogy az adatokhoz csak szabályozott pénzügyi intézmények vagy ***az e rendelet hatálya alá tartozó*** olyan vállalkozások férhessenek hozzá, amelyeknek pénzügyi információs szolgáltatóként külön engedéllyel kell rendelkezniük. A pénzügyi információs	(31) A fogyasztóvédelem előmozdítása, az ügyfélbizalom növelése és az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani arra vonatkozóan, hogy ki jogosult hozzáférni az ügyfelek adataihoz. E szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy minden adatfelhasználót illetékes hatóságok engedélyezzenek és felügyeljenek. Ez biztosítaná, hogy az adatokhoz csak szabályozott pénzügyi intézmények vagy olyan vállalkozások férhessenek hozzá, amelyeknek pénzügyi információs szolgáltatóként külön ***e rendelet hatálya alá tartozó*** engedéllyel kell rendelkezniük. A pénzügyi információs szolgáltatókra

szolgáltatókra vonatkozó jogosultsági szabályokra a pénzügyi stabilitás, a piaci integritás és a fogyasztóvédelem biztosítása érdekében van szükség, mivel ***a pénzügyi információs*** szolgáltatók pénzügyi ***termékeket és*** szolgáltatásokat nyújtanának ***az uniós ügyfeleknek***, és hozzáférnének a pénzügyi intézmények birtokában lévő adatokhoz, amelyek integritása elengedhetetlen ahhoz, hogy a pénzügyi intézmények továbbra is biztonságos és megbízható módon nyújthassanak pénzügyi szolgáltatásokat**.** E szabályok annak garantálásához is szükségesek, hogy az illetékes hatóságok – az Unión belüli pénzügyi stabilitás és integritás megőrzésére vonatkozó megbízatásukkal összhangban – megfelelően felügyeljék a pénzügyi információs szolgáltatókat, ami lehetővé tenné a pénzügyi információs szolgáltatók számára, hogy az Unió egész területén nyújthassák azokat a szolgáltatásokat, amelyekre engedélyt kaptak.

vonatkozó jogosultsági szabályokra a pénzügyi stabilitás, a piaci integritás és a fogyasztóvédelem biztosítása érdekében van szükség, mivel ***e*** szolgáltatók pénzügyi ***információs*** szolgáltatásokat nyújtanának, és hozzáférnének a pénzügyi intézmények birtokában lévő adatokhoz, amelyek integritása elengedhetetlen ahhoz, hogy a pénzügyi intézmények továbbra is biztonságos és megbízható módon nyújthassanak pénzügyi szolgáltatásokat E szabályok annak garantálásához is szükségesek, hogy az illetékes hatóságok – az Unión belüli pénzügyi stabilitás és integritás megőrzésére vonatkozó megbízatásukkal összhangban – megfelelően felügyeljék a pénzügyi információs szolgáltatókat, ami lehetővé tenné a pénzügyi információs szolgáltatók számára, hogy az Unió egész területén nyújthassák azokat a ***pénzügyi információs*** szolgáltatásokat, amelyekre engedélyt kaptak.

Or. en

Módosítás 213
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
31 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(31a) Az e rendelet fogalommeghatározása szerinti pénzügyi információs szolgáltatók olyan adatfelhasználónak minősülnek, amelyek pénzügyi információs szolgáltatások nyújtására jogosultak. A pénzügyi információs szolgáltatások olyan szolgáltatások, amelyek célja, hogy a rendelet hatálya alá tartozó pénzügyi termékekkel kapcsolatos információkat eljuttassa az ügyfelekhez. A pénzügyi információs szolgáltatások állhatnak

például elemzési, összehasonlítási és összesítési tevékenységekből. Az ilyen szolgáltatók semmilyen esetben sem lehetnek jogosultak a már meglévő ágazatspecifikus jogszabályok hatálya alá tartozó tevékenységek végzésére. Az ilyen tevékenységeket kizárólag a vonatkozó ágazatspecifikus jogszabályok hatálya alá tartozó szervezetek végezhetik. Ily módon e szolgáltatók nem jogosultak például pénzügyi tanácsadást nyújtani vagy az (EU) 2016/97 vagy a 2014/64/EU irányelv hatálya alá tartozó biztosításértékesítési tevékenységet folytatni.

Or. es

Módosítás 214
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A hatékony felügyelet lehetővé tétele és a felügyelet kijátszása vagy megkerülése lehetőségének megszüntetése érdekében a pénzügyi információs szolgáltatóknak vagy az Unióban kell bejegyezve lenniük, vagy ha harmadik országban jegyezték be őket, jogi képviselőt kell kijelölniük az Unióban. A pénzügyi rendszer integritásának és stabilitásának biztosítása, valamint a fogyasztók védelme érdekében az e rendelet szerinti követelmények érvényesítéséhez az illetékes hatóságok általi hatékony felügyeletre van szükség. ***A pénzügyi információs szolgáltatók Unióban történő, jog szerinti bejegyzésére, illetve a jogi képviselő Unióban történő kijelölésére vonatkozó követelmény nem minősül adatlokalizálásnak, mivel ez a rendelet nem ír elő további követelményt az Unióban végzendő adatkezelésre***	(33) A hatékony felügyelet lehetővé tétele és a felügyelet kijátszása vagy megkerülése lehetőségének megszüntetése érdekében a pénzügyi információs szolgáltatóknak vagy az Unióban kell bejegyezve lenniük, vagy ha harmadik országban jegyezték be őket, jogi képviselőt kell kijelölniük az Unióban. A pénzügyi rendszer integritásának és stabilitásának biztosítása, valamint a fogyasztók védelme érdekében az e rendelet szerinti követelmények érvényesítéséhez az illetékes hatóságok általi hatékony felügyeletre van szükség.

vonatkozóan, beleértve a tárolást is.

Or. en

Módosítás 215
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A hatékony felügyelet lehetővé tétele és a felügyelet kijátszása vagy megkerülése lehetőségének megszüntetése érdekében ***a*** pénzügyi információs ***szolgáltatóknak vagy az Unióban kell bejegyezve lenniük, vagy ha harmadik országban jegyezték be őket, jogi képviselőt kell kijelölniük az Unióban***. A pénzügyi rendszer integritásának és stabilitásának biztosítása, valamint a fogyasztók védelme érdekében az e rendelet szerinti követelmények érvényesítéséhez az illetékes hatóságok általi hatékony felügyeletre van szükség. A pénzügyi információs szolgáltatók Unióban történő, jog szerinti bejegyzésére, illetve a jogi képviselő Unióban történő kijelölésére vonatkozó követelmény nem minősül adatlokalizálásnak, mivel ez a rendelet nem ír elő további követelményt az Unióban végzendő adatkezelésre vonatkozóan, beleértve a tárolást is.	(33) A hatékony felügyelet lehetővé tétele és a felügyelet kijátszása vagy megkerülése lehetőségének megszüntetése érdekében pénzügyi információs ***szolgáltatásokat csak olyan jogi személyek nyújthatnak, amelyek bejegyzett székhellyel rendelkeznek abban a tagállamban, ahol jelentős üzleti tevékenységet kívánnak folytatni vagy már folytatnak***. A pénzügyi rendszer integritásának és stabilitásának biztosítása, valamint a fogyasztók védelme érdekében az e rendelet szerinti követelmények érvényesítéséhez az illetékes hatóságok általi hatékony felügyeletre van szükség. A pénzügyi információs szolgáltatók Unióban történő, jog szerinti bejegyzésére, illetve a jogi képviselő Unióban történő kijelölésére vonatkozó követelmény nem minősül adatlokalizálásnak, mivel ez a rendelet nem ír elő további követelményt az Unióban végzendő adatkezelésre vonatkozóan, beleértve a tárolást is.

Or. en

Indokolás

Csak az Unióban letelepedett pénzügyi információs szolgáltatók vagy szabályozott szervezetek férhetnek hozzá a FIDA-rendelet szerinti ügyféladatokhoz. A fogyasztóknak az adataikkal harmadik országbeli szervezetek általi esetleges visszaélésekkel szembeni védelme, e szervezetek jobb felügyeletének biztosítása és az egyenlőbb versenyfeltételek biztosítása érdekében a pénzügyi információs szolgáltatók számára csak akkor szabad engedélyezni az uniós ügyféladatokhoz való hozzáférést, ha székhelyük az EU-ban található, és illetékes hatóság engedélyezte őket, ellenezve azt a lehetőséget, hogy a nem uniós vállalkozások

pénzügyi információs szolgáltatóként engedélyt kapjanak.

Módosítás 216
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A hatékony felügyelet lehetővé tétele és a felügyelet kijátszása vagy megkerülése lehetőségének megszüntetése érdekében ***a*** pénzügyi információs ***szolgáltatóknak vagy az Unióban kell bejegyezve lenniük, vagy ha harmadik országban jegyezték be őket, jogi képviselőt kell kijelölniük az Unióban***. A pénzügyi rendszer integritásának és stabilitásának biztosítása, valamint a fogyasztók védelme érdekében az e rendelet szerinti követelmények érvényesítéséhez az illetékes hatóságok általi hatékony felügyeletre van szükség. A pénzügyi információs szolgáltatók Unióban történő, jog szerinti bejegyzésére***, illetve a jogi képviselő Unióban történő kijelölésére*** vonatkozó követelmény nem minősül adatlokalizálásnak, mivel ez a rendelet nem ír elő további követelményt az Unióban végzendő adatkezelésre vonatkozóan, beleértve a tárolást is.	(33) A hatékony felügyelet lehetővé tétele és a felügyelet kijátszása vagy megkerülése lehetőségének megszüntetése érdekében pénzügyi információs ***szolgáltatásokat csak olyan jogi személyek nyújthatnak, amelyek bejegyzett székhellyel rendelkeznek abban a tagállamban, ahol jelentős üzleti tevékenységet kívánnak folytatni vagy már folytatnak***. A pénzügyi rendszer integritásának és stabilitásának biztosítása, valamint a fogyasztók védelme érdekében az e rendelet szerinti követelmények érvényesítéséhez az illetékes hatóságok általi hatékony felügyeletre van szükség. A pénzügyi információs szolgáltatók Unióban történő, jog szerinti bejegyzésére vonatkozó követelmény nem minősül adatlokalizálásnak, mivel ez a rendelet nem ír elő további követelményt az Unióban végzendő adatkezelésre vonatkozóan, beleértve a tárolást is.

Or. en

Módosítás 217
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A hatékony felügyelet lehetővé tétele és a felügyelet kijátszása vagy	(33) A hatékony felügyelet lehetővé tétele és a felügyelet kijátszása vagy

megkerülése lehetőségének megszüntetése érdekében ***a*** pénzügyi információs ***szolgáltatóknak vagy az Unióban kell bejegyezve lenniük, vagy ha harmadik országban jegyezték be őket, jogi képviselőt kell kijelölniük az Unióban***. A pénzügyi rendszer integritásának és stabilitásának biztosítása, valamint a fogyasztók védelme érdekében az e rendelet szerinti követelmények érvényesítéséhez az illetékes hatóságok általi hatékony felügyeletre van szükség. A pénzügyi információs szolgáltatók Unióban történő, jog szerinti bejegyzésére***, illetve a jogi képviselő Unióban történő kijelölésére*** vonatkozó követelmény nem minősül adatlokalizálásnak, mivel ez a rendelet nem ír elő további követelményt az Unióban végzendő adatkezelésre vonatkozóan, beleértve a tárolást is.	megkerülése lehetőségének megszüntetése érdekében pénzügyi információs ***szolgáltatásokat csak olyan jogi személyek nyújthatnak, amelyek bejegyzett székhellyel rendelkeznek abban a tagállamban, ahol jelentős üzleti tevékenységet kívánnak folytatni vagy már folytatnak***. A pénzügyi rendszer integritásának és stabilitásának biztosítása, valamint a fogyasztók védelme érdekében az e rendelet szerinti követelmények érvényesítéséhez az illetékes hatóságok általi hatékony felügyeletre van szükség. A pénzügyi információs szolgáltatók Unióban történő, jog szerinti bejegyzésére vonatkozó követelmény nem minősül adatlokalizálásnak, mivel ez a rendelet nem ír elő további követelményt az Unióban végzendő adatkezelésre vonatkozóan, beleértve a tárolást is.

Or. en

Módosítás 218
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A pénzügyi információs szolgáltatót azon tagállam joghatósága alatt kell engedélyezni, ahol az üzleti tevékenység fő helye található, vagyis ahol a pénzügyi információs szolgáltató központi ügyintézési helye vagy bejegyzett székhelye található, ahol a fő feladatait ellátja és az operatív ellenőrzést gyakorolja. ***Az Unióban székhellyel nem rendelkező, de az Unióban adatokhoz hozzáférni kívánó, és így e rendelet hatálya alá eső pénzügyi információs szolgáltatók esetében azok a tagállamok rendelkeznek joghatósággal, ahol az ilyen pénzügyi információs szolgáltatók jogi képviselőjüket kinevezték, tekintettel a jogi***	(34) A pénzügyi információs szolgáltatót azon tagállam joghatósága alatt kell engedélyezni, ahol az üzleti tevékenység fő helye található, vagyis ahol a pénzügyi információs szolgáltató ***jelentős üzleti tevékenységet kíván folytatni, vagy ahol*** központi ügyintézési helye vagy bejegyzett székhelye található, ahol a fő feladatait ellátja és az operatív ellenőrzést gyakorolja.

képviselők e rendelet értelmében vett feladatára.

Or. en

Módosítás 219
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A pénzügyi információs szolgáltatót azon tagállam joghatósága alatt kell engedélyezni, ahol az üzleti tevékenység fő helye található, vagyis ahol a pénzügyi információs szolgáltató központi ügyintézési helye vagy bejegyzett székhelye található, ahol a fő feladatait ellátja és az operatív ellenőrzést gyakorolja. ***Az Unióban székhellyel nem rendelkező, de az Unióban adatokhoz hozzáférni kívánó, és így e rendelet hatálya alá eső pénzügyi információs szolgáltatók esetében azok a tagállamok rendelkeznek joghatósággal, ahol az ilyen pénzügyi információs szolgáltatók jogi képviselőjüket kinevezték, tekintettel a jogi képviselők e rendelet értelmében vett feladatára.***	(34) A pénzügyi információs szolgáltatót azon tagállam joghatósága alatt kell engedélyezni, ahol az üzleti tevékenység fő helye található, vagyis ahol a pénzügyi információs szolgáltató ***jelentős üzleti tevékenységet kíván folytatni, vagy ahol*** központi ügyintézési helye vagy bejegyzett székhelye található, ahol a fő feladatait ellátja és az operatív ellenőrzést gyakorolja.

Or. en

Indokolás

Csak az Unióban letelepedett pénzügyi információs szolgáltatók vagy szabályozott szervezetek férhetnek hozzá a FIDA-rendelet szerinti ügyféladatokhoz. A fogyasztóknak az adataikkal harmadik országbeli szervezetek általi esetleges visszaélésekkel szembeni védelme, e szervezetek jobb felügyeletének biztosítása és az egyenlőbb versenyfeltételek biztosítása érdekében a pénzügyi információs szolgáltatók számára csak akkor szabad engedélyezni az uniós ügyféladatokhoz való hozzáférést, ha székhelyük az EU-ban található, és illetékes hatóság engedélyezte őket, ellenezve azt a lehetőséget, hogy a nem uniós vállalkozások pénzügyi információs szolgáltatóként engedélyt kapjanak.

Módosítás 220
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
48 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(48) Személyes adatok kezelésekor az (EU) 2016/679 rendelet alkalmazandó. Ez rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes adatainak az ügyfél kérésére történő megosztására vonatkozóan, és előírja az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés és azok megosztásának technikai megvalósíthatóságát. Az ügyfél általi ***engedély*** megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke szerinti kötelezettségeit. A rendelkezésre bocsátott és adatfelhasználóval megosztott személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei.	(48) Személyes adatok kezelésekor az (EU) 2016/679 rendelet alkalmazandó. Ez rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes adatainak az ügyfél kérésére történő megosztására vonatkozóan, és előírja az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés és azok megosztásának technikai megvalósíthatóságát. Az ***engedély*** ügyfél általi megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke ***(1) bekezdésének a) vagy b) pontja*** szerinti kötelezettségeit. ***Az engedély nem értelmezhető az (EU) 2016/679 rendeletben meghatározott „hozzájárulásnak", "kifejezett hozzájárulásnak" vagy „a szerződés teljesítéséhez szükségesnek".*** A rendelkezésre bocsátott és adatfelhasználóval megosztott személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei. ***A személyes adatok e rendelettel összefüggésben történő kezelését az (EU) 2016/679 rendelettel és az (EU) 2018/1725 rendelettel, valamint adott esetben az***

elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelvvel összhangban kell végezni. Vegyes adatkészletek esetében, amennyiben a személyes és nem személyes adatok elválaszthatatlanul kapcsolódnak egymáshoz, az uniós adatvédelmi jogszabályokban és e rendeletben a személyes adatokra vonatkozóan meghatározott védelem teljes mértékben alkalmazandó.

Or. en

Módosítás 221
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
48 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(48) Személyes adatok ***kezelésekor*** az (EU) 2016/679 ***rendelet alkalmazandó. Ez*** rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes ***adatainak*** az ügyfél kérésére történő ***megosztására*** vonatkozóan, és előírja az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés ***és azok megosztásának*** technikai megvalósíthatóságát. Az ügyfél általi engedély megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke szerinti kötelezettségeit. ***A rendelkezésre bocsátott és adatfelhasználóval megosztott*** személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti	(48) ***A*** személyes adatok ***e rendelettel összefüggésben történő kezelését*** az (EU) 2016/679 ***rendelettel és az (EU) 2018/1725 rendelettel, valamint adott esetben a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel1a (elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv) összhangban kell végezni. Az (EU) 2016/679 rendelet*** rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes ***adataihoz*** az ügyfél kérésére történő ***hozzáférés biztosítására és az adatok további felhasználásának lehetővé tételére*** vonatkozóan, és előírja az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés technikai megvalósíthatóságát. Az ügyfél általi engedély megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679

érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei.

rendelet 6. cikke szerinti kötelezettségeit. ***Az engedély nem értelmezhető az (EU) 2016/679 rendeletben meghatározott „hozzájárulásnak" vagy „a szerződés teljesítéséhez szükségesnek". Az adatfelhasználó számára rendelkezésre bocsátott*** személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei.

Or. en

Módosítás 222
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
48 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(48) Személyes adatok ***kezelésekor*** az (EU) 2016/679 ***rendelet alkalmazandó. Ez*** rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes ***adatainak*** az ügyfél kérésére történő ***megosztására*** vonatkozóan, és előírja az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés ***és azok megosztásának*** technikai megvalósíthatóságát. Az ügyfél általi engedély megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke szerinti kötelezettségeit. ***A rendelkezésre bocsátott és***	(48) ***A*** személyes adatok ***e rendelettel összefüggésben történő kezelését*** az (EU) 2016/679 ***rendelettel és az (EU) 2018/1725 rendelettel, valamint adott esetben a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[1a] (elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv) összhangban kell végezni. Az (EU) 2016/679 rendelet*** rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes ***adataihoz*** az ügyfél kérésére történő ***hozzáférés biztosítására és az adatok további felhasználásának lehetővé tételére*** vonatkozóan, és előírja az e rendelet

adatfelhasználóval megosztott személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei.

hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés technikai megvalósíthatóságát. Az ügyfél általi engedély megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke szerinti kötelezettségeit. ***Az engedély nem értelmezhető az (EU) 2016/679 rendeletben meghatározott „hozzájárulásnak" vagy „a szerződés teljesítéséhez szükségesnek". Az adatfelhasználó számára rendelkezésre bocsátott*** személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei.

Or. en

Módosítás 223
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Rendeletre irányuló javaslat
48 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(48) Személyes adatok ***kezelésekor*** az (EU) 2016/679 ***rendelet alkalmazandó. Ez*** rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes adatainak az ügyfél kérésére történő megosztására vonatkozóan, és előírja az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés és azok megosztásának technikai	(48) ***A*** személyes adatok ***e rendelettel összefüggésben történő kezelését*** az (EU) 2016/679 ***rendelettel és az (EU) 2018/1725 rendelettel, valamint adott esetben az elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelvvel összhangban kell végezni. Az (EU) 2016/679 rendelet*** rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes

megvalósíthatóságát. Az ügyfél általi engedély megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke szerinti kötelezettségeit. A rendelkezésre bocsátott és adatfelhasználóval megosztott személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei.

adatainak az ügyfél kérésére történő megosztására vonatkozóan, és előírja az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés és azok megosztásának technikai megvalósíthatóságát. Az ügyfél általi engedély megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke szerinti kötelezettségeit***.*** ***Az engedély nem értelmezhető az (EU) 2016/679 rendeletben meghatározott „hozzájárulásnak", "kifejezett hozzájárulásnak" vagy „a szerződés teljesítéséhez szükségesnek"***. A rendelkezésre bocsátott és adatfelhasználóval megosztott személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei.

Or. en

Módosítás 224
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
48 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(48) Személyes adatok kezelésekor az (EU) 2016/679 rendelet alkalmazandó. Ez rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes adatainak az ügyfél kérésére történő	(48) Személyes adatok kezelésekor az (EU) 2016/679 rendelet alkalmazandó. Ez rendelkezik az érintett jogairól, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát és azok hordozhatóságának jogát. Ez a rendelet nem érinti az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait, beleértve a hozzáférési jogot és az adathordozhatósághoz való jogot. Ez a rendelet jogi kötelezettséget állapít meg az ügyfelek személyes és nem személyes adatainak az ügyfél kérésére történő

megosztására vonatkozóan, és előírja az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés és azok megosztásának technikai megvalósíthatóságát. Az ügyfél általi engedély megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke szerinti kötelezettségeit. A rendelkezésre bocsátott és adatfelhasználóval megosztott személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei.	megosztására vonatkozóan, és előírja az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi adattípushoz való hozzáférés és azok megosztásának technikai megvalósíthatóságát. Az ügyfél általi engedély megadása nem érinti az adatfelhasználóknak az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke szerinti kötelezettségeit. ***Az e rendelet szerinti engedély nem értelmezhető az (EU) 2016/679 rendeletben meghatározott "hozzájárulásnak", "kifejezett hozzájárulásnak" vagy "a szerződés teljesítéséhez szükségesnek", valamint összhangban kell lennie az (EU) 2015/2366 irányelvvel és az (EU) 2018/389 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel.*** A rendelkezésre bocsátott és adatfelhasználóval megosztott személyes adatok csak akkor kezelhetők az adatfelhasználó által nyújtott szolgáltatások céljából, ha létezik az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti érvényes jogalap, és adott esetben teljesülnek az említett rendelet 9. cikkének a különleges adatkategóriák kezelésére vonatkozó követelményei.
	Or. en

Módosítás 225
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Ez a rendelet nem érinti az (EU) 2016/679 rendeletet, az (EU) 2018/1725 rendeletet, a 2002/58/EK irányelvet, az (EU) 2019/2161 irányelvet, a 93/13/EGK irányelvet és a 2011/83 irányelvet. Amennyiben ez a rendelet ellentétes a személyes adatok vagy a magánélet védelmére vonatkozó uniós joggal vagy az

ilyen uniós jogszabályokkal összhangban elfogadott nemzeti joggal, a személyes adatok vagy a magánélet védelmére vonatkozó uniós vagy nemzeti jog irányadó.

Or. en

Módosítás 226
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Ez a rendelet nem érinti az (EU) 2023/2225 irányelvet, a 2014/17/EU irányelvet, a 2014/65/EU irányelvet és az (EU) 2016/97 irányelvet.

Or. en

Módosítás 227
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Ez a rendelet nem érinti az ügyfelek azon jogát, hogy a 2. cikk (2) bekezdésében felsorolt szolgáltatóktól további költségek nélkül kapjanak pénzügyi szolgáltatásokat és/vagy termékeket, ha nem veszik igénybe a 8. cikk szerinti engedély-irányítópultot, vagy más módon nem teszik lehetővé a javaslat szerinti pénzügyi adatok megosztását. E bekezdés végrehajtása során a bizonyítási teher az adatfelhasználót terheli.

Or. en

Módosítás 228
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ez a rendelet a következő ügyféladat-kategóriákra alkalmazandó:	(1) Ez a rendelet a következő ***alapvető*** ügyféladat-kategóriákra alkalmazandó***, amelyek az Unión belül nyújtott pénzügyi szolgáltatásokból származnak***:

Or. en

Indokolás

Az alkalmazási körnek olyan alapvető adatokra kell korlátozódnia, amelyek könnyen szabványosíthatók. A rendelet földrajzi hatályát pontosítani kell.

Módosítás 229
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) lakáscélú jelzáloghitel-megállapodások, hitelek és számlák, kivéve a pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló (EU) 2015/2366 irányelvben meghatározott fizetési számlákat, beleértve az egyenlegre***, a feltételekre*** és a műveletekre vonatkozó adatokat is;	a) ***az (EU) 2021/2167 irányelvben meghatározott*** lakáscélú jelzáloghitel-megállapodások, ***az adatbirtokos által részletekben törlesztett*** hitelek és számlák, ***beleértve a hitelkártya-számlákat,*** kivéve a pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló (EU) 2015/2366 irányelvben meghatározott fizetési számlákat ***és a technikai számlákat***, beleértve az egyenlegre és a műveletekre vonatkozó adatokat is;

Or. en

Indokolás

A jelzáloghitel-szerződések fogalmának meghatározása és annak tisztázása, hogy a

hitelkártya-számlák a FIDA hatálya alá tartoznak. A technikai számlákat ki kell zárni a hatályból, mivel azok nem minősülnek ügyféltermékeknek.

Módosítás 230
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) lakáscélú jelzáloghitel-megállapodások, ***hitelek és számlák***, kivéve a pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló (EU) 2015/2366 irányelvben meghatározott fizetési számlákat, beleértve ***az egyenlegre,*** a feltételekre és a műveletekre vonatkozó adatokat is;	a) ***az (EU) 2014/17 irányelvben meghatározott*** lakáscélú jelzáloghitel-megállapodások, ***az (EU) 2023/2225 irányelvben meghatározott fogyasztói hitelek***, kivéve a pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló (EU) 2015/2366 irányelvben meghatározott fizetési számlákat, beleértve a feltételekre és a műveletekre vonatkozó adatokat is;

Or. en

Módosítás 231
Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) lakáscélú jelzáloghitel-megállapodások, ***hitelek*** és számlák, kivéve a pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló (EU) 2015/2366 irányelvben meghatározott fizetési számlákat, beleértve az egyenlegre, a feltételekre és a műveletekre vonatkozó adatokat is;	a) lakáscélú jelzáloghitel-megállapodások, ***hitelmegállapodások*** és számlák, kivéve a pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló (EU) 2015/2366 irányelvben meghatározott fizetési számlákat, beleértve az egyenlegre, a feltételekre és a műveletekre vonatkozó adatokat is;

Or. en

Módosítás 232

Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, ***biztosítási alapú befektetési termékekbe,*** kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök, ***beleértve az alkalmasság és megfelelőség 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[32]25. cikke szerinti értékelésének elvégzése céljából gyűjtött adatokat;***	b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök,

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).

Or. es

Módosítás 233
Lídia Pereira

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök, ***beleértve az alkalmasság és megfelelőség 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[32]25. cikke szerinti értékelésének elvégzése céljából gyűjtött adatokat;***	b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök,

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).

Or. en

Módosítás 234
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök***, beleértve az alkalmasság és megfelelőség 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[32]25. cikke szerinti értékelésének elvégzése céljából gyűjtött adatokat***;	b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök;

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).

Or. en

Indokolás

Az alkalmasság és a megfelelőség értékelése céljából gyűjtött adatok még nincsenek szabványosítva. Ezért korlátozott a lehetőség arra, hogy ezeket az adatokat bevonjuk a hatókörbe.

Módosítás 235
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ***megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó*** pénzügyi eszközökbe történő befektetések, ***valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök, beleértve az alkalmasság és megfelelőség 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[32] 25. cikke szerinti értékelésének elvégzése céljából gyűjtött adatokat***;	b) ***lekötött betétekből, strukturált betétekből és megtakarítási számlákból álló megtakarítások, az (EU) 2014/65 irányelv I. mellékletének C. szakasza szerinti*** pénzügyi eszközökbe történő befektetések, ***kivéve a kockázatkezelési célú származtatott ügyleteket, a biztosítási alapú befektetési termékeket, az (EU) 2023/1114 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének 5. pontjában meghatározott kriptoeszközöket és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközöket, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyöket***;

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).

Or. en

Indokolás

A "megtakarítások", a befektetések és a kriptoeszközök jelentésének meghatározása

Módosítás 236
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ***megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba***	b) ***lekötött betétek, strukturált betétek és megtakarítási számlák által képviselt megtakarítások, a 2014/65/EU irányelv I.***

és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, ***valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök, beleértve az alkalmasság és megfelelőség 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[32]25. cikke szerinti értékelésének elvégzése céljából gyűjtött adatokat***;	***mellékletének C. szakasza szerinti*** pénzügyi eszközökbe történő befektetések, ***kivéve a kockázatkezelési célú származtatott ügyleteket, a biztosítási alapú befektetési termékeket, a 2023/1114/EU rendelet 3. cikke (1) bekezdésének 5. pontjában meghatározott kriptoeszközöket és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközöket, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyöket***;
[32] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).	

Or. en

Módosítás 237
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök, beleértve az alkalmasság és megfelelőség 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[32]***25***. cikke szerinti értékelésének elvégzése céljából gyűjtött adatokat;	b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök, beleértve az alkalmasság és megfelelőség 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[32] ***25. cikke és az (EU) 2016/97 irányelv 30***. cikke szerinti értékelésének elvégzése céljából gyűjtött adatokat;
[32] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU	

irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).

Or. en

Módosítás 238
Fabio Massimo Castaldo

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök, beleértve az alkalmasság és megfelelőség 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[32]***25***. cikke szerinti értékelésének elvégzése céljából gyűjtött adatokat;	b) megtakarítások, pénzügyi eszközökbe, biztosítási alapú befektetési termékekbe, kriptoeszközökbe, ingatlanba és egyéb kapcsolódó pénzügyi eszközökbe történő befektetések, valamint az ilyen eszközökből származó gazdasági előnyök, beleértve az alkalmasság és megfelelőség 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[32] ***25. cikke és az (EU) 2016/97 irányelv 30***. cikke szerinti értékelésének elvégzése céljából gyűjtött adatokat;

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).

Or. en

Módosítás 239
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) nyugdíjjogosultságok foglalkoztatói nyugdíjrendszerekben a	***törölve***

2009/138/EK és az (EU) 2016/2341 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[33]összhangban;

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2341 irányelve (2016. december 14.) a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről (átdolgozás) (HL L 354., 2016.12.23., 37. o.).

Or. en

Módosítás 240
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange, Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) nyugdíjjogosultságok foglalkoztatói nyugdíjrendszerekben a 2009/138/EK és az (EU) 2016/2341 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[33]összhangban;	c) nyugdíjjogosultságok foglalkoztatói nyugdíjrendszerekben a 2009/138/EK és az (EU) 2016/2341 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[33] összhangban***, a tag vagy kedvezményezett betegség- és egészségbiztosításával kapcsolatos adatainak kivételével***;

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2341 irányelve (2016. december 14.) a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről (átdolgozás) (HL L 354., 2016.12.23., 37. o.).

Or. en

Indokolás

Számos foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmény a nyugdíjrendszer részeként rokkantsági nyugdíjat is kínál. Ez érzékeny egészségügyi adatokat tartalmaz, amelyek hozzájárulhatnak a pénzügyi kirekesztés kockázatához.

Módosítás 241
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) nyugdíjjogosultságok foglalkoztatói nyugdíjrendszerekben a 2009/138/EK és az (EU) 2016/2341 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[33]összhangban;	c) nyugdíjjogosultságok foglalkoztatói nyugdíjrendszerekben a 2009/138/EK és az (EU) 2016/2341 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[33] összhangban***, amennyiben azok minden érdekelt fogyasztó számára hozzáférhetőek***;

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2341 irányelve (2016. december 14.) a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről (átdolgozás) (HL L 354., 2016.12.23., 37. o.).

Or. en

Módosítás 242
Engin Eroglu

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) nyugdíjjogosultságok foglalkoztatói nyugdíjrendszerekben a 2009/138/EK és az (EU) 2016/2341 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[33]összhangban;	c) nyugdíjjogosultságok foglalkoztatói nyugdíjrendszerekben a 2009/138/EK és az (EU) 2016/2341 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[33] összhangban***, amelyek minden érdekelt fogyasztó számára hozzáférhetőek***;

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2341 irányelve (2016. december 14.) a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről (átdolgozás) (HL L 354.,

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2341 irányelve (2016. december 14.) a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről

2016.12.23., 37. o.).	(átdolgozás) (HL L 354., 2016.12.23., 37. o.).

Or. en

Indokolás

Especially IORPs are, unlike individual pension providers, generally not accessible to any interested consumers. Typically, IORPs are set up by employers or social partners with the social purpose of providing retirement benefits only for their employees under conditions that are defined in an individual contractual arrangement or a social partner agreement.

The exclusion of these IORPs can furthermore be justified by the similarity with mandatory first pillar schemes. First pillar pensions are not included in the scope of the draft regulation because, among other reasons, public pensions are not a financial product. Furthermore, membership in the public pension schemes is mandatory and clearly not the result auf a "consumer decision" that an individual can him or herself easily revise. Similarly, any decisions that may be possible for members of an IORP require a preceding decision of the employer, most importantly regarding the choice of the provider and the available product range or certain conditions of the pension scheme.

Therefore, data users or financial information service providers could only play a very limited role when it comes to new services for members of IORPs as "consumers". At the same time, the inclusion of these IORPs in the scope of the FIDA Regulation would lead to considerable costs and risks. The amendment therefore restricts the scope of FIDA to IORPs that are accessible for all interested consumers without the consent or the participation of an employer or the social partners.

Módosítás 243
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) páneurópai egyéni nyugdíjtermékek nyújtására vonatkozó nyugdíjjogosultságok, az (EU) 2019/1238 rendelettel összhangban;	***törölve***

Or. en

Módosítás 244
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a 2009/138/EK irányelv szerinti nem-életbiztosítási termékek, a betegség- és egészségbiztosítási termékek kivételével, beleértve az (EU) 2016/97 európai parlamenti és tanácsi irányelv[34] 20. cikke szerinti igény- és szükségletfelmérés céljából gyűjtött adatokat, valamint a megfelelőség és az alkalmasság (EU) 2016/97 irányelv 30. cikkével összhangban történő értékelése céljából gyűjtött adatokat;	***törölve***

[34] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/97 irányelve (2016. január 20.) a biztosítási értékesítésről (átdolgozás) (HL L 26., 2016.2.2., 19. o.).

Or. es

Módosítás 245
Giuseppe Ferrandino

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a 2009/138/EK irányelv szerinti nem-életbiztosítási termékek, a betegség- és egészségbiztosítási termékek kivételével, beleértve az (EU) 2016/97 európai parlamenti és tanácsi irányelv[34] 20. cikke szerinti igény- és szükségletfelmérés céljából gyűjtött adatokat, valamint a megfelelőség és az alkalmasság (EU) 2016/97 irányelv 30. cikkével összhangban történő értékelése céljából gyűjtött adatokat;	***törölve***

[34] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/97 irányelve (2016. január 20.) a biztosítási értékesítésről (átdolgozás) (HL L 26., 2016.2.2., 19. o.).

Or. en

Indokolás

Amint az indokolásban szerepel, az Európai Bizottság 2020-tól napjainkig meghatározta az adatvezérelt pénzügyi szolgáltatások előmozdítását, és bejelentette, hogy jogalkotási javaslatot kíván előterjeszteni a pénzügyi adatokhoz való hozzáférés keretrendszeréről. Ezért úgy véljük, hogy a javasolt FIDA-rendelet hatálya nem terjedhet ki az olyan biztosítási termékekre, amelyek nem rendelkeznek pénzügyi jegyekkel. Ezen túlmenően a 2. cikkben szereplő "ügyfél" fogalma olyan személyre vonatkozik, aki pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe.

Módosítás 246
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a 2009/138/EK irányelv szerinti nem-életbiztosítási termékek, a betegség- és egészségbiztosítási termékek kivételével, beleértve az (EU) 2016/97 európai parlamenti és tanácsi irányelv[34] 20. cikke szerinti igény- és szükségletfelmérés céljából gyűjtött adatokat, valamint a megfelelőség és az alkalmasság (EU) 2016/97 irányelv 30. cikkével összhangban történő értékelése céljából gyűjtött adatokat;	***törölve***

[34] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/97 irányelve (2016. január 20.) a biztosítási értékesítésről (átdolgozás) (HL L 26., 2016.2.2., 19. o.).

Or. en

Módosítás 247
Fabio Massimo Castaldo

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a 2009/138/EK irányelv szerinti nem-életbiztosítási termékek, a betegség- és egészségbiztosítási termékek kivételével, beleértve az (EU) 2016/97 európai parlamenti és tanácsi irányelv[34] 20. cikke szerinti igény- és szükségletfelmérés céljából gyűjtött adatokat, valamint a megfelelőség és az alkalmasság (EU) 2016/97 irányelv 30. cikkével összhangban történő értékelése céljából gyűjtött adatokat;	***törölve***

[34] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/97 irányelve (2016. január 20.) a biztosítási értékesítésről (átdolgozás) (HL L 26., 2016.2.2., 19. o.).

Or. en

Módosítás 248
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a 2009/138/EK irányelv szerinti nem-életbiztosítási termékek, a betegség- és egészségbiztosítási termékek kivételével, beleértve az (EU) 2016/97 európai parlamenti és tanácsi irányelv[34] 20. cikke szerinti igény- és szükségletfelmérés ***céljából gyűjtött adatokat, valamint a megfelelőség és az alkalmasság (EU) 2016/97 irányelv 30. cikkével összhangban történő értékelése*** céljából gyűjtött adatokat;	e) a 2009/138/EK irányelv szerinti nem-életbiztosítási termékek, a betegség- és egészségbiztosítási termékek kivételével, beleértve az (EU) 2016/97 európai parlamenti és tanácsi irányelv 20. cikke szerinti igény- és szükségletfelmérés céljából gyűjtött adatokat;

[34] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/97 irányelve (2016. január 20.) a biztosítási értékesítésről (átdolgozás) (HL L 26., 2016.2.2., 19. o.).

Or. en

Módosítás 249
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a 2009/138/EK irányelv szerinti nem-életbiztosítási termékek, a betegség- és egészségbiztosítási termékek kivételével, beleértve az (EU) 2016/97 európai parlamenti és tanácsi irányelv[34]20. cikke szerinti igény- és szükségletfelmérés céljából gyűjtött adatokat, valamint a megfelelőség és az alkalmasság (EU) 2016/97 irányelv 30. cikkével összhangban történő értékelése céljából gyűjtött adatokat;	e) a 2009/138/EK irányelv szerinti nem-életbiztosítási termékek, a betegség- és egészségbiztosítási termékek kivételével, ***valamint egyéb, egészségügyi adatokat tartalmazó biztosítási termékek, például baleset-biztosítás, rokkantsági biztosítás, tartós ápolásra szóló biztosítás,*** beleértve az (EU) 2016/97 európai parlamenti és tanácsi irányelv[34] 20. cikke szerinti igény- és szükségletfelmérés céljából gyűjtött adatokat, valamint a megfelelőség és az alkalmasság (EU) 2016/97 irányelv 30. cikkével összhangban történő értékelése céljából gyűjtött adatokat;

[34] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/97 irányelve (2016. január 20.) a biztosítási értékesítésről (átdolgozás) (HL L 26., 2016.2.2., 19. o.).

Or. en

Módosítás 250
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) egy vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatok, amelyeket a hitelkérelmezési eljárás vagy a hitelminősítés iránti kérelem részeként gyűjtenek.	***törölve***

Or. en

Módosítás 251
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) egy vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatok, amelyeket a hitelkérelmezési eljárás vagy a hitelminősítés iránti kérelem részeként gyűjtenek.	***törölve***

Or. en

Módosítás 252
Lídia Pereira

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) egy vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatok, amelyeket a hitelkérelmezési eljárás vagy a hitelminősítés iránti kérelem részeként gyűjtenek.	***törölve***

Or. en

Módosítás 253
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) egy vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatok, amelyeket a hitelkérelmezési eljárás ***vagy a hitelminősítés iránti kérelem*** részeként gyűjtenek.	f) egy vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatok, amelyeket a hitelkérelmezési eljárás részeként gyűjtenek.

Or. en

Indokolás

A hitelminősítő intézetek esetében az adatmegosztás hasznossága korlátozott mértékű. A hitelminősítő intézetek többnyire a közvetlenül az ügyfél által szolgáltatott adatokat használják. Az egyéb adatok többsége üzleti szempontból érzékeny, és nem osztható meg a versenytársakkal.

Módosítás 254
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) egy vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatok, amelyeket a hitelkérelmezési eljárás vagy a hitelminősítés iránti kérelem részeként gyűjtenek.	f) egy vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatok, amelyeket a hitelkérelmezési eljárás vagy a hitelminősítés iránti kérelem részeként gyűjtenek. ***A fogyasztók hitelképességi vizsgálatának részeként gyűjtött adatok nem tartoznak ide.***

Or. en

Módosítás 255
Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) egy vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatok, amelyeket a ***hitelkérelmezési*** eljárás vagy a hitelminősítés iránti kérelem részeként gyűjtenek.	f) egy vállalkozás hitelképességi vizsgálatának részét képező adatok, amelyeket a ***hitelmegállapodásra irányuló kérelmezési*** eljárás vagy a hitelminősítés iránti kérelem részeként gyűjtenek.

Or. en

Módosítás 256
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) nem érzékeny adatkategóriák, amelyeket az adatbirtokosok az üzleti ügyfelekre vonatkozó "ismerd az ügyfeledet" követelmények teljesítéséhez használnak.

Or. en

Módosítás 257
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) e) gépjármű-biztosítások;

Or. es

Módosítás 258
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) pénzforgalmi intézmények, beleértve a számlainformációs szolgáltatókat ***és az (EU) 2015/2366 irányelv alapján mentesített pénzforgalmi intézményeket***;	b) pénzforgalmi intézmények, beleértve a számlainformációs szolgáltatókat;

Or. en

Módosítás 259
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) pénzforgalmi intézmények, beleértve ***a számlainformációs szolgáltatókat és*** az (EU) 2015/2366 irányelv alapján mentesített pénzforgalmi intézményeket;	b) pénzforgalmi intézmények, beleértve az (EU) 2015/2366 irányelv alapján mentesített pénzforgalmi intézményeket;

Or. en

Módosítás 260
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) elektronikuspénz-kibocsátó intézmények***, beleértve a 2009/110/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[35]alapján mentesített elektronikuspénz-kibocsátó intézményeket***;	c) elektronikuspénz-kibocsátó intézmények;

[35] Az Európai Parlament és a Tanács 2009/110/EK irányelve (2009. szeptember 16.) az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról, valamint a 2000/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 267., 2009.10.10., 7. o.).

Or. en

Módosítás 261
Engin Eroglu

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i) ***biztosítók és viszontbiztosítók***;	i) ***minden érdeklődő fogyasztó és viszontbiztosító számára hozzáférhető biztosítások***;

Or. en

Indokolás

Justification:

Especially IORPs are, unlike individual pension providers, generally not accessible to any interested consumers. Typically, IORPs are set up by employers or social partners with the social purpose of providing retirement benefits only for their employees under conditions that are defined in an individual contractual arrangement or a social partner agreement.

The exclusion of these IORPs can furthermore be justified by the similarity with mandatory first pillar schemes. First pillar pensions are not included in the scope of the draft regulation because, among other reasons, public pensions are not a financial product. Furthermore, membership in the public pension schemes is mandatory and clearly not the result auf a "consumer decision" that an individual can him or herself easily revise. Similarly, any decisions that may be possible for members of an IORP require a preceding decision of the employer, most importantly regarding the choice of the provider and the available product range or certain conditions of the pension scheme.

Therefore, data users or financial information service providers could only play a very limited role when it comes to new services for members of IORPs as "consumers". At the

same time, the inclusion of these IORPs in the scope of the FIDA Regulation would lead to considerable costs and risks. The amendment therefore restricts the scope of FIDA to IORPs that are accessible for all interested consumers without the consent or the participation of an employer or the social partners.

Módosítás 262
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
j) biztosításközvetítők ***és kiegészítő biztosításközvetítői tevékenységet végző személyek***;	j) biztosításközvetítők;

Or. en

Indokolás

A tisztességtelen verseny kockázatának elkerülése érdekében a kiegészítő biztosításközvetítőket ki kell zárni az alkalmazási körből.

Módosítás 263
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
k) foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények;	k) foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények***, kivéve az (EU) 2016/2341 irányelv 5. cikkében említett kis foglalkoztatói nyugdíjszolgáltató intézményeket***;

Or. en

Módosítás 264
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
k) foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények;	k) foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények***, amennyiben azok minden érdeklődő fogyasztó számára hozzáférhetőek***;

Or. en

Módosítás 265
Engin Eroglu

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
k) foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények;	k) foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények***, amelyek minden érdeklődő fogyasztó számára hozzáférhetőek***;

Or. en

Indokolás

Especially IORPs are, unlike individual pension providers, generally not accessible to any interested consumers. Typically, IORPs are set up by employers or social partners with the social purpose of providing retirement benefits only for their employees under conditions that are defined in an individual contractual arrangement or a social partner agreement.

The exclusion of these IORPs can furthermore be justified by the similarity with mandatory first pillar schemes. First pillar pensions are not included in the scope of the draft regulation because, among other reasons, public pensions are not a financial product. Furthermore, membership in the public pension schemes is mandatory and clearly not the result auf a "consumer decision" that an individual can him or herself easily revise. Similarly, any decisions that may be possible for members of an IORP require a preceding decision of the employer, most importantly regarding the choice of the provider and the available product range or certain conditions of the pension scheme.

Therefore, data users or financial information service providers could only play a very limited role when it comes to new services for members of IORPs as "consumers". At the same time, the inclusion of these IORPs in the scope of the FIDA Regulation would lead to considerable costs and risks. The amendment therefore restricts the scope of FIDA to IORPs that are accessible for all interested consumers without the consent or the participation of an

employer or the social partners.

Módosítás 266
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – l pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
l) hitelminősítő intézetek;	***törölve***

Or. en

Indokolás

A hitelminősítő intézetek esetében az adatmegosztás hasznossága korlátozott mértékű. A hitelminősítő intézetek többnyire a közvetlenül az ügyfél által szolgáltatott adatokat használják. Az egyéb adatok többsége üzleti szempontból érzékeny, és nem osztható meg a versenytársakkal.

Módosítás 267
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – l pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
l) hitelminősítő intézetek;	***törölve***

Or. en

Módosítás 268
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
m) közösségi finanszírozási szolgáltatók;	m) közösségi finanszírozási szolgáltatók***, amelyek nem mikrovállalkozások vagy kis- és***

középvállalkozások;

Or. en

Módosítás 269
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – o pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
o) pénzügyi információs szolgáltatók**.**	o) pénzügyi információs szolgáltatók***;***

Or. en

Módosítás 270
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – o a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	oa) fizetési rendszerek üzemeltetői;

Or. en

Módosítás 271
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ez a rendelet nem alkalmazandó az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének a)–e) pontjában említett jogalanyokra.	(3) Ez a rendelet nem alkalmazandó az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének a)–e) pontjában említett jogalanyokra. ***Az (EU) 2022/1925 rendelet 3. cikke szerint kapuőrként kijelölt vállalkozások e rendelet alkalmazásában nem minősülnek jogosult***

adatfelhasználónak .

Or. en

Módosítás 272
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ez a rendelet nem alkalmazandó az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének a)–e) pontjában említett jogalanyokra.	(3) Ez a rendelet nem alkalmazandó az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének a)–e) pontjában említett jogalanyokra. ***Az (EU) 2022/1925 rendelet 3. cikke szerint kapuőrként kijelölt vállalkozások e rendelet alkalmazásában nem minősülnek jogosult adatfelhasználónak.***

Or. en

Módosítás 273
Othmar Karas

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ez a rendelet nem alkalmazandó az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének a)–e) pontjában említett jogalanyokra.	(3) Ez a rendelet ***a 2003/361/EK ajánlásban meghatározott kisvállalkozásokra [Kiadóhivatal: kérjük beilleszteni a dátumot: e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított 6 hónap]-ig alkalmazandó, és*** nem alkalmazandó az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének a)–e) pontjában említett jogalanyokra.

Or. en

Indokolás

This amendment aims to complement the proportionality elements referred to in Recital 23 by delaying the date of application for small enterprises (who employ fewer than 50 persons and whose annual turnover and/or annual balance sheet total does not exceed EUR 10 million) as defined in Recommendation 2003/361/EC by an additional 12 months. Although bundling resources for application programming interfaces or pay-per-call services by external technology providers may lower the costs for smaller enterprises, an extension of the application date is justified due to potentially limited supply and/or high costs of these solutions in the short term.

Módosítás 274
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ez a rendelet nem alkalmazandó az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének a)–e) pontjában említett jogalanyokra.	(3) Ez a rendelet nem alkalmazandó az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének a)–e) pontjában ***és a 2. cikk (5) bekezdésének 4–23. pontjában*** említett jogalanyokra ***[kérjük beilleszteni a CRD VI-ra való hivatkozást az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételt követően]***.

Or. en

Indokolás

Kulcsfontosságú, hogy a hitelszövetkezetekre továbbra is az arányos megközelítést alkalmazzuk, mint más jogszabályokban, beleértve a CRD IV-et, a DORA-t és a PSD 2-t, amelyek mentesítik ezeket az intézményeket. A Bizottság javaslata megkülönböztetés nélkül ugyanazokat a követelményeket alkalmazza a bankokra és a hitelszövetkezetekre. A bankokkal ellentétben a hitelszövetkezetek nonprofit szövetkezetek, amelyek a tagjaik tulajdonában vannak, és hitelszövetkezetenként átlagosan 11 millió eurónyi eszközt képviselnek. Ezért aránytalan költségekkel kell majd szembenézniük, ami akadályozná őket a közösségek kiszolgálásában, különösen azokon a területeken, ahonnan a bankok kivonultak.

Módosítás 275
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A (3) bekezdés alóli mentességként ez a rendelet az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének e) pontjában említett jogalanyokra is alkalmazandó, amennyiben azok ezt kívánják, feltéve, hogy igazolják az (EU) 2022/2554 rendelet vonatkozó rendelkezéseinek való megfelelésüket.

Or. es

Módosítás 276
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A (3) bekezdéstől eltérve ez a rendelet az (EU) 2022/2554 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének e) pontjában említett jogalanyokra is alkalmazandó, feltéve, hogy e jogalanyok igazolják az (EU) 2022/2554 rendeletben a mikrovállalkozásokra megállapított arányos rendelkezéseknek való megfelelésüket.

Or. en

Módosítás 277
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Ez a rendelet nem vonatkozik a kkv-kra, ugyanakkor lehetőséget kell biztosítani a kkv-k számára a rendelet

rendelkezéseinek alkalmazására;

Or. en

Módosítás 278
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) (3a) Ez a rendelet nem alkalmazandó a személyes adatoknak az (EU) 2016/679 rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett különleges kategóriáira.

Or. en

Módosítás 279
Lídia Pereira

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Ez a rendelet nem alkalmazandó az (EU) 2016/679 rendelet (általános adatvédelmi rendelet) 9. cikkében említett adatokra.

Or. en

Indokolás

Az európai adatvédelmi biztos véleményének figyelembevétele.

Módosítás 280
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Ez a rendelet nem alkalmazandó a személyes adatoknak az (EU) 2016/679 rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett különleges kategóriáira.

Or. en

Módosítás 281
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) Ez a rendelet a 2014/17/EU rendelet 4. cikke (5) bekezdésében említett hitelközvetítőkre is alkalmazandó, amennyiben azok ezt kívánják, feltéve, hogy igazolják az (EU) 2022/2554 rendelet vonatkozó rendelkezéseinek való megfelelésüket.

Or. es

Módosítás 282
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) Ez a rendelet nem vonatkozik a közösen megvásárolt termékekre, például a szociális partnerek, a szakszervezetek vagy a nonprofit szervezetek által a tagjaik nevében beszerzett termékekre.

Or. en

Módosítás 283
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 3 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3c) Az (EU) 2019/2033 rendelet 12. cikkében meghatározott kis méretű és össze nem kapcsolt befektetési vállalkozások nem tartoznak e rendelet hatálya alá.

Or. es

Módosítás 284
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Ez a rendelet nem sérti a személyes adatok védelmére, a magánélet védelmére és a közlések titkosságára, valamint a végberendezések integritására vonatkozó uniós és nemzeti jogszabályokat, amelyeket az itt meghatározott jogokkal és kötelezettségekkel összefüggésben kezelt személyes adatokra kell alkalmazni, különösen az (EU) 2016/679 és az (EU) 2018/1725 rendeletet és a 2002/58/EK irányelvet, beleértve a felügyeleti hatóságok hatáskörét és illetékességét, valamint az érintettek jogait is. Amennyiben a felhasználók érintettnek minősülnek, az e rendelet II. fejezetében meghatározott jogok kiegészítik az (EU) 2016/679 rendelet 15. és 20. cikke szerinti, érintettek általi hozzáférési jogot és adathordozhatósághoz való jogot. Amennyiben ez a rendelet ellentétes a személyes adatok vagy a magánélet

védelmére vonatkozó uniós joggal vagy az ilyen uniós jogszabályokkal összhangban elfogadott nemzeti joggal, a személyes adatok vagy a magánélet védelmére vonatkozó uniós vagy nemzeti jog irányadó.

Or. en

Módosítás 285
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) E rendelet céljaira kizárólag a fent említett kategóriákból származó, pénzügyileg releváns információk és adatok kezelhetők.Az (EU) 2016/679 rendelet 9. cikkének (1) bekezdése szerinti különleges adatkategóriák e rendelet alkalmazásában nem kezelhetők, kivéve, ha ez az ügyfél által kért szolgáltatás teljesítéséhez feltétlenül szükséges.Az ügyfél által megadott adatokból profilalkotás eredményeként származtatott vagy kikövetkeztetett adatok nem kezelhetők e rendelet kategóriái számára.
	E bekezdés végrehajtása során a bizonyítási teher az adatfelhasználót terheli.

Or. en

Módosítás 286
Fabio Massimo Castaldo

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(4a) Az (1) bekezdésben említett ügyféladatok nem tartalmazzák az alábbiakat:

– a személy faji vagy etnikai hovatartozására, politikai véleményére, vallási vagy filozófiai meggyőződésére vagy szakszervezeti tagságára vonatkozó érzékeny adatok, valamint genetikai információk, egészségügyi és szexuális irányultságra/gyakorlatra vonatkozó információk;

– a pénzügyi intézmény által előállított, elemzett vagy gazdagított védett adatok, beleértve az üzleti titkokat és az üzleti szempontból érzékeny információkat.

Or. en

Módosítás 287
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Az (1) bekezdésben említett ügyféladatok nem tartalmazzák az alábbiakat:
	– a személy faji vagy etnikai hovatartozására, politikai véleményére, vallási vagy filozófiai meggyőződésére vagy szakszervezeti tagságára vonatkozó érzékeny adatok, valamint genetikai információk, egészségügyi és szexuális irányultságra/gyakorlatra vonatkozó információk;
	– a pénzügyi intézmény által előállított, elemzett vagy gazdagított védett adatok, beleértve az üzleti titkokat és az üzleti szempontból érzékeny információkat.

Or. en

Módosítás 288
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Az adathozzáférésre, a felelős adatfelhasználásra, az engedély-irányítópultokra és a pénzügyi adatmegosztási rendszerekre vonatkozó egyéb rendelkezésekre való hivatkozással az Európai Bizottság adott esetben megfontolhatja ágazatspecifikus felhasználási esetek kidolgozását felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusok révén.

Or. en

Módosítás 289
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Ez a rendelet nem vonatkozik az üzleti titkokra, üzleti szempontból érzékeny információkra vagy védett adatokra, amelyeket a pénzügyi intézmény állított elő vagy gazdagított.

Or. en

Indokolás

Nincsenek egyértelmű biztosítékok az üzleti titkok vagy az üzleti szempontból érzékeny adatok védelmére.

Módosítás 290
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4b) Ezt a rendeletet azokra a szerződésekre kell alkalmazni, amelyek e rendelet alkalmazásának időpontjától kezdődően léptek hatályba.

Or. en

Módosítás 291
Fabio Massimo Castaldo

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4b) Ezt a rendeletet azokra a szerződésekre kell alkalmazni, amelyek e rendelet alkalmazásának időpontjától kezdődően léptek hatályba.

Or. en

Módosítás 292
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4b) Ez a rendelet csak a lakossági ügyfelek adataira vonatkozik, és nem vonatkozik a kereskedelmi ügyfelek adatainak megosztására.

Or. en

Módosítás 293

Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4b) Az új vagy módosított felhasználási esetek kidolgozása e rendelet 30. cikkével összhangban történik.

Or. en

Módosítás 294
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange, Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. „fogyasztó”: az a természetes személy, aki saját szakmája, üzleti tevékenysége vagy foglalkozása körén kívül eső célból jár el;	1. „fogyasztó”: az a természetes személy, aki saját szakmája, üzleti tevékenysége vagy foglalkozása körén kívül eső célból jár el***, vagy a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmény (IORP) jelenlegi "tagja" vagy "kedvezményezettje", az IORP II irányelv 6. cikkében meghatározottak szerint***;

Or. en

Módosítás 295
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. „ügyfél”: az a természetes ***vagy jogi személy***, aki vagy amely pénzügyi ***termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe***;	2. „ügyfél”: az a ***2003. május 6-i 2003/361/EK bizottsági ajánlás mellékletének 2. cikkében meghatározott, az Unióban lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező*** természetes ***személy vagy kis-***

	és középvállalkozás, aki vagy amely ***a 2. cikk (1) bekezdésében említett*** pénzügyi ***termékek és szolgáltatások igénybevételére vonatkozó megállapodás szerződő fele***;

Or. en

Módosítás 296
Engin Eroglu

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. „ügyfél”: az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe;	2. „ügyfél”: az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe***, és aki a pénzügyi intézmény szerződéses partnere (adatfelhasználói szerepkörben), és maga választhatja meg a terméket és annak szolgáltatóját***;

Or. en

Módosítás 297
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. „ügyfél”: az ***a*** természetes vagy jogi személy, aki ***vagy amely pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe***;	2. „ügyfél”: az ***az Európai Unióban élő*** természetes vagy ***az Európai Unióban letelepedett*** jogi személy, aki ***fogyasztó vagy mikro-, kis- vagy középvállalkozás***;

Or. en

Indokolás

Javasoljuk, hogy a FiDA időben történő végrehajtásának biztosítása érdekében a fogyasztókra és a kisvállalkozásokra összpontosítsunk. A nagyvállalatok szabadon, saját feltételeik szerint vehetnek részt az adatmegosztási rendszerekben. A nagyvállalatok szükség

esetén a jogi aktus későbbi felülvizsgálata során még mindig beilleszthetők. Fontos továbbá, hogy a hatály földrajzi értelemben az EU-ra korlátozódjon.

Módosítás 298
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. „ügyfél”: az a természetes ***vagy jogi személy***, aki vagy amely pénzügyi ***termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe***;	2. „ügyfél”: az a természetes ***személy vagy mikro-, kis- vagy középvállalkozás***, aki vagy amely ***részes fele egy, a*** pénzügyi ***termékek és szolgáltatások igénybevételére vonatkozó megállapodásnak***;

Or. en

Módosítás 299
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. „ügyfél”: az a természetes ***vagy jogi*** személy, aki ***vagy amely*** pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe;	2. „ügyfél”: az a természetes személy, aki pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe***, vagy biztosítási termékeket vásárol***;

Or. en

Módosítás 300
Fabio Massimo Castaldo

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. „ügyfél”: az a természetes ***vagy jogi***	2. „ügyfél”: az a természetes személy,

személy, aki ***vagy amely*** pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe;	aki pénzügyi termékeket és szolgáltatásokat vesz igénybe***, vagy biztosítási termékeket vásárol***;

Or. en

Módosítás 301
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt***, tárol és más módon kezel, és amely magában foglalja*** mind az ügyfél által ***megadott*** adatokat, mind pedig az ügyfél ***pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat***;	3. „ügyféladatok”: olyan***, az ügyfél által (közvetlenül vagy megfigyelés útján) szolgáltatott*** személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt ***és tárol, és amelyek magukban foglalják*** mind az ügyfél által ***szolgáltatott releváns személyes*** adatokat, mind pedig ***a releváns termékinformációkat, például a biztosítási termékismertető dokumentumban szereplő információkat; Nem terjedhet ki azonban a pénzügyi intézmény üzleti titkaira vagy tulajdonosi adataira; A pénzügyi intézmény által közvetlenül*** az ügyfél ***által szolgáltatott adatok feldolgozása révén generált adatok semmi esetre sem tekinthetők ügyféladatnak***;

Or. en

Módosítás 302
Giuseppe Ferrandino

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy	3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy

pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amely magában foglalja*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat;	pénzügyi intézmény ***vagy pénzügyi információs szolgáltató*** az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amelyek magukban foglalják*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel ***vagy pénzügyi információs szolgáltatóval*** folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett ***nyers*** adatokat; ***a pénzügyi intézmény vagy pénzügyi információs szolgáltató által generált adatok semmi esetre sem tekinthetők ügyféladatnak, még akkor sem, ha az ilyen adatok közvetlenül az ügyfél által szolgáltatott adatok feldolgozásából származnak;***

Or. en

Indokolás

Javasoljuk, hogy az adatrendeletben elfogadott szakpolitikai alternatívával ((15) preambulumbekezdés) összhangban zárják ki a FIDA-rendelet hatálya alól az ezen adatokból származtatott vagy levezetett információkat. Ezen túlmenően a pénzügyi szervezetektől harmadik felek felé történő egyoldalú információáramlás megakadályozása érdekében a pénzügyi információs szolgáltatókra hasonló megosztási kötelezettségeket kell alkalmazni azon adatok tekintetében, amelyeket közvetlenül saját ügyfeleiktől szereztek be, és amelyek a FIDA-rendelet hatálya alá tartoznak.

Módosítás 303
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ***ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként*** gyűjt, tárol és ***más*** módon kezel***, és amely magában foglalja mind*** az ügyfél által ***megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat***;	3. „ügyféladatok”: olyan***, az ügyfélre vonatkozó*** személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ***ügyfél és a pénzügyi intézmény mint elsődleges adatbirtokos között létrejött, az ilyen pénzügyi termékek és szolgáltatások nyújtására vonatkozó meglévő megállapodással összefüggésben*** gyűjt, tárol és ***egyéb*** módon kezel***; a pénzügyi intézmény által – közvetlenül vagy***

közvetetten az ügyfél által ***szolgáltatott adatok feldolgozása révén – generált adatok semmi esetre sem tekinthetők ügyféladatnak***;

Or. en

Módosítás 304
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ***ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és amely magában foglalja mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig*** az ügyfél ***pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat***;	3. „ügyféladatok”: olyan***, az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelő*** személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ***ügyfél és a pénzügyi intézmény mint elsődleges adatbirtokos között létrejött, az ilyen szolgáltatások nyújtására vonatkozó meglévő megállapodással összefüggésben gyűjt és tárol; nem tartozhatnak közéjük a pénzügyi intézmény által közvetlenül*** az ügyfél ***által szolgáltatott adatok gazdagítása vagy módosítása révén generált adatok***;

Or. en

Indokolás

Annak biztosítása, hogy a származtatott és kikövetkeztetett adatok ne tartozzanak ide.

Módosítás 305
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy	3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy

pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amely magában foglalja*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat;	pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amelyek magukban foglalják*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat***, és amelyek nem az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének (4) bekezdése értelmében vett profilalkotás révén generált adatok***;

Or. en

Módosítás 306
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amely magában foglalja*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat;	3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amelyek magukban foglalják*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat***, és amelyek nem érzékeny adatok és a 2. cikk (5) bekezdésében említett védett adatok***;

Or. en

Módosítás 307
Fabio Massimo Castaldo

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amely magában foglalja*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat;	3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amelyek magukban foglalják*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat***, és amelyek nem érzékeny adatok és a 2. cikk (5) bekezdésében említett védett adatok***;

Or. en

Módosítás 308
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amely magában foglalja*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat;	3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, ***a profilalkotási tevékenységből származó adatok kivételével,*** amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amelyek magukban foglalják*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat;

Or. en

Módosítás 309
Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amely magában foglalja*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat;	3. „ügyféladatok”: olyan***, az ügyfelek rendelkezésére álló*** személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amelyek magukban foglalják*** mind az ügyfél által megadott adatokat, mind pedig az ügyfél pénzügyi intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett adatokat;

Or. en

Módosítás 310
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „ügyféladatok”: olyan személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amely magában foglalja mind*** az ügyfél által ***megadott adatokat, mind pedig az ügyfél*** pénzügyi ***intézménnyel folytatott kapcsolatának eredményeként keletkezett*** adatokat;	3. „ügyféladatok”: olyan ***alapvető*** személyes és nem személyes adatok, amelyeket egy pénzügyi intézmény az ügyfelekkel folytatott szokásos üzletmenete részeként gyűjt, tárol és más módon kezel, és ***amelyek magukban foglalják*** az ügyfél által ***a*** pénzügyi ***intézmény részére átadott*** adatokat;

Or. en

Indokolás

A pénzügyi intézménnyel folytatott ügyfélkapcsolat eredményeként generált adatok gyakran védett adatok, amelyeket nem szabad megosztani a versenytársakkal.

Módosítás 311
Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 4 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. „hitelmegállapodás”: az (EU) 2021/2167 irányelv 3. cikkének 4. pontjában meghatározott hitelmegállapodás;

Or. en

Módosítás 312
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
5. „adatbirtokos”: ***a számlainformációs szolgáltatótól eltérő*** pénzügyi intézmény***, amely a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat gyűjti, tárolja és egyéb módon kezeli***;	5. „adatbirtokos”: ***valamely*** pénzügyi intézmény;

Or. en

Módosítás 313
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
5. „adatbirtokos”: ***a számlainformációs szolgáltatótól eltérő*** pénzügyi ***intézmény***, amely a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat gyűjti, tárolja és egyéb módon kezeli;	5. „adatbirtokos”: ***olyan pénzügyi intézmény vagy*** pénzügyi ***információs szolgáltató***, ***amely birtokában van a 2. cikk (1) bekezdése szerinti adatkategóriák valamelyikének, és*** amely a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat gyűjti, tárolja és egyéb módon kezeli;

Or. en

Módosítás 314
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
5. „adatbirtokos”: ***a számlainformációs szolgáltatótól eltérő*** pénzügyi ***intézmény***, amely a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat gyűjti, tárolja és egyéb módon kezeli;	5. „adatbirtokos”: ***olyan pénzügyi intézmény vagy*** pénzügyi ***információs szolgáltató***, ***amely birtokában van a 2. cikk (1) bekezdése szerinti adatkategóriák valamelyikének, és*** amely a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat gyűjti, tárolja és egyéb módon kezeli;

Or. en

Módosítás 315
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
5. „adatbirtokos”: a számlainformációs szolgáltatótól eltérő pénzügyi intézmény, amely a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat gyűjti***, tárolja és egyéb módon kezeli***;	5. „adatbirtokos”: a számlainformációs szolgáltatótól eltérő pénzügyi intézmény, amely a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat gyűjti ***és tárolja***;

Or. en

Módosítás 316
Giuseppe Ferrandino

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
5. „adatbirtokos”: ***a számlainformációs szolgáltatótól eltérő***	5. „adatbirtokos”: ***olyan pénzügyi intézmény vagy*** pénzügyi ***információs***

pénzügyi ***intézmény***, amely a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat gyűjti, tárolja és egyéb módon kezeli;	***szolgáltató***, amely a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat gyűjti, tárolja és egyéb módon kezeli;

Or. en

Indokolás

Az egyenlő versenyfeltételek megteremtése és a pénzügyi intézményektől harmadik felek felé történő egyoldalú információáramlás elkerülése érdekében a pénzügyi információs szolgáltatók is adatbirtokosnak tekintendők azon adatok tekintetében, amelyeket közvetlenül saját ügyfeleiktől szereztek be, és amelyek a FIDA-rendelet hatálya alá tartoznak.

Módosítás 317
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 6 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	6a. „pénzügyi információs szolgáltatás”: ügyféladatok gyűjtésére, konszolidálására, tárolására és kezelésére irányuló online szolgáltatás a 2. cikk (2) bekezdésében felsorolt, pénzügyi szolgáltatások nyújtására és pénzügyi termékek ügyfeleknek történő kínálására jogosult szervezetek számára;

Or. en

Módosítás 318
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 6 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	6a. „pénzügyi információs szolgáltatás”: az ügyféladatok gyűjtésére, konszolidálására, tárolására és kezelésére irányuló online szolgáltatás, melynek célja pénzügyi szolgáltatás nyújtása az

ügyfelek számára;

Or. en

Indokolás

Azoknak a szervezeteknek, amelyek fő tevékenysége nem pénzügyi jellegű, nem szabad hozzáférést biztosítani az európai ügyféladatokhoz valamely, a pénzügyi szolgáltatásokkal semmilyen kapcsolatban nem álló szolgáltatás nyújtása érdekében. Ennek érdekében a FIDA-rendeletben meg kell határozni a pénzügyi információs szolgáltatók által nyújtott pénzügyi információs szolgáltatás fogalmát. Azzal, hogy a pénzügyi információs szolgáltatók által nyújtott információs szolgáltatások olyan szolgáltatásnak minősülnek, melynek célja pénzügyi szolgáltatások nyújtása, lehetővé teszi a külföldi szereplők Unióban való letelepedésére vonatkozó követelmények megerősítését.

Módosítás 319
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 6 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	6a. „pénzügyi információs szolgáltatás”: az egy vagy több adatbirtokos birtokában lévő ügyféladatok gyűjtésére, konszolidálására, valamint összehasonlításának lehetővé tételére irányuló online szolgáltatás;

Or. en

Módosítás 320
Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 6 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	6a. „pénzügyi információs szolgáltatás”: az egy vagy több adatbirtokos birtokában lévő adatok gyűjtésére vagy konszolidálására és tárolására szolgáló online szolgáltatás;

Or. en

Módosítás 321
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 6 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	6b. "pénzügyi szolgáltatás" : bármely banki, hitel-, biztosítási, magán-nyugdíjpénztári, befektetési vagy fizetéssel kapcsolatos szolgáltatás;

Or. en

Indokolás

A fogalommeghatározás a fogyasztói pénzügyi szolgáltatások távértékesítéssel történő forgalmazásáról szóló 2002/65/EK irányelv 2. cikkének b) pontjából származik.

Módosítás 322
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
7. „pénzügyi információs szolgáltató”: olyan adatfelhasználó, amely a 14. cikk alapján jogosult arra, hogy pénzügyi információs szolgáltatások nyújtása céljából hozzáférjen a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokhoz;	7. „pénzügyi információs szolgáltató”: olyan***, az Európai Unióban letelepedett*** adatfelhasználó, amely a 14. cikk alapján jogosult arra, hogy ***kizárólag*** pénzügyi információs szolgáltatások nyújtása céljából hozzáférjen a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokhoz; ***a digitális ágazat vonatkozásában a versengő és tisztességes piacokról szóló 2022/1925/EU rendelet (a digitális piacokról szóló jogszabály) 3. cikke értelmében kapuőrnek minősülő vállalkozások e rendelet értelmében nem minősülnek pénzügyi információs szolgáltatónak;***

Or. en

Módosítás 323
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
7. „pénzügyi információs szolgáltató”: olyan adatfelhasználó, amely a 14. cikk alapján jogosult arra, hogy pénzügyi információs szolgáltatások nyújtása céljából hozzáférjen a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokhoz;	7. „pénzügyi információs szolgáltató”: olyan adatfelhasználó, amely a 14. cikk alapján jogosult arra, hogy pénzügyi információs szolgáltatások nyújtása céljából hozzáférjen a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokhoz***, és amely a 2. cikk (3) bekezdésének hatálya alá tartozik***;

Or. en

Módosítás 324
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
7. „pénzügyi információs szolgáltató”: olyan adatfelhasználó, amely a 14. cikk alapján jogosult arra, hogy pénzügyi ***információs*** szolgáltatások nyújtása céljából hozzáférjen a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokhoz;	7. „pénzügyi információs szolgáltató”: olyan adatfelhasználó ***vagy adatbirtokos***, amely a 14. cikk alapján jogosult arra, hogy pénzügyi ***termékek vagy*** szolgáltatások nyújtása céljából hozzáférjen a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokhoz;

Or. en

Módosítás 325
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
7. „pénzügyi információs szolgáltató”: olyan adatfelhasználó, amely a 14. cikk alapján jogosult arra, hogy pénzügyi információs szolgáltatások nyújtása céljából hozzáférjen a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokhoz;	7. „pénzügyi információs szolgáltató”: olyan adatfelhasználó ***vagy adatbirtokos***, amely a 14. cikk alapján jogosult arra, hogy pénzügyi információs szolgáltatások nyújtása céljából hozzáférjen a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokhoz;

Or. en

Módosítás 326
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 7 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	7a. „pénzügyi információs szolgáltatás”: olyan szolgáltatás, melynek célja az e rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében felsorolt pénzügyi termékekre vonatkozó információk ügyfeleknek történő nyújtása; a pénzügyi információs szolgáltatások körébe nem tartoznak bele a már meglévő ágazatspecifikus pénzügyi jogszabályok hatálya alá tartozó és a szabályozott pénzügyi intézmények számára fenntartott szolgáltatások; a pénzügyi információs szolgáltatások körébe nem tartoznak bele az (EU) 2016/96 vagy a 2014/65/EU irányelv hatálya alá tartozó pénzügyi tanácsadási vagy biztosítási értékesítési szolgáltatások;

Or. es

Módosítás 327
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 7 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	7a. „pénzügyi információs szolgáltatás”: olyan online szolgáltatás, amely összevont információkat nyújt az e rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében felsorolt egy vagy több pénzügyi szolgáltatási termékről azzal a céllal, hogy az ügyfél bármely pillanatban azonnal átfogó képet kaphasson pénzügyi helyzetéről;

Or. en

Módosítás 328
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 7 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	7a. „pénzügyi információs szolgáltatás”: olyan online szolgáltatás, amely összevont információkat nyújt az e rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében felsorolt egy vagy több pénzügyi szolgáltatási termékről azzal a céllal, hogy az ügyfél bármely pillanatban azonnal átfogó képet kaphasson pénzügyi helyzetéről;

Or. en

Módosítás 329
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 7 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	7a. „pénzügyi információs szolgáltatás”: olyan online szolgáltatás, amely összevont információkat nyújt az ügyfelek pénzügyi adatainak a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt egy vagy több kategóriájáról;

Or. en

Módosítás 330
Lídia Pereira

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 9 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
9. „befektetési számla”: befektetési vállalkozás, hitelintézet vagy biztosítási alkusz által vezetett nyilvántartás az ügyfél által aktuálisan tartott pénzügyi eszközökről vagy biztosítási alapú befektetési termékekről, beleértve a múltbeli ügyleteket és az adott eszköz életciklusának eseményeihez kapcsolódó egyéb adatpontokat is;	***törölve***

Or. en

Indokolás

A fogalommeghatározásra nincs szükség, mivel nincs erre utaló cikk.

Módosítás 331
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 9 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
9. „befektetési számla”: befektetési vállalkozás, hitelintézet vagy biztosítási alkusz által vezetett nyilvántartás az	***törölve***

ügyfél által aktuálisan tartott pénzügyi eszközökről vagy biztosítási alapú befektetési termékekről, beleértve a múltbeli ügyleteket és az adott eszköz életciklusának eseményeihez kapcsolódó egyéb adatpontokat is;

Or. en

Módosítás 332
Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 9 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
9. „befektetési számla”: befektetési vállalkozás, hitelintézet vagy biztosítási alkusz által vezetett nyilvántartás az ügyfél által aktuálisan tartott pénzügyi eszközökről vagy biztosítási alapú befektetési termékekről, beleértve a múltbeli ügyleteket ***és az adott eszköz életciklusának eseményeihez kapcsolódó egyéb adatpontokat*** is;	9. „befektetési számla”: befektetési vállalkozás, hitelintézet vagy biztosítási alkusz által vezetett nyilvántartás az ügyfél által aktuálisan tartott pénzügyi eszközökről vagy biztosítási alapú befektetési termékekről, beleértve a múltbeli ügyleteket is;

Or. en

Módosítás 333
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 9 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
9**.** „befektetési számla”: befektetési vállalkozás, hitelintézet vagy ***biztosítási alkusz*** által vezetett nyilvántartás az ügyfél által aktuálisan tartott pénzügyi eszközökről vagy biztosítási alapú befektetési termékekről, beleértve a múltbeli ügyleteket és az adott eszköz életciklusának eseményeihez kapcsolódó	9***)*** „befektetési számla”: befektetési vállalkozás, hitelintézet vagy ***biztosításközvetítő*** által vezetett nyilvántartás az ügyfél által aktuálisan tartott pénzügyi eszközökről vagy biztosítási alapú befektetési termékekről, beleértve a múltbeli ügyleteket és az adott eszköz életciklusának eseményeihez

egyéb adatpontokat is;	kapcsolódó egyéb adatpontokat is;

Or. es

Módosítás 334
Ondřej Kovařík

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
19. „a 2009/110/EK irányelv alapján mentesített elektronikuspénz-kibocsátó intézmény”: a 2009/110/EK irányelv 9. cikkének (1) bekezdésében említett mentességben részesülő elektronikuspénz-kibocsátó intézmény;	***törölve***

Or. en

Módosítás 335
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 27 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
27. „hitelminősítő intézet”: az 1060/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[41]3. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott hitelminősítő intézet;	***törölve***

[41] Az Európai Parlament és a Tanács 1060/2009/EK rendelete (2009. szeptember 16.) a hitelminősítő intézetekről (HL L 302., 2009.11.17., 1. o.).

Or. en

Indokolás

A hitelminősítő intézetek esetében az adatmegosztás hasznossága korlátozott mértékű. A hitelminősítő intézetek többnyire a közvetlenül az ügyfél által szolgáltatott adatokat használják. Az egyéb adatok többsége üzleti szempontból érzékeny, és nem osztható meg a versenytársakkal.

Módosítás 336
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 27 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
27. „hitelminősítő intézet”: az 1060/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[41] 3. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott hitelminősítő intézet;	***törölve***

[41] Az Európai Parlament és a Tanács 1060/2009/EK rendelete (2009. szeptember 16.) a hitelminősítő intézetekről (HL L 302., 2009.11.17., 1. o.).

Or. en

Módosítás 337
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 29 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
29. „jogi képviselő”: az Unióban lakóhellyel rendelkező természetes személy vagy az Unióban bejegyzett székhellyel rendelkező jogi személy, akit vagy amelyet egy harmadik országban letelepedett pénzügyi információs szolgáltató kifejezetten kijelölt, hogy az ilyen pénzügyi információs szolgáltató	***törölve***

nevében a hatóságokkal, ügyfelekkel, szervekkel és a pénzügyi információs szolgáltató szerződő feleivel szemben az Unióban eljárjon a pénzügyi információs szolgáltató e rendelet szerinti kötelezettségei tekintetében;

Or. en

Módosítás 338
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 29 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
29. „jogi képviselő”: az Unióban lakóhellyel rendelkező természetes személy vagy az Unióban bejegyzett székhellyel rendelkező jogi személy, akit vagy amelyet egy harmadik országban letelepedett pénzügyi információs szolgáltató kifejezetten kijelölt, hogy az ilyen pénzügyi információs szolgáltató nevében a hatóságokkal, ügyfelekkel, szervekkel és a pénzügyi információs szolgáltató szerződő feleivel szemben az Unióban eljárjon a pénzügyi információs szolgáltató e rendelet szerinti kötelezettségei tekintetében;	***törölve***

Or. en

Módosítás 339
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 29 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
29. „jogi képviselő”: az Unióban lakóhellyel rendelkező természetes személy vagy az Unióban bejegyzett	***törölve***

székhellyel rendelkező jogi személy, akit vagy amelyet egy harmadik országban letelepedett pénzügyi információs szolgáltató kifejezetten kijelölt, hogy az ilyen pénzügyi információs szolgáltató nevében a hatóságokkal, ügyfelekkel, szervekkel és a pénzügyi információs szolgáltató szerződő feleivel szemben az Unióban eljárjon a pénzügyi információs szolgáltató e rendelet szerinti kötelezettségei tekintetében;

Or. en

Indokolás

A 13. cikk törlésével összhangban álló módosítás.

Módosítás 340
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 29 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	29a. „engedély”: az adatfelhasználó egyértelmű és félreérthetetlen felhatalmazása az ügyféladatokhoz való hozzáférésre, amelyeket maguk az ügyfelek bocsátanak rendelkezésre egy engedély-irányítópulton keresztül, amelynek alapján az adatbirtokosnak a kért adatokat meghatározott célból rendelkezésre kell bocsátania; e rendelet alkalmazásában az (EU) 679/2016 rendelet 4. cikkének (11) bekezdésében foglalt kritériumok és 7. cikkében foglalt feltételek az engedélyekre is alkalmazandók;

Or. en

Módosítás 341

Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 29 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	29a. „kis- és középvállalkozás” vagy „kkv”: a 2014/65/EU irányelv 4. cikke (1) bekezdésének 13. pontjában meghatározott kis- és középvállalkozás;

Or. en

Módosítás 342
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az adatbirtokos az ügyfél ***elektronikus úton*** benyújtott kérésére indokolatlan késedelem nélkül, díjmentesen, folyamatosan és ***valós időben*** az ügyfél rendelkezésére ***bocsátja*** a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat.	Az adatbirtokos az ügyfél ***külön ügyfélinterfészen keresztül*** benyújtott kérésére indokolatlan késedelem nélkül, díjmentesen, folyamatosan és ***olyan állapotban bocsátja*** az ügyfél rendelkezésére a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat***, ahogyan azokat az adatbirtokos az ügyfél általi hozzáférés kérelmezésekor birtokolja***.

Or. en

Módosítás 343
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az adatbirtokos az ***ügyfél elektronikus úton benyújtott*** kérésére indokolatlan késedelem nélkül, díjmentesen**,**	Az adatbirtokos az ***erős ügyfél-hitelesítési mechanizmus által felhatalmazott ügyfél*** kérésére indokolatlan késedelem nélkül,

folyamatosan és valós időben az ügyfél rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat.	díjmentesen ***és – ha releváns és technikailag megvalósítható –*** folyamatosan és valós időben az ügyfél rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat ***egy online ügyfélinterfészen keresztül***.

Or. en

Módosítás 344
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére indokolatlan késedelem nélkül, díjmentesen, folyamatosan és valós időben az ügyfél rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat.	Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére indokolatlan késedelem nélkül, díjmentesen, folyamatosan és ***– amennyiben a körülmények lehetővé teszik –*** valós időben az ügyfél rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat.

Or. en

Módosítás 345
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére indokolatlan késedelem nélkül, díjmentesen, folyamatosan és valós időben az ügyfél rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat.	Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton ***vagy analóg formátumban*** benyújtott kérésére indokolatlan késedelem nélkül, díjmentesen, folyamatosan és valós időben az ügyfél rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat.

Or. en

Módosítás 346
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére indokolatlan késedelem nélkül, díjmentesen, folyamatosan és ***valós*** időben az ügyfél rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat.	Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére indokolatlan késedelem nélkül, díjmentesen, folyamatosan és ***kellő*** időben az ügyfél rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt adatokat.

Or. en

Módosítás 347
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatbirtokos az ügyfél ***elektronikus úton*** benyújtott kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és ***valós időben*** kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.	***1.*** Az adatbirtokos az ügyfél ***külön ügyfélinterfészen keresztül*** benyújtott kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat***, kizárólag*** azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és ***olyan állapotban*** kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani***, ahogyan azokat az adatbirtokos a hozzáférés kérelmezésekor birtokolja. Rendszer hiányában az adatmegosztás történhet az adatbirtokos és az adatfelhasználó közötti szerződéses megállapodás alapján***.

Or. en

Módosítás 348
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.	***1.*** Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott ***kifejezett*** kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak***. Az ügyfél kérésének kifejezetten meg kell jelölnie azt a konkrét szolgáltatást, amelynek céljából az ügyfél hozzájárul adatainak az adatfelhasználó általi felhasználásához***. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.

Or. en

Indokolás

Az ügyfelek hozzájárulása a Bizottság javaslatának központi eleme. Ezért az e hozzájárulást szabályozó rendelkezéseket meg kell erősíteni. Amikor egy ügyfél engedélyezi adatainak megosztását, azt nem teheti egyszerűen egy négyzet bejelölésével. Az ügyfeleknek meg kell érteniük, hogy milyen adatokat osztanak meg, és milyen szolgáltatás céljából.

Módosítás 349
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatbirtokos az ***ügyfél elektronikus úton benyújtott*** kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat ***azon*** célokból, ***amelyekre*** az ügyfél engedélyt adott ***az adatfelhasználónak***. Az ügyféladatokat	***1.*** Az adatbirtokos az ***erős ügyfél-hitelesítési mechanizmus által felhatalmazott ügyfél kifejezett*** kérésére az ***ügyfél nevében eljáró*** adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat***, kizárólag az azon konkrét szolgáltatással***

indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.	***kapcsolatos*** célokból, ***amelyek tekintetében*** az ügyfél ***kifejezetten*** engedélyt adott ***adatainak felhasználására***. Az ügyféladatokat **–** ***amennyiben releváns és technikailag megvalósítható –*** indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.

Or. en

Módosítás 350
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.	***1.*** Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak***, és amennyiben az adatfelhasználó igazolja az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke (1) bekezdésének a) vagy b) pontja szerinti érvényes jogalapot***. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.

Or. en

Módosítás 351
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére ***az*** adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.	***1.*** Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére ***a valamely pénzügyi adatmegosztási rendszer tagságával rendelkező*** adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.

Or. en

Indokolás

Jobb összehangolás e rendelet IV. címének rendelkezéseivel.

Módosítás 352
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.	***1.*** Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és **– *amennyiben a körülmények lehetővé teszik* –** valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.

Or. en

Módosítás 353

Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.	***1.*** Az adatbirtokos az ügyfél elektronikus úton benyújtott ***kifejezett*** kérésére az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátja a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt ügyféladatokat azon célokból, amelyekre az ügyfél engedélyt adott az adatfelhasználónak. Az ügyféladatokat indokolatlan késedelem nélkül, folyamatosan és valós időben kell az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátani.

Or. en

Módosítás 354
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. Egy – az (EU) 2022/1925 rendelet 3. cikke alapján – kapuőrként kijelölt vállalkozást e rendelet alapján nem lehet adatfelhasználónak tekinteni.

Or. en

Módosítás 355
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. Egy – az (EU) 2022/1925 rendelet 3. cikke alapján – kapuőrként kijelölt

vállalkozást e rendelet alapján nem lehet adatfelhasználónak tekinteni.

Or. en

Indokolás

Az adatmegosztási jogszabály tekintetében javasoljuk egy olyan rendelkezés bevezetését, amely megakadályozza, hogy a digitális piacokról szóló jogszabály értelmében kapuőrnek minősített vállalkozások hozzáférjenek a FIDA-rendelet szerinti adatokhoz.

Módosítás 356
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. Egy – az (EU) 2022/1925 rendelet 3. cikke alapján – kapuőrként kijelölt vállalkozást e rendelet alapján nem lehet adatfelhasználónak tekinteni.

Or. en

Módosítás 357
Fabio Massimo Castaldo

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az adatbirtokos csak akkor követelhet ellentételezést az adatfelhasználótól az ügyféladatok (1) bekezdés szerinti rendelkezésre bocsátásáért, ha az ügyféladatokat egy pénzügyi adatmegosztási rendszer 9. és 10. cikkben előírt szabályaival és módozataival összhangban vagy a 11. cikk szerint bocsátják az adatfelhasználó rendelkezésére.	***2.*** Az adatbirtokos csak akkor követelhet ellentételezést az adatfelhasználótól az ügyféladatok (1) bekezdés szerinti rendelkezésre bocsátásáért, ha az ügyféladatokat egy pénzügyi adatmegosztási rendszer 9. és 10. cikkben előírt szabályaival és módozataival összhangban vagy a 11. cikk szerint bocsátják az adatfelhasználó rendelkezésére. ***Ez a rendelet nem érinti az adatokhoz való***

hozzáférés, azok megosztása és felhasználása azon eseteit, amelyekre kizárólag szerződéses alapon, az e rendeletben megállapított adathozzáférési kötelezettségek alkalmazása nélkül kerül sor.

Or. en

Módosítás 358
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az adatbirtokos csak akkor követelhet ellentételezést az adatfelhasználótól az ügyféladatok (1) bekezdés szerinti rendelkezésre bocsátásáért, ha az ügyféladatokat egy pénzügyi adatmegosztási rendszer 9. és 10. cikkben előírt szabályaival és módozataival összhangban vagy a 11. cikk szerint bocsátják az adatfelhasználó rendelkezésére.	***2.*** Az adatbirtokos csak akkor követelhet ellentételezést az adatfelhasználótól az ügyféladatok (1) bekezdés szerinti rendelkezésre bocsátásáért, ha az ügyféladatokat egy pénzügyi adatmegosztási rendszer 9. és 10. cikkben előírt szabályaival és módozataival összhangban vagy a 11. cikk szerint bocsátják az adatfelhasználó rendelkezésére. ***Ez a rendelet nem érinti az adatokhoz való hozzáférés, azok megosztása és felhasználása azon eseteit, amelyekre kizárólag szerződéses alapon, az e rendeletben megállapított adathozzáférési kötelezettségek alkalmazása nélkül kerül sor.***

Or. en

Módosítás 359
Frances Fitzgerald

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(2) Az adatbirtokos csak akkor követelhet ellentételezést az adatfelhasználótól az ügyféladatok (1) bekezdés szerinti rendelkezésre bocsátásáért, ha az ügyféladatokat egy pénzügyi adatmegosztási rendszer 9. és 10. cikkben előírt szabályaival és módozataival összhangban vagy a 11. cikk szerint bocsátják az adatfelhasználó rendelkezésére.	***2.*** Az adatbirtokos csak akkor követelhet ellentételezést az adatfelhasználótól az ügyféladatok (1) bekezdés szerinti rendelkezésre bocsátásáért, ha az ügyféladatokat egy pénzügyi adatmegosztási rendszer 9. és 10. cikkben előírt szabályaival és módozataival összhangban vagy a 11. cikk szerint bocsátják az adatfelhasználó rendelkezésére. ***Ez nem érinti az adatokhoz való hozzáférés, azok megosztása és felhasználása azon eseteit, amelyekre kizárólag szerződéses alapon, az e rendeletben megállapított adathozzáférési kötelezettségek alkalmazása nélkül kerül sor.***

Or. en

Indokolás

Az (50) preambulumbekezdés hasonló megfogalmazásának tükrözése érdekében.

Módosítás 360
Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az adatbirtokos csak akkor követelhet ellentételezést az adatfelhasználótól az ügyféladatok (1) bekezdés szerinti rendelkezésre bocsátásáért, ha az ügyféladatokat egy pénzügyi adatmegosztási rendszer 9. és 10. cikkben előírt szabályaival és módozataival összhangban vagy a 11. cikk szerint bocsátják az adatfelhasználó rendelkezésére.	***2.*** Az adatbirtokos csak akkor követelhet ellentételezést az adatfelhasználótól az ügyféladatok (1) bekezdés szerinti rendelkezésre bocsátásáért, ha az ügyféladatokat egy pénzügyi adatmegosztási rendszer 9. és 10. cikkben előírt szabályaival és módozataival összhangban vagy a 11. cikk szerint bocsátják az adatfelhasználó rendelkezésére. ***Ez nem érinti az adatokhoz való hozzáférés, azok megosztása és felhasználása azon eseteit, amelyekre kizárólag szerződéses alapon, az e rendeletben megállapított adathozzáférési kötelezettségek alkalmazása nélkül kerül sor.***

Or. en

Módosítás 361
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***felkérni*** az adatfelhasználókat annak bizonyítására, hogy megszerezték az ügyfél engedélyét ahhoz, hogy hozzáférjenek az adatbirtokos birtokában lévő ügyféladatokhoz;	c) ***felkéri*** az adatfelhasználókat annak bizonyítására, hogy ***az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke (1) bekezdésének a) vagy b) pontja szerinti érvényes jogalappal rendelkeznek, és*** megszerezték az ügyfél engedélyét ahhoz, hogy hozzáférjenek az adatbirtokos birtokában lévő ügyféladatokhoz;

Or. en

Módosítás 362
Markus Ferber

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) tiszteletben tartani az üzleti titkok és szellemitulajdon-jogok bizalmasságát az ügyféladatokhoz való, az 5. cikk (1) bekezdése szerinti hozzáférés során.	***törölve***

Or. en

Indokolás

Az adatbirtokos nem tudja felmérni, hogy mely adatok kapcsolódnak üzleti titkokhoz vagy szellemitulajdon-jogokhoz. Ezt csak az ügyfél tudhatja. Ezért az adatbirtokos nem vonható felelősségre semmilyen jogsértésért.

Módosítás 363

Laurence Sailliet

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. A digitális ágazat vonatkozásában a versengő és tisztességes piacokról szóló (EU) 2022/1925 rendelet (digitális piacokról szóló jogszabály) 3. cikke értelmében kapuőrnek minősített vállalkozások nem minősülnek e rendelet értelmében jogosult harmadik félnek, és ezért az adatbirtokos nem biztosít hozzáférést az ilyen szervezetek számára az ügyféladatokhoz.

Or. en

Módosítás 364
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
5 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	5a. cikk
	Az ügyfél engedélye
	1. Az ügyfél által megadott engedély hat hónapot meg nem haladó időtartamra érvényes.
	2. Az ügyfél által megadott engedély hallgatólagosan nem újítható meg.
	3. Az ügyfél bármikor költségmentesen visszavonhatja az adatfelhasználónak megadott engedélyt. Amennyiben az adatkezelés szerződés teljesítéséhez szükséges, az ügyfél a rá vonatkozó szerződéses kötelezettségeknek megfelelően vonhatja vissza az ügyféladatoknak az adatfelhasználó rendelkezésére bocsátására vonatkozó engedélyét.

Or. en

Indokolás

Az ügyfél hozzájárulása nélkül az adatokat nem teszik hozzáférhetővé az adatfelhasználók számára. Ezért az e hozzájárulást szabályozó rendelkezéseket meg kell erősíteni: az ügyfél által az adatfelhasználónak egy adott szolgáltatás tekintetében adott hozzájárulásnak kifejezettnek, egyértelműen meghatározottnak és időben korlátozottnak kell lennie, hallgatólagos megújítás lehetősége nélkül. Ezeket a rendelkezéseket az ügyfél engedélyéről szóló külön cikkben kell szerepeltetni.